

Filozofická fakulta Univerzity Palackého v Olomouci

KATEDRA NEDERLANDISTIKY



DIPLOMOVÁ PRÁCE

dvojborové studium nizozemské a španělské filologie

RECEPTIE VAN NEDERLAND IN DE TSJECHISCHE PERS

Recepte Nizozemska v českém tisku

Reception of the Netherlands in the Czech press

Eva Kubátová

Vedoucí práce: **Doc. Dr. Wilken Engelbrecht, cand. litt.**

OLOMOUC 2010

Verklaring

Ik verklaar, dat ik deze scriptie aan het thema *Perceptie van Nederland in de Tsjechische pers*, alleen met gebruik van de genoemde literatuur en de andere bronnen heb gemaakt.

Proklašuji, že jsem tuto diplomovou práci na téma *Percepce Nizozemska v českém tisku* vypracovala samostatně a uvedla jsme v ní veškerou literaturu a ostatní zdroje, které jsem použila.

30. dubna 2010

Eva Kubátová

Dankbetuigingen

Ik zou graag bedanken aan mijn begeleider heer Doc. Dr. Wilken Engelbrecht, cand. litt. voor zijn vakbegeleiding en aanmerkingen bij de verwerking van deze scriptie, en ook aan mijn consultante mevrouw Mgr. Martina Vitáčková voor haar behulpzaamheid. Ik zou ook mijn dank aan alle 150 deelnemers betuigen voor zijn antwoorden bij de onderzoeken, die ik voor de doelen van deze scriptie gedaan heb, en aan mevrouw Veronika Havlíková, voor alle grammatische correcties en thematische opmerkingen.

Inhoud

1	Inleiding.....	- 1 -
2	Nederland.....	- 3 -
2.1	Onderzoek onder buitenlanders	- 3 -
2.2	Op zoek naar “typisch Nederlands”	- 8 -
2.3	Tegenwoordige problemen van Nederland.....	- 19 -
3	Kwantitatieve analyse.....	- 26 -
4	Illustratie van onderwerpen van de gekozen artikelen	- 32 -
4.1	Cultuur	- 34 -
4.2	Politiek.....	- 37 -
4.2.1	Buitenlandse politiek	- 41 -
4.3	Clichés	- 43 -
4.4	Drugs	- 45 -
4.5	Literatuur	- 46 -
4.6	Milieu	- 48 -
4.7	Weetjes	- 49 -
4.8	Sport	- 51 -
4.9	Geschiedenis.....	- 53 -
4.10	Economie	- 53 -
4.11	Gezondheidszorg	- 54 -
4.12	Reizen	- 55 -
4.13	Tsjechië vs. Nederland	- 56 -
5	Onderzoek van kennis	- 57 -
5.1	Inleidingvragen.....	- 59 -
5.2	Eerste deel vragen.....	- 61 -
5.3	Tweede deel vragen	- 72 -
5.4	Derde deel vragen.....	- 76 -
5.5	Statistiek	- 78 -
5.5.1	Geslacht	- 79 -
5.5.2	Leeftijd	- 80 -
5.5.3	Media.....	- 87 -
5.5.4	Verblijf in Nederland.....	- 90 -
6	Conclusie	- 94 -
6.1	Conclusie in het Tsjechisch (Závěr)	- 99 -
6.2	Conclusie in het Engels (Conclusion)	- 103 -
7	Bibliografie.....	- 107 -
8	Anotace.....	- 117 -
9	Lijst van digitale bijlagen	- 118 -

Lijst van afbeeldingen:

- Afb 1: Nationaliteiten
- Afb. 2: Ideeën over Nederland
- Afb. 3: Buitenlanders over Nederland
- Afb. 4, 5, 6, 7: Screenshots
- Afb. 8: 100%NL
- Afb. 9: Vrouw Antje
- Afb. 10, 11, 12, 13: Screenshots 2
- Afb. 14: Media
- Afb. 15: Mladá fronta DNES
- Afb. 16: Lidové noviny
- Afb. 17: Právo
- Afb. 18: Sport
- Afb. 19: Thema's
- Afb. 20: Cultuur
- Afb. 21: Politiek
- Afb. 22: Clichés
- Afb. 23: Literatuur
- Afb. 24: Gevolgde media
- Afb. 25: Is Nederland liberaal?
- Afb. 26: Ideeën over Nederland (Tsjechen)
- Afb. 27: Nederland versus Holland
- Afb. 28: Staatsbestuur
- Afb. 29: Export
- Afb. 30: Nederlandse firma's
- Afb. 31: Nationale kleur
- Afb. 32: Delft
- Afb. 33: Verkeersmiddel
- Afb. 34: Godsdienst
- Afb. 35: Wie is Geert Wilders?
- Afb. 36: Nederlandse schilder
- Afb. 37: Nederlandse regisseur
- Afb. 38: Nederlandse film
- Afb. 39: Nederlandse schrijver
- Afb. 40: Nederlandse alcohol
- Afb. 41: Nederlandse voetballer
- Afb. 42: Prostitutie
- Afb. 43: Softdrugs
- Afb. 44: Drugslevering
- Afb. 45: Euthanasie
- Afb. 46: Homohuwelijk
- Afb. 47: Voetbal - mannen
- Afb. 48: Voetbal - vrouwen
- Afb. 49: Prostitutie - mannen
- Afb. 50: Prostitutie - vrouwen
- Afb. 51: Verschil Nederland en Holland - leeftijd
- Afb. 52: Hoofd van Nederland
- Afb. 53: Coffeeshops - leeftijd
- Afb. 54: Gracht
- Afb. 55: Polder
- Afb. 56: Godsdienst - leeftijd
- Afb. 57: Schrijver - leeftijd
- Afb. 58: Muzicus - leeftijd
- Afb. 59: Voetballer - leeftijd
- Afb. 60: Schilder - leeftijd
- Afb. 61: Wilders - media
- Afb. 62: Prostitutie - media
- Afb. 63: Softdrugs - media
- Afb. 64: Euthanasie - media
- Afb. 65: Homohuwelijk - media
- Afb. 66: Nederland versus Holland - verblijf
- Afb. 67: Coffeeshop - verblijf
- Afb. 68: Prostitutie - verblijf

1 Inleiding

“De meeste krantenartikelen over een land als Nederland borduren namelijk voort op dat A4'tje Nederland er ongeveer als volgt uit: tolerantie, drugs, Amsterdamse rosse buurt, goede voetballers, trouwe Europeanen, hekel aan Duitsers.” (Kuper, 2006)

Zo luidt de diskurs van Simon Kuper over het feit dat iedereen over een vreemd land maximaal een A4'tje informatie weet. Maar wat weten eigenlijk de Tsjechen over Nederland? Meer of minder? En welke soort informatie?

Deze scriptie is gewijd aan het beeld van Nederland in de Tsjechische pers en maatschappij. Dit doel zal bewezen worden door een analyse van thematiek van verschillende soorten artikelen (of reportages, in het geval van televisie). Ik heb verzameld en gebruik gemaakt van een corpus, dat uit 1583 artikelen bestaat en 15 verschillende persmerken als basis heeft.

Het doel van mijn scriptie is om te bepalen hoe Nederland gerepresenteerd wordt, en welke zijn de stereotypen, die met Nederland verbonden zijn. Daarom is ook nodig een analyse van Nederland zelf te maken. Ik zal dus eerst het thema “Nederland” studeren, en de “typische Nederlandse” elementen op basis van verschillende bronnen bepalen (Nederlandse tijdschriften, sociologische onderzoeken, officiële toeristische informatie, internetbronnen e.a.). Voor deze doelen zal ik een onderzoek onder buitenlanders die het Nederlands als vreemde taal studeren, maken.

De analyse van het corpus zelf zal dan geconfronteerd worden met een reëel beeld van Nederland. Door een analyse van illustratie van inhoud van deze artikelen zal ik proberen op basis van gekozen “voorbeelden” van artikelen resultaten te krijgen over een bepaalde thematische stereotypisatie van Nederland door journalisten in de Tsjechische media.

Na de analyse van de artikelen zal ik een ander onderzoek maken onder de Tsjechische populatie, met doel van representeren de kennis van de mensen over Nederland, m.n. of ze zich bewust van de actuele problemen in Nederland zijn, of als ze nog steeds het imago van Nederland als een “paradijs van vrijheid en tolerantie” voelen.

Ik heb dit thema van mijn diplomawerk op basis van langdurige interesse voor werk met media gekozen. Bij mijn bachelorscriptie heb ik ook een thema gedaan dat verbonden met de pers was, en daar ontdekte ik de krantenartikelen als een perfecte bron voor de analyse van de gedachten van de populatie, en in het geval van de mogelijkheid van het

verzamelen van een breed corpus kunnen er heel interessante resultaten gekregen worden.

In praktijk bots ik met stereotypisatie in grote mate, niet alleen wat Nederland betreft, maar ook in verband met mijn tweede studievak Spaans. Ik heb ook lang in het nieuws van de Tsjechische televisie gewerkt, en daar merkte ik ook een bepaalde stereotypisatie, soms ook laksheid in verband met de mogelijke correctie van feiten (vooral in verband met namen *Nederland* en *Holland*) en stereotypisatie van Nederland door bepaalde elementen. Maar volgens mijn eigen mening is Nederland veel meer dan alleen *kaas, klompen, molens en drugs*.

Mijn hypothese is, dat de Tsjechische pers Nederland in grote mate op basis van de verwerkte thema's zal stereotypiseren. Ik verwacht een breed corpus te verzamelen van verschillende soorten media, die over Nederland in bepaalde manier zullen informeren. Ik verwacht ook dat de meeste artikelen over voetbalresultaten zullen spreken. Een ideaal resultaat zou ook het bewijs zijn, dat de journalisten in de tekst hun eigen mening in de vorm van specificerende uitdrukkingen geven (bv. *liberaal* Nederland, *paradijs van vrijheid* etc.) en ook in de vorm van gekozen thema's die in de pers worden bewerkt. Het slotonderzoek zal ons bewijzen wat eigenlijk de Tsjechen over Nederland weten. Samen met de andere hoofdstukken zullen we een volledig beeld van Nederland in Tsjechië krijgen.

In de tekst zullen verschijnen vele vertalingen van artikelenfragmenten, die zal ik persoonlijk maken, daarom ze alleen als een illustrerende informatie kunnen begrepen worden. In deze vertalingen zullen de meest belangrijke delen van het corpus vermeldt worden die het beeld van Nederland in Tsjechië zullen bewijzen.

2 Nederland

In dit hoofdstuk zal ik proberen een beeld van Nederland op basis van verschillende bronnen met zoveel mogelijk objectiviteit te beschrijven, want ik ben me wel bewust van het feit, dat dit thema tot een bepaalde subjectiviteit kan neigen. Ik heb gebruik gemaakt van vele boeken die Nederland met alle verschillende typische elementen zoals het hoofdthema hebben (sociologisch, toeristisch, historisch, essayboeken e.a.). Ik zal ook enkele video's uit het internet www.youtube.com gebruiken om een beeld van Nederland door de Nederlanders zelf te presenteren. Om resultaten vanuit een ander oogpunt te krijgen had ik ook een mening nodig van mensen die niet uit Nederland komen, maar wel veel informatie erover hebben. Daarom heb ik een onderzoek gemaakt onder buitenlanders uit 15 verschillende landen ter wereld, die het Nederlands als vreemde taal leren.

Vanuit een combinatie van deze mogelijke oogpunten van het thema (en waar het kan, ook in confrontatie met de resultaten van het onderzoek) zal ik een reëel beeld van Nederland krijgen, met al zijn stereotypen, maar ook actuele problemen. Daarom zal ik gebruik maken van verschillende informatiedatabases (oogpunt van buitenlanders, Nederlandse wetenschappers, Tsjechische journalisten en ten slotte Tsjechen).

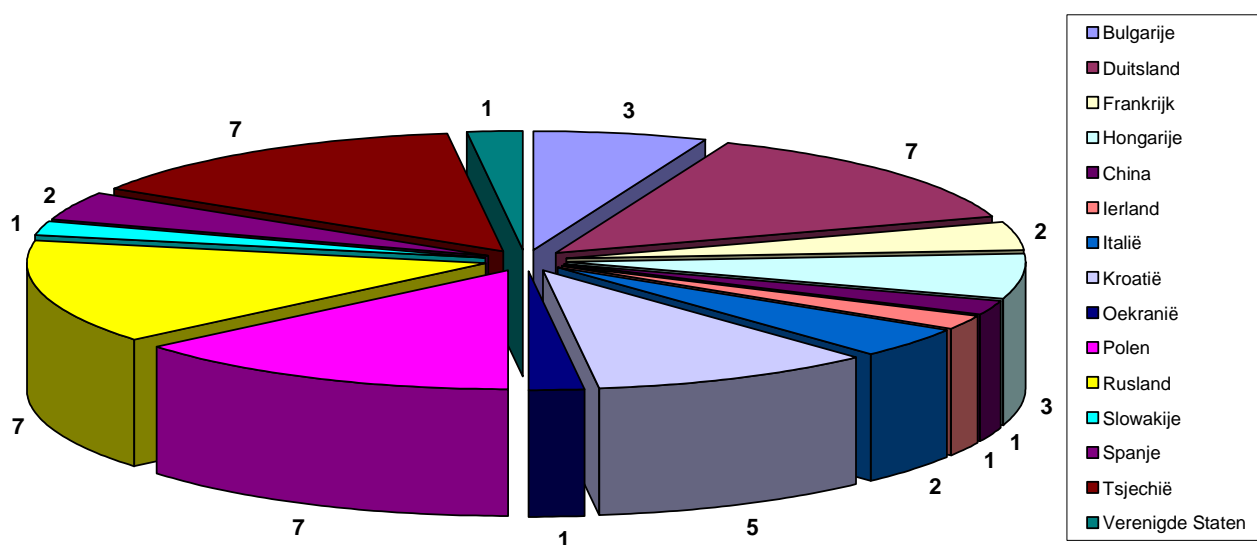
2.1 Onderzoek onder buitenlanders

In de zomer van 2009 heb ik een perfecte kans gehad om een onderzoek tussen mensen uit verschillende landen te maken, en dat was op de zomercursus Nederlands als vreemde taal te Zeist in Nederland, georganiseerd door de Nederlandse Taalunie. Ik heb alle studenten op deze cursus gevraagd om mij te helpen met mijn onderzoek, maar slechts een helft van hen wilde samenwerken. Maar toch heb ik een voldoende aantal exemplaren van meningen over Nederland gekregen, in totaal 50.

Het doel van dit onderzoek was om te bepalen welke elementen in verband met Nederland de meest voorkomend zijn. Bij het denken over de methodologie van het onderzoek had ik een zichtbaar probleem: het taalniveau van de studenten op de zomercursus, die ondergevraagd werden. Ik wilde de studenten met lagere kennis van het Nederlands niet uitsluiten, want ze kunnen wel zeker een grote kennis over Nederland hebben. Maar dan zouden ze een groot probleem hebben met het antwoorden op de vragen, indien ik mijn onderzoek in de vorm van een gewone vragenlijst zou presenteren. Ik heb veel mogelijkheden van methodologieën ondergezocht, maar toen ik het boek "*Dutch*

*windows - Cultural geographical essays on The Netherlands*¹ in handen had, liet ik me inspireren door de ongewone stijl van onderzoek - door tekeningen. De auteurs vroegen buitenlandse studenten die in Nederland op een studieprogramma waren om hun ideeën over Nederland op papier te zetten in de vorm van collages. Deze vorm van onderzoek elimineerde alle mogelijke taalproblemen en gaf ook aan de beginners de mogelijkheid om hun gedachten uit te drukken. En aan het einde bleek het ook perfect te passen aan mijn doelen.

Mijn onderzoek had twee delen - het eerste blad papier moesten de participanten invullen met informatie over hun afkomst, leeftijd, hoogste onderwijsniveau en hoe lang ze Nederlands studeren. Dan moesten ze een antwoord geven op een vraag “Is Nederland liberaal?” Er waren twee mogelijke antwoorden: JA of NEE. Beneden deze moesten ze ook uitleggen waarom wel of waarom niet. Maar van de resultaten van deze deel van onderzoek zal ik verder op gebruik maken.

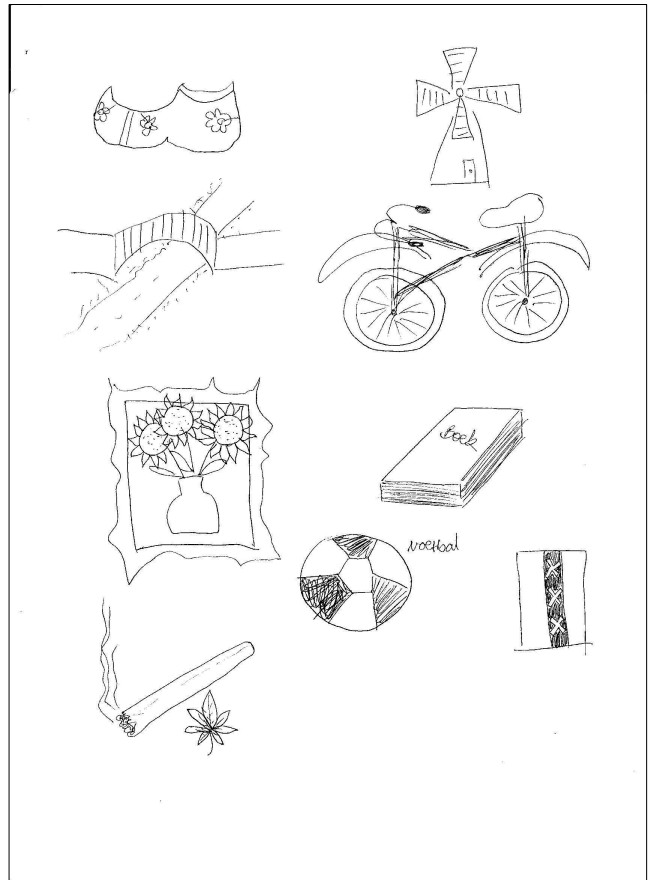


Afb 1: Nationaliteiten

Ik heb 50 onderzoekformulieren ingevuld met mensen uit 15 verschillende landen, zoals uit de bovenvermelde grafiek blijkt, die de ondervraagde nationaliteiten afbeeldt.

¹ Hoofdstuk 6 - The Netherlands: Foreigners' impressions - door Mariëlle Hoff en Marca Wolfensberger - pp. 95-104.

Tussen de informatie die ze invullen moesten was ook een kadertje voor alle mogelijke types verblijven in Nederland. Daardoor wilde ik objectieve resultaten garanderen op basis van verschillende lengte van studie of bv. eerdere mogelijkheid om in Nederland te wonen voor een bepaalde periode. Maar toen ik ook deze informatie analyseerde, bleek eruit dat er geen verschillen waren tussen de ideeën van de mensen die langer of korter Nederlands studeerden. In mijn onderzoek participeerden mensen die van 1 tot 7 jaar lang Nederlands studeren, maar er waren geen duidelijke verschillen in hun gedachten. Daarom kan ik niet zeggen, dat mensen die langer studeren, meer over Nederland weten. Het gaat beter gezegd om een bepaald vermogen van eigen mening maken en van verbinden van ideeën tot een bepaalde volledige visie. Verbonden ermee was ook de kwestie van



leeftijd: in mijn onderzoek had ik mensen van 18 jaar tot 31 jaar oud, maar in de analyse van hun antwoorden was er geen objectieve verschil ertussen.

Afb. 2: Ideeën over Nederland

Omdat de classificatie van onderzoekbladeren in meerdere categorieën onmogelijk was, heb ik dus gewoon gebruik gemaakt van de antwoorden, d.w.z. van de tekeningen die de participanten op het tweede blad papier (dat leeg was) hebben gedaan.

De taak van de ondervraagde personen was om hun antwoord/antwoorden op de vraag “Waar denk je aan, als er ‘Nederland’ wordt gezegd?” op het tweede blad papier te tekenen. Ik probeerde zoveel mogelijk objectiviteit te garanderen om tussen de studenten geen invloed i.v.m. hun ideeën te maken. Ik vroeg hen om hun taak alleen te doen en niet naar de “resultaten” van hun collega’s te vragen of kijken. Op de bijstaande tekening kunnen we observeren het resultaat van één van de deelnemers van het onderzoek, Lenka uit Slowakije.²

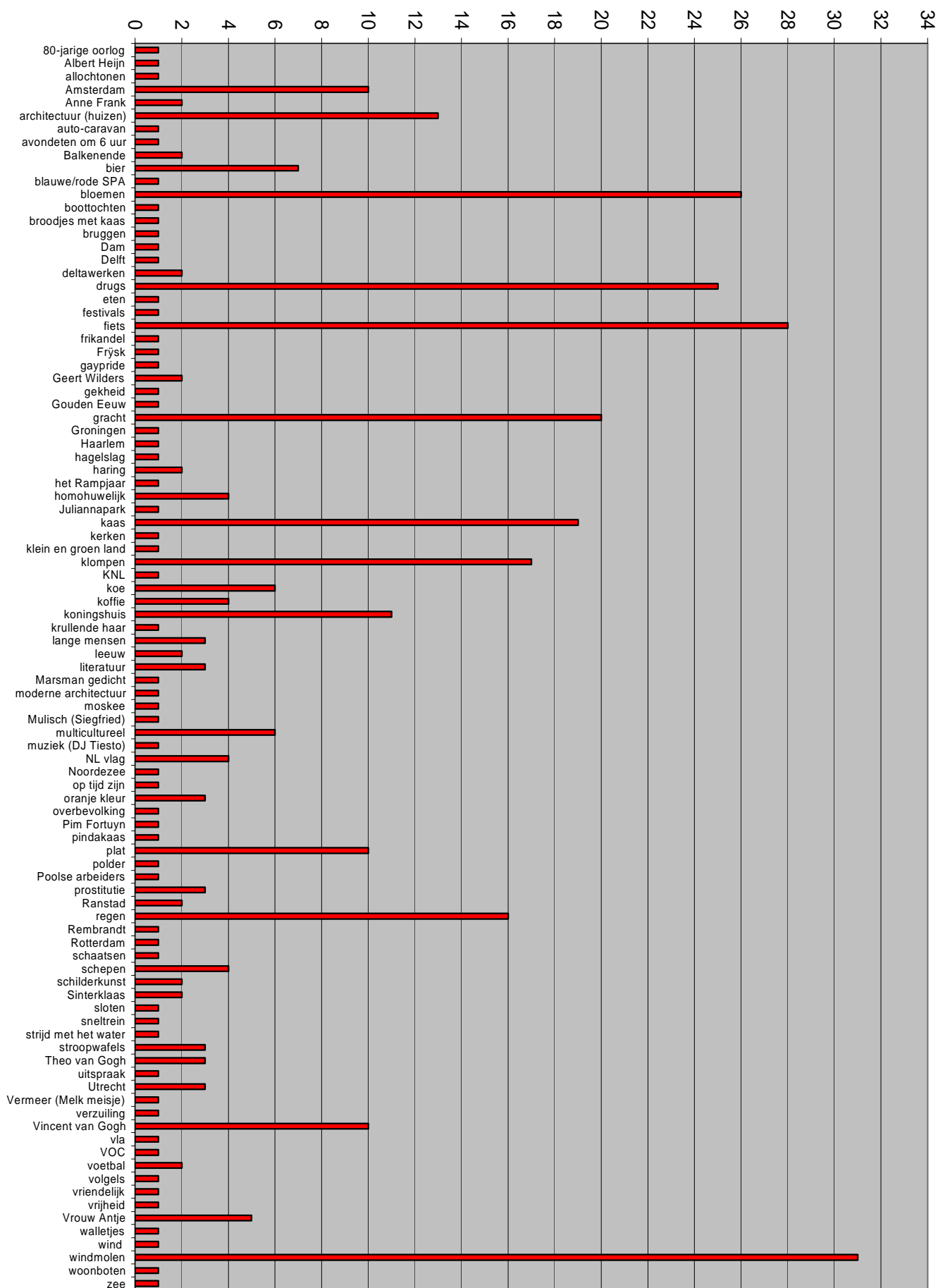
² Alle tekeningen zijn te zien in de digitale bijlage.

Ik heb 95 verschillende elementen over Nederland verzameld vanuit de 50 gemaakte onderzoekbladen. Deze kunnen dus “typisch Nederlands in de ogen van de buitenlanders” genoemd worden. De meest voorkomende idee van de ondergevraagde buitenlanders was de *windmolen*, die in totaal 31 keer getekend werd. Op de tweede plaats was de *fiets*, en op de derde plaats bevinden zich de *bloemen* (meestal tulpen). Ik vind deze resultaten heel interessant, want bv. *drugs* bevinden zich op de vierde plaats, vóór andere producten, die Nederland heel vaak exporteert (zoals *kaas*) of waarmee Nederland wordt vaak verbonden (zoals *grachten* of *klompen*). In de bijstaande tabel kunnen we observeren de “Top 10” van de meest voorkomende elementen.

Sommige elementen werden niet bij het onderzoek inbegrepen, want het ging om dingen die sterk verbonden waren met het verblijf in Nederland op de zomercursus: de studenten woonden in een Conferentiecentrum in het midden van het bos, en daarom verscheen er twee keer een tekening van een *konijn*, die geen verband met de doelen van mijn onderzoek heeft. Ook *tafeltennis* heb ik niet geteld, want het ging om een activiteit in onze vrije tijd. Het derde element dat in mijn onderzoek niet betrokken werd was een tekening van een *hond*, omdat volgens mij alleen om een bepaalde “bonus” van de eindversie van een collage ging.

Alle resultaten worden in een grafiek op de volgende pagina vermeld (Afb. 3). Bredere analyse van de elementen zal in de volgende hoofdstukken verschijnen, zoals een confrontatie van het beeld dat Nederland over zichzelf produceert, en hoe de buitenlanders het beeld waarschijnlijk zien en voelen.

"Top 10" ideeën
1. windmolens
2. fietsen
3. bloemen
4. drugs
5. grachten
6. kaas
7. klompen
8. regen
9. architectuur
10. koningshuis



Afb. 3: Buitenlanders over Nederland

2.2 Op zoek naar “typisch Nederlands”

De titel van dit hoofdstuk klinkt duidelijk, maar de realiteit is een beetje anders: we moeten ons afvragen, wat waarschijnlijk “typisch” voor elk land is - dat zijn de “stereotypen” die het meest verbeeld zijn in alle soorten verschillende publicaties. Welke zijn dus de ‘stereotypen’ die met Nederland worden verbonden? Is dat misschien het beeld van de officiële webpagina’s over Nederland? Wat is het verschil tussen “typisch Hollands” en “typisch Nederlands” en bestaat dat eigenlijk? Wat is eigenlijk Nederland? Wat is het beeld ervan in Nederland zelf en in het buitenland? Wie representeert Nederland? Hoe presenteert Nederland zichzelf? Bestaat er in Nederland een nationaal gevoel of kunnen we beter zeggen dat “nationaal gevoel is - behoudens erupties als Koninginnedag of een overwinning van het Nederlands Elftal - en nationaal taboe” (Elsevier, 1995)? En wat is de “Nederlandse cultuur”? Of is dat zo, dat “Nederlandse cultuur is klagen over de Nederlandse cultuur” (Shetter, 2002)?

Dit zijn allemaal de vragen die ik me in dit hoofdstuk zal stellen en op basis van verschillende bronnen argumenteren en een beeld van Nederland vanuit alle resultaten creëren. Als een contrapunt zal ik de resultaten van mijn onderzoek gebruiken, die in het hoofdstuk 2.1 werden beschreven.

Tot nu toe heb ik me heel veel vragen gesteld en nu komt het moment om ook antwoorden te geven. Daarvoor zal ik niet gebruik maken van het verzamelde corpus van Tsjechische krantenartikelen, maar van meerdere soorten publicaties over Nederland.

Beginnend door al vermelde officiële webpagina’s www.holland.com, die luiden: “*The Official Website of The Netherlands - Board of Tourism & Conventions*”. Al op de officiële webpagina’s van Nederland stuiten we eerst op het probleem in terminologie tegen: “Nederland” of “Holland”?

Vele auteurs die over Nederland schrijven, stellen zich deze vraag ook. En het moet gezegd worden dat ze meestal als antwoord een andere vraag geven, zoals Martijn de Rooi in zijn boek *The Dutch, I presume?*:

“The Netherlands is a densely populated, multicultural and predominantly secular country full of friendly people who would mostly like to be as normal as possible. A brief introduction to the Netherlands. Or is it Holland?” (Rooi, 2009)

Martijn de Rooi probeert het thema verder te bewerken en geeft een interessant antwoord:

“Not every Dutch person (*Nederlander*) is a Hollander, but every Hollander is a citizen of the Netherlands.” (Rooi, 2009)

Maar is het echt mogelijk om deze uitdrukking ook over te brengen naar de “typische elementen”? Zou dat echt luiden “Not every Dutch element is from Holland, but every element of Holland is representative for The Netherlands?”

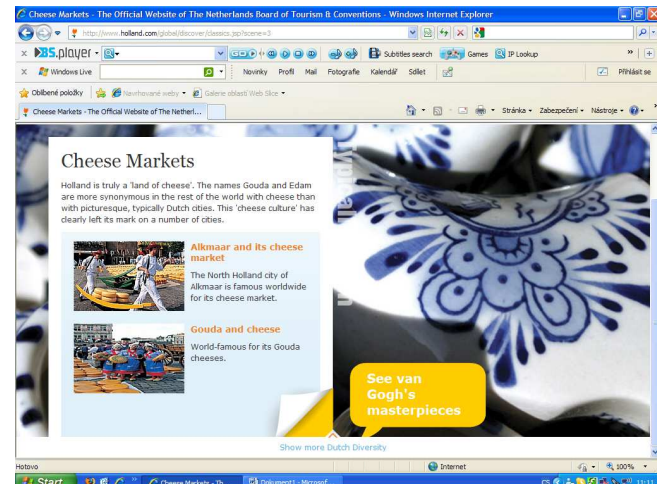
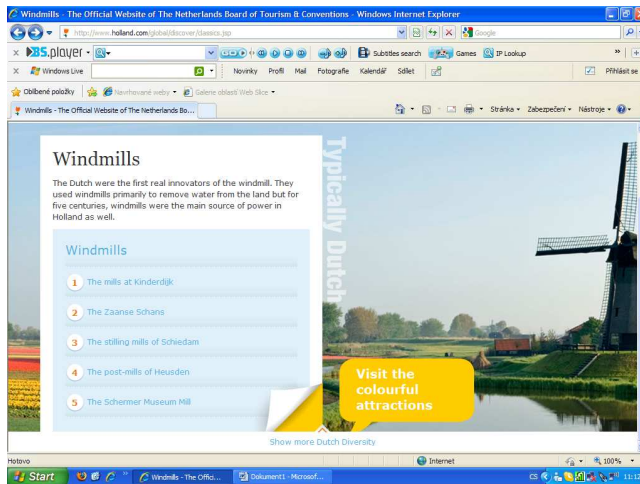
Tine Béneker stelt zich deze vraag ook en geeft een antwoord, dat voor onze doelen beter is:

“Traditionally, important Dutch icons such as cheese, clogs, tulips and mills have a prominent place. Geographically The Netherlands is reduced to a very small part: from the coastline to Amsterdam and Kinderdijk.” (Béneker, 2003)

Béneker drukte het meest problematische punt van de stereotypisatie van de “typische elementen” uit: reductie van het territorium. Het is alleen de vraag of dat normaal is, en als dat echt normaal is, is dat dan nodig? Dezelfde reductie gebeurt ook bv. met Spanje, om een ander voorbeeld te geven: de “typische Spaanse” elementen zoals flamenco, stierenvechten, zigeuners met gitaar, witte dorpen bij de kust, enz. zijn ook gereduceerd tot het zuidelijke territorium van Spanje: tot Andalusië. Heel veel Spanjaarden vechten tegen deze stereotypisatie, en daarom representeren bv. de officiële webpagina's van toerisme www.spain.info alle provincies om een volledig beeld van Spanje te geven aan de toeristen. En om uit te drukken dat Spanje veel meer is dan de bovenvermelde elementen.

Op de officiële webpagina's van “The Netherlands” zien we een totaal ander voorbeeld: een klare stereotypisatie vanaf de hoofdpagina. Tussen de “typically Dutch” elementen bevinden zich de windmolens, tulpen, kaas en de beroemde Nederlandse schilders.





Afb. 4-7: Screenshots

Op de webpagina www.holland.com hebben we dus deze vier elementen gevonden, zoals de “typisch” voor Nederland. Het vijfde element zouden de *klompen* kunnen zijn, die zich op de verbeelding bij het element van *kaas* verstoppen.

“The Dutch cliché as a country of tulips and clogs is thought to have been constructed at the end of the 19th century. (...) The followers of the *Haagse school* are exponents of this movement with very realistic paintings of hardworking fishermen and farmers in traditional clothes. Their images became very popular and were repeatedly reproduced on postcards. The strength of the icons lies in the reproduction and that is what the tourist industry does even nowadays. The label The Netherlands as the country of clogs and tulips.” (Béneker, 2003)

Alle vier gevallen van het “typisch Nederlands” op de webpagina www.holland.com zijn de elementen, die zich in de “Top10” van mijn onderzoek bevinden: de *molens* op de eerste plaats, de *bloemen* op de derde, de *kaas* op de zesde. Als “the Great Dutch Masters” heb ik samengevoegd de elementen van *Gouden Eeuw*, *Vincent van Gogh* en *schilderkunst*. Dan zou deze ook de “Top10” raken.

Ook de publicatie van de Ministerie van Buitenlandse Zaken vermeldt onder de eerste informatie over Nederland, dat:

“The Netherlands is best known for its tulips, windmills and clogs. And for its low altitude and vulnerability for flooding. Less well known is that it is the world’s eighth largest exporter of goods and capital and the world’s third largest exporter of food. Equally little known is that Dutch people have won 15 Nobel prizes: for chemistry, physics, medicine, economics and peace.” (Ministerie van Buitenlandse Zaken)

Om een vergelijking van “typisch Nederlands” zal ik ook gebruik maken van een tijdschrift, dat in de zomer 2009 verscheen. In het eerste nummer in juni/juli was dit magazine bezig m.n. met het thema van “typisch Hollands”, volgens de naam van het tijdschrift, die als lemma kan dienen: 100%NL. Er moet gezegd worden dat dit tijdschrift vanaf het begin werkt met de typische elementen van “Holland” en in geen geval deze elementen als typisch “Nederlands” noemt. Hier trotseren we een compleet ander

100

- | | | | | | |
|----|----------------------|----|----------------------------------|-----|------------------------|
| 1 | Klompen | 33 | Zuinigheid | 68 | Duinen |
| 2 | Molens | 34 | Delfts Blauw | 69 | Caravan |
| 3 | Sinterklaas | 35 | Koekje bij de koffie/thee | 70 | Flitspalen |
| 4 | Tulpen | 36 | Gezelligheid | 71 | Volendam |
| 5 | Oranjegekte | 37 | Bloembollen | 72 | Doe maar gewoon |
| 6 | Haring | 38 | De Wallen | 73 | Bitterbal |
| 7 | Kaas | 39 | Nachtwacht | 74 | Keukenhof |
| 8 | Elfstedentocht | 40 | Nuchterheid | 75 | Frau Antje |
| 9 | Drop | 41 | Stamppot | 76 | Pannenkoeken |
| 10 | Fietsen | 42 | Luidruchtigheid | 77 | Sexuele vrijheid |
| 11 | Inpolderen | 43 | Homohuwelijk | 78 | Multicultureel |
| 12 | Watermanagement | 44 | De middelvinger | 79 | Zoenen op verjaardagen |
| 13 | Draaiorgel | 45 | Stroopwafel | 80 | Johan Cruijff |
| 14 | Koninginnedag | 46 | Prakken en jus
in een kuiltje | 81 | Aardappelen |
| 15 | Afsluitdijk | 47 | Vrijmarkt | 82 | Febro |
| 16 | Erwtensoep | 48 | Spaaracties | 83 | Poldermodel |
| 17 | Noordzeekust | 49 | Geven aan goede doelen | 84 | Ontfunctioneel bloot |
| 18 | Boerenkool | 50 | Klagen over het weer | 85 | Viendaagse |
| 19 | Hemaworst | 51 | Dijken | 86 | Kaaschaaf |
| 20 | Deltawerken | 52 | Alles is te duur | 87 | Was buiten hangen |
| 21 | Kraamzorg | 53 | Gedoogbeleid | 88 | Tolerantie |
| 22 | Hagelslag | 54 | Zeeuws Meisje | 89 | Kamperen |
| 23 | Regeltjes | 55 | Gouden Koets | 90 | Bothaid |
| 24 | Koe | 56 | Amsterdam | 91 | Speculaas |
| 25 | Schaatsen | 57 | Oliebollen | 92 | Ajax |
| 26 | Beschuit met muisjes | 58 | Polder | 93 | Koek-en-zopie |
| 27 | Wolkenluchten | 59 | Pindakaas | 94 | Spruitjes(lucht) |
| 28 | Kroket | 60 | Vlakke land | 95 | Op tijd komen |
| 29 | Grachten | 61 | Coffeeshop | 96 | Aap-Noot-Mies |
| 30 | Koppie doen | 62 | Kneuterigheid | 97 | Koektrommel |
| 31 | Klagen, zeuren | 63 | Spelletjes | 98 | Hengelsport |
| 32 | Wiet | 64 | Bal gehakt | 99 | Koningshuis |
| | | 65 | Alles beter weten | 100 | IJsselmeer |
| | | 66 | Zwarte Piet | | |
| | | 67 | Files | | |

probleem: stereotypisatie van elementen die hun afkomst niet in de provincies Zuid- of Noord-Holland hebben, maar zijn genoemd in verband met deze twee provincies.

Het tijdschrift 100%NL noemt 100 typisch Hollandse elementen. De resultaten zijn niet zo verschillend van mijn onderzoek tussen buitenlanders. Maar deze “Top 100” dient ons tot een duidelijk voorbeeld ervan hoe Nederland zichzelf wil presenteren.

Afb. 8: 100%NL

In de bijstaande lijst kunnen we de 100 meest typische elementen volgens het tijdschrift 100%NL zien.

Er zijn slechts enkele elementen die niet in het onderzoek onder buitenlanders genoemd werden (het gaat meestal om typische gerechten zoals *bitterbal*, *erwtensoep* e.a., die in het onderzoek samengesteld door het lemma *eten* worden.

Het is interessant om te kijken naar de tien eerste plaatsen in beide lijsten van “typisch Nederlands”, d.w.z. vergelijken het onderzoek tussen buitenlanders en de lijst van 100%NL. De “Top 10” zijn hetzelfde in vijf van de tien plaatsen: *klompen*, *molens*, *kaas*, *fietsen* en *tulpen*. Het internationale beeld van Nederland is sterk verbonden met de *klompen*, zoals door het volgende citaat ondergesteund wordt:

“The international perception is of the Netherlands’ indestructible bond with wooden footwear.” (Rooi, 2009)

De fietsen, die zich in het onderzoek onder buitenlanders op de tweede plaats bevonden, d.w.z. pas na de *windmolens* en *vóór bloemen*, *kaas* en *klompen*, zijn waarschijnlijk meer attractief voor de buitenlanders, dan voor Nederlanders.

“The Netherlands is the bicycle capital of the world. It has more bicycles than inhabitants and has the highest bicycle density in the world.” (Rooi, 2009)

Het is ook interessant om te observeren, wat in de “Top 10” van het onderzoek onder buitenlanders verschijnt en op welke plaats van 100%NL het zich bevindt. Zoals ik al vermeld heb, *drugs* (d.w.z. samenstelling van de thematiek *koffieshops*, *wiet en extasy*) hebben de buitenlanders op de 4^e plaats geplaatst, maar in het “typisch Nederlands” van 100%NL bevindt dit thema zich op de 32^e plaats (of 61^e in het geval van *koffieshops*). D.w.z. dat de thema van drugs wordt heel veel meer gemerkt door de buitenlanders, terwijl voor de Nederlanders dat gewoon iets normaal is, wat wel “typisch Nederlands” is, maar niet belangrijker is dan de andere elementen.

“The Netherlands is known internationally as a country where everyone has a great degree of freedom. Reference is often made to relatively progressive laws on euthanasia and equal rights for homosexuals, openly practised prostitution and the famous policy of tolerance: practices that are legally prohibited are sometimes tolerated as long as they do not result in excessive nuisance, in which case the reins are tightened.” (Rooi, 2009)

De buitenlandse participanten van het onderzoek over het beeld van Nederland noemden ook tussen de “Top 10” de *grachten*, die zich in 100%NL pas op de 29^e plaats bevonden.

Tussen andere elementen, die voor Nederlanders meer “typisch” zijn dan voor de buitenlanders, verschenen *Sinterklaas*, *oranjegekte*, *haring* en *Elfstedentocht*. Deze elementen werden in het onderzoek tussen buitenlanders ook wel genoemd, maar niet in zo een grote mate. Het enige ding dat volgens mij heel typisch voor Nederland is, maar tussen

de antwoorden van de buitenlanders niet verscheen, is *drop*, die zich in 100%NL op de 9^e plaats bevonden heeft.

“The Dutch would kill for it; tourists would rather die than eat it. No sweet is more controversial that typically Dutch *drop*.” (Rooi, 2009)

Heel interessant is ook het thema van “wat niet verscheen” vanuit het andere oogpunt te observeren. De buitenlanders noemden in hun “Top 10” op de 8^e plaats *regen*, die in de 100%NL helemaal niet verscheen (misschien zouden we kunnen noemen de 50^e plaats in de lijst van 100%NL, die voor *klagen over het weer* bepaald werd, maar de participanten noemden alleen het feit van *regen*, wat niet hetzelfde is). Maar Nederlanders klagen graag en klagen vaak: daarom verscheen deze actie tussen de 100 meest typische elementen op de 31^e plaats en nog een keer in dezelfde lijst op de 50^e plaats in de vorm van het al genoemde *klagen over het weer*.

“Een doorsnee weerbericht uit Nederland: wolken, regen, soms droog en dan weer bewolking.” (van Royen, 2005)

Voor de buitenlanders is ook heel belangrijk het feit, dat Nederland een koninkrijk is, terwijl voor de Nederlanders het *koningshuis* pas op de 99^e plaats staat. De aandacht van de buitenlanders wordt vaak aangetrokken door de verschillende *architectuurstijl* van gewone huizen, die meestal heel anders dan in hun eigen land is.

Heel interessant is ook het feit dat de meest voorkomende “typische Nederlandse” elementen niet van Nederlandse afkomst zijn, maar het is niet zo bekend, m.n. onder buitenlanders. Bij het samenstellen van het onderzoek heb ik sommige van de studenten gevraagd of ze iets wisten over de afkomst van *molens*, *tulpen* en *klompen*, maar ze waren meestal verrast door de informatie erover, die vervolgens in citaten worden uitgelegd. Ook de beroemde *Delfts blauw* is van buitenlandse afkomst. Over deze ‘weetjes’ informeert Rooi:

“The cultivation of flowers and flowering bulbs has been elevated to an art in the Netherlands. (...) The Netherlands is especially known as the land of the tulip, although the plant is not of Dutch origin.” (Rooi, 2009)

“The Dutch landscape without windmills is inconceivable. Interestingly however, the traditional Dutch windmill is not a Dutch invention. The first windmills to surface in this

flat, wind-rich country in the 13th century are thought to be based on a Persian prototype, or ‘blown over’ via Spain from North Africa or the Middle East.” (Rooi, 2009)

“A windmill, a plate, a bowl or a tile. White with a subtle decoration in blue, preferably a Dutch landscape. (...) The city of Delft became world-famous for its artistic earthenware, but its not an original Delft creation: local potters copied the Chinese.” (Rooi, 2009)

De buitenlanders drukten zich uit ook meer in verband met de geologische omstandigheden van Nederland, d.w.z. met zijn vlakke vorm. Ook deze eigenschap werd in de 100%NL genoemd tussen de 100 meest typische elementen van Nederland.

“There aren’t many countries with such an appropriate name as the Netherlands. The country is unusually low and more than a quarter of its surface is actually below the sea level. (...) The Netherlands is flat, ‘as a pancake’, as the Dutch say.” (Rooi, 2009).

In verband met geografische ligging van Nederland met zijn zeeklimaat, die de reden is van het grote groen oppervlakte, is de boerderij heel belangrijk in Nederland en ook in het onderzoek onder buitenlanders was de *koe* een sterk element, dat ook in de lijst van 100%NL verschijnt. De Nederlandse koe zien we overal: op de ansichtkaarten of als motief op alle mogelijke cadeautjes in de toeristenwinkels.

“Celebrated as the world champion of milk production and cherished as the national favourite animal, the Dutch cow is almost sacred.” (Rooi, 2009)

Een ander belangrijke element, dat in Nederland heel veel verbonden met de zogenaamde “oranjegekte” is de *voetbal*. De Nederlandse voetballers zijn bekend over de hele wereld, en ook voor Tsjechië is de Nederlandse voetbal belangrijk, sommige Tsjechische voetballers spelen in de Nederlandse voetbalteams. De Nederlandse voetbal zal ook een grote rol spelen in de analyse van de Tsjechische pers.

“The reputation on the Netherlands as a footballing nation was assured following the 1974 world cup, when the national team surprised the world with its ‘total football’.” (Rooi, 2009)

“Om eerlijk te zijn,” antwoordde de chauffeur, “van Holland ken ik alleen de zwarte voetballers.” (Kuper, 2006)³

Maar sommige auteurs gaan niet akkoord met *voetbal* als één van de “typisch Nederlandse” dingen, zoals Frits Abrahams, die op basis van reële voetbalresultaten argumenteert:

³ Van een gesprek van de auteur met een chauffeur van Marrokaanse afkomst.

“Een van de hardnekkigste misverstanden over Nederland betreft de kwaliteit van het nationale voetbal. Nederland zou ‘een echte voetbalnatie’ zijn, een van de beste ter wereld zelfs. Deze mythe is een moeilijk bestrijdbaar virus dat zich tot ver voorbij onze landsgrenzen verspreidt.” (De Gids, 2004)⁴

Een element, dat in het onderzoek tussen buitenlanders niet genoemd werd, maar dat in vele publicaties over Nederland verschijnt, is de *gezelligheid*. 100%NL plaatste deze term op de 36^e plaats. Ik verklaar me dat op basis van onmogelijkheid van de buitenlandse studenten om de typische atmosfeer in de Nederlandse families en huizen leren kennen, terwijl ze de mogelijkheid om in Nederland te studeren hebben. Ze kennen eenvoudig een ander levensstijl.

“It is a typically Dutch concept, one that is difficult to translate: *gezelligheid*. It is a term often used in the Netherlands, as life must be made as *gezellig* as possible. *Gezelligheid* is found in a setting that has atmosphere and in fun activities, but above all in the right company.” (Rooi, 2009)

De term van *gezelligheid* verscheen ook in de speciale editie van Elsevier: Nederland, zoals een “unificatiemiddel” voor verschillende culturen:

“Echte Nederlandse gezelligheid is Koninginnedag. (...) Dan loopt zelfs een Turk met een oranje muts op.” (Elsevier, 2007)⁵

Vrouw Antje (of Frau Antje) is een ander “typisch Nederlands” element, dat in het onderzoek tussen buitenlanders bij de Duitsers verscheen, want in Duitsland is ze nog steeds heel populair.

“Frau Antje werd in 1961 door het Nederlands Zuivelbureau bedacht om in Duitsland reclame te maken voor Nederlandse zuivelproducten. (...) Bovendien lijkt Frau Antje door haar hoofdbedekking ‘typisch Nederlands’.” (Elpers, 2009)

⁴ Hoofdstuk van Frits Abrahams - Geen voetbalnatie

⁵ Artikel van Imca Marina op de thematiek van „Wij, de Nederlanders“

Vandaag de dag wordt ook dit symbool van Nederland gekarikaturiseerd, als we op de karikatuur ernaast kunnen zien. Deze werd gemaakt door Sebastian Krüger en werd gepubliceerd in *Der Spiegel* in 1994⁶. De reden was de toenmalige zoektocht van Nederland naar zijn eigen identiteit, op basis van de veranderingen van 1989. In Nederland werd op deze karikatuur heel heftig gereageerd en hij werd uitgelegd als een reactie op de anti-Duitse gevoelens in Nederland. “Sympathie voor Duitsland is geen kenmerk van het Nederlandse buitenlandse beleid.” (Joustra, 1993)

Maar volgens mijn mening drukte Krüger met deze karikatuur al 15 jaar geleden de problematiek van het hedendaagse Nederland uit, die ik verder zal verklaren.



Afb. 9: Vrouw Antje

Zoals het laatste symbool van Nederland wat vergelijking van twee verschillende lijsten van de “typische Nederlandse” elementen betreft *Amsterdam* genoemd zal worden. De hoofdstad van Nederland wordt vaak als synoniem voor Nederland zelf gebruikt. Deze kosmopoliete stad, die door toeristen wordt gezocht als een paradijs van vrijheid, accumuleert alle verschillen, die Nederland in vergelijking met andere landen heeft, met het gebruik van drugs op de eerste plaats. Maar in Amsterdam wordt alles enkele keren gemultipliceerd.

“Nederland (...) staat bekend als een liberaal en vrijheidslievend land. (...) Dit in versterkte mate geldt voor Amsterdam. Amsterdam heeft onverbrekkelijk het imago van ‘stad waar alles kan’. The twin city Sodom and Gomorra, zoals wel eens gekscherend wordt beweerd.” (Patijn, 1997) - p. 50

In het onderzoek tussen buitenlanders werden vele andere steden genoemd (zoals *Delft*, *Rotterdam* of *Utrecht*), maar Amsterdam was de enige stad, die ook in de lijst van 100%NL verscheen.

“Amsterdam is a unique city that exudes an atmosphere of openness and tolerance. No one has to keep up appearances here, as everyone is equal, regardless of ethnic background or religion. The spirit of liberalism, the creed of live and let live, seems to have found a home here.” (Rooi, 2009)

⁶ Karikatuur genomen uit de publicatie *Hollandser dan kaas - De geschiedenis van Vrouw Antje* van Sophie Elpers.

Om een breder beeld van Nederland te krijgen heb ik ook gebruik gemaakt van sommige video's op www.youtube.com⁷. Deze webpagina wordt steeds meer gebruikt door mensen, en elke dag verschijnen er nieuwe video's van de gebruikers.

De resultaten van de thema's die in de video's op youtube.com verschijnen volgens lemma's als "Typisch Nederlands / typical Dutch / Holland / The Netherlands / Nederland" zijn niet verschillend van de resultaten van het onderzoek tussen buitenlanders of van de lijst van 100%NL. De meest gebruikte elementen, die Nederland representeren, zijn *klompen, tulpen, koeien, kaas* en *windmolen*. Maar er verschijnen ook andere elementen, maar geen ervan was verschillend in vergelijking met de resultaten van 100%NL en Onderzoek onder buitenlanders, die in dit hoofdstuk al vermeld werden (om minstens enkele te noemen: *polder, voetbal, schaatsen, fietsen, schepen, Sinterklaas, Koninginnedag, Delfts blauw, grachten, caravans, Amsterdamse wallen, coffeeshops, Noordzeekust, hagelslag* enz.).

Aan het begin van dit hoofdstuk heb ik het probleem met terminologie genoemd, die aanwezig ook bij deze video's was, d.w.z. *Holland* vs. *Nederland*. Heel vaak werd *Holland* in plaats van *Nederland* gebruikt in de video's in het Engels.⁸

Ik heb ook gebruik gemaakt van de grootste database van foto's over Nederland www.dutchimage.nl. Op deze pagina is het mogelijk om duizenden foto's van Nederland te vinden, en daarom heb ik in de categorie "Dutch icon" opgezocht, die de meest typische elementen van Nederland laat zien. Op de volgende *screenshots* is het mogelijk om de elementen te observeren die ook op deze pagina verschijnen. Het beeld van het "meest typisch Nederlands" blijft ook in dit geval dezelfde als in de vorige keren. Nogmaals verschijnen de *molens, tulpen, klompen, koeien* en *kaas*.

⁷ Ik heb gebruik gemaakt van de volgende video's:

Typical Dutch/Typisch Nederlands (<http://www.youtube.com/watch?v=-x8nUlrMyr0>);

A video about The Netherlands (<http://www.youtube.com/watch?v=N8Psukkthi0>);

Slideshow Typical Dutch (http://www.youtube.com/watch?v=9p_YQEWPF00);

Welcome to Holland (<http://www.youtube.com/watch?v=AvdDMDDjask>);

Trots op Nederland! (<http://www.youtube.com/watch?v=wire5c1ELgM&feature=related>);

Pictures of Holland (<http://www.youtube.com/watch?v=C0DAxcpRE1Y>);

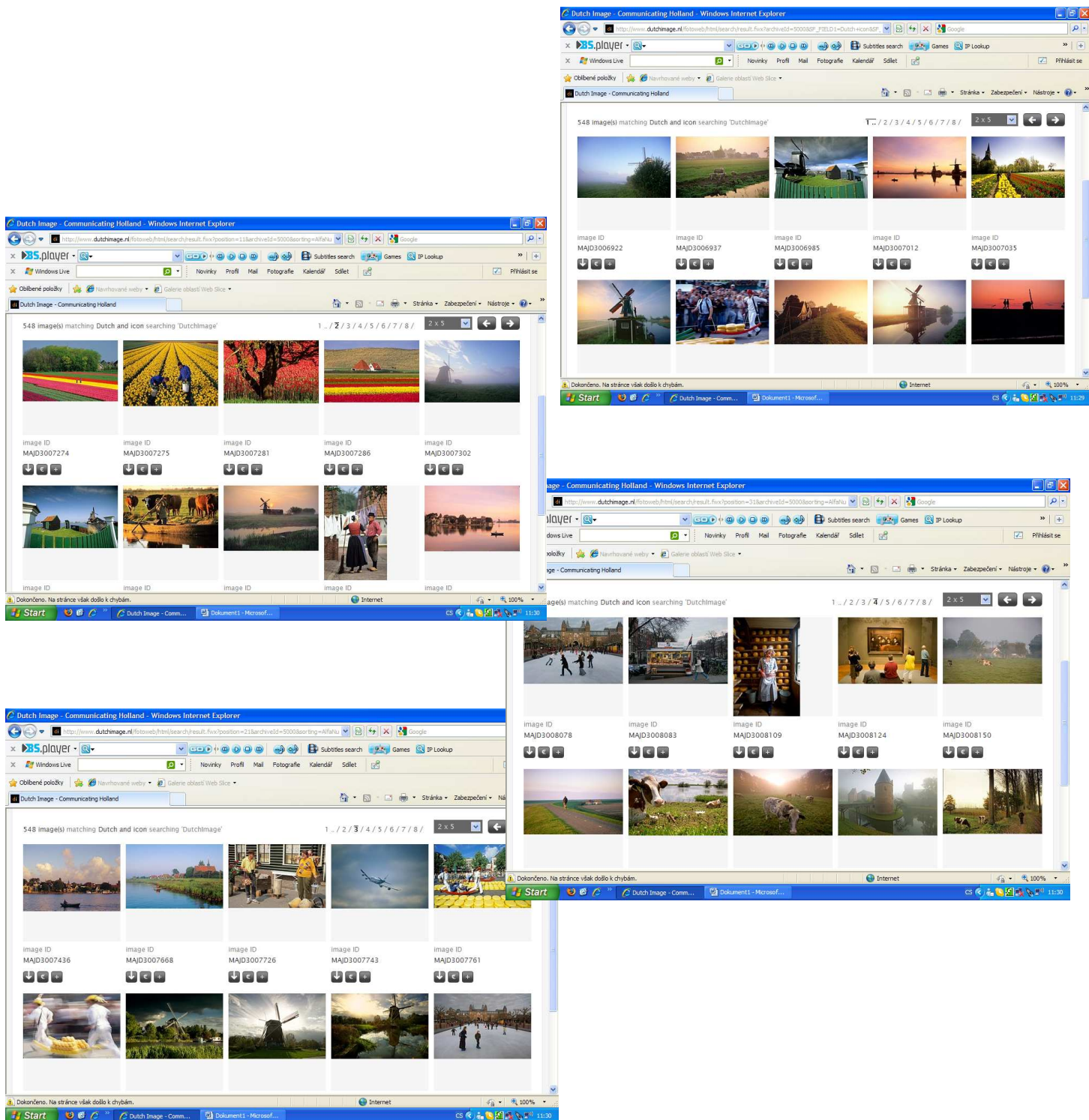
Movie about the Netherlands (http://www.youtube.com/watch?v=X_jtvp2kzE);

The culture of the Netherlands (<http://www.youtube.com/watch?v=plSrO-7NI4g>);

The Netherlands through the eyes of tourist (<http://www.youtube.com/watch?v=ZSrD0e0A7A0>)

⁸ Zoals bv. in de video „Movie about the Netherlands“ - een video voor kinderen om informatie over Nederland te krijgen. Het probleem is dat al in de eerste zin wordt gezegd „What comes to your mind, when I say *Holland*?“

Ik heb een beslissing genomen om alleen de eerste vier *screens* te laten zien, want volgens mij illustreren ze goed genoeg de inhoud van de elementen op deze pagina's. In de verdere webpagina's werden de elementen herhaald.



Afb. 10-13: Screenshots2

2.3 Tegenwoordige problemen van Nederland

In dit hoofdstuk wil ik proberen beter uit te leggen of Nederland nog steeds het “paradijs” van vrijheid en tolerantie is. Ik zou dit hoofdstuk graag een beetje anders opvatten, omdat ik me in vele aspecten door het liedje van de Nederlandse duo Lange Frans en Baas B heb laten inspireren. Deze artiesten zingen over de typische, maar ook over problematische elementen in de Nederlandse samenleving.

Ik ben me wel bewust van het feit dat een raplied geen conventionele informatiebron is, maar de rappers zijn tegenwoordig eigenlijk de artiesten die het snelst in staat zijn om de onaangename veranderingen in de maatschappij te reageren en weerspiegelen. Ze kunnen ook een autochtone kijk op deze problematiek geven, en bovendien een kijk vanuit het oogpunt van jongere populatiegroepen die volgens mijn mening deze veranderingen het moeilijkst dragen.

“Kom uit het land van Pim Fortuin en Volkert van de G.

Het land van Theo van Gogh en Mohammed B...”

... zo begint het liedje van Lange Frans en Baas B “Het land van” uit het jaar 2005. Al in de eerste regels botsen deze rappers tegen de meest brandende problemen van het tegenwoordige Nederland.

Deze rijmen gaan over de twee politieke moorden die in Nederland plaats vonden - op de politicus Pim Fortuyn en de regisseur Theo van Gogh.

Ian Buruma zegt over de moord op Pim Fortuyn, die vermoord op 6 mei 2002 in de Mediapark in Hilversum door links-radicalen milieuactivist Volkert van de Graaf werd:

“Het was de meest sensationele moord in Nederland sinds 1672, toen in Den Haag de gebroeders Johan en Cornelis de Witt door een razende menigte letterlijk aan stukken gereten werden.” (Buruma, 2006)

Pim Fortuyn verklaarde openlijk homoseksueel te zijn en had een flamboyante persoonlijkheid. Hij was bekend vooral door zijn kritische uitspraken over de islam en door zijn onconventioneel agressieve manier van debatteren. Hij was een tegenstander van het islamitische fundamentalisme en vooral van de islamisering van Nederlandse maatschappij. Hij kritiseerde ook de te liberale inburgeringspolitiek voor de asielzoekers en andere allochtonen.

Nederland was geschrokken en er begonnen veel debatten over de vrijheid van meningsuiting. Er verschenen ook steeds meer opvolgers van Pim Fortuyn, met de regisseur Theo Van Gogh aan het hoofd.

“Fortuyn wees de gedachte van de hand maar enkele van zijn beste uitspraken waren in feite bedacht door Van Gogh. In hun extravagantie begrepen ze elkaar, ze waren zielsverwanten.” (Buruma, 2006)

Maar Nederland hoefde niet lang te wachten, of er kwam een tweede politieke moord:

“Ik heb gisteravond op de voorpagina van *NRC Handelsblad* gelezen dat Ayaan Hirsi Ali onderduikt. Gelukkig werd mijn naam niet genoemd. Ik woon nog steeds gewoon thuis, gelukkig, en dat hoop ik zo te houden.” (Buruma, 2006) - p. 36 - woorden van Theo van Gogh, op locatie tijdens het maken van zijn laatste film, *06/05*

Dit zijn één van de laatste publieke woorden van Theo van Gogh, voordat hij op de ochtend van 2 november 2004 door Mohammed Bouyeri werd vermoord. De reden ervan waren zijn uitspraken over allochtonen van islamitische godsdienst en de laatste druppel was dan de film *Submission*. Deze film maakte hij met de toenmalige Nederlandse politica Ayaan Hirsi Ali. Zo werd Theo van Gogh het nummer 2, zoveel als opvolger van de ideeën van Pim Fortuyn, maar ook als slachtoffer van de politieke moord.

“De moorden op Fortuyn en Van Gogh waren de eerste Nederlandse nieuwsfeiten sinds decennia die tot buitenlandse lezers doordrongen.” (Kuper, 2006) - p. 127

Ik durf te zeggen dat deze twee moorden de Nederlandse maatschappij heel veel veranderd hebben, althans beide mannen zijn om dezelfde redenen vermoord, maar niet allebei door een moslim:

“Het is moeilijk te zeggen welke van de twee moorden de grootste maatschappelijke weerslag heeft gehad, maar ze zijn met elkaar verbonden op een manier die niet zonder meer voor de hand ligt. Tot vrijwel ieders opluchting was Fortuyn niet om het leven gebracht door een moslim of iemand van allochtone afkomst, maar door een overijverige Nederlandse milieufreak, Volkert van der Graaf.” (Buruma, 2006) - p. 38

Ook tussen de buitenlanders die aan het onderzoek over “typisch Nederlands” deel namen, kwam er het thema van de politieke moorden ter sprake. Op hun tekeningen verscheen één keer het dode lijk van Pim Fortuyn en drie keer dat van Theo van Gogh.

Tegenwoordig verschijnen steeds meer rechtsgeoriënteerde mensen, met de Partij voor de Vrijheid van Nederlandse controversiële politicus Geert Wilders aan het hoofd. Deze figuur die vandaag de dag veel opwinding in Nederlandse politiek veroorzaakt, verscheen ook in het onderzoek onder buitenlanders (ofschoon slechts twee keer

genoemd). Geert Wilders is even als de vermoorde Theo van Gogh en Pim Fortuyn bekend vooral door zijn haat tegen islam en moslims, maar ook door zijn antiïslamitische film Fitna, waar beelden van de meest bekende terroristische aanslagen in wereld in de naam van Allah verschijnen, onderbroken door korte passages uit de Koran.

Tegenwoordig is er een aanklacht tegen Wilders ingediend voor belediging van moslims en islam. Het proces is pas in Amsterdam begonnen. Na de val van de Nederlandse regering zijn de nieuwe verkiezingen gepland op 9 juni 2010 en volgens de peilingen van maart kan Wilders 30 zetels (van totaal van 150) in de Tweede Kamer krijgen.

“Kom uit het land met de meeste culturen per vierkante meter

Maar men is bang om bij de burens te gaan eten

En integratie is een schitterend woord

Maar shit is fucking bitter wanneer niemand het hoort

Ik deel mijn land met Turken en Marokkanen,

Antilianen, Molukkers en Surinamers...”

... zo gaat de tekst van “Het land van” van Lange Frans en Baas B door, die de gedachten of gevoelens van Nederlanders over de radicale veranderingen in de maatschappij uitdrukt. Negatieve punten van de Nederlandse samenleving merken ook steeds meer autochtonen:

“Er zijn ook onderwerpen waar wij als Nederland duidelijk negatief scoren. Ik denk daarbij aan ons drugsbeleid, ons euthanasiebeleid, de moorden op Pim Fortuyn en Theo van Gogh.” (Dam, 2005)

Hier worden ook andere elementen vermeld, die volgens Dam “negatief scoren” - drugs en euthanasie.

Nederland is een land, dat als eerste in heel Europa de vrijheid van godsdienst, euthanasie en abortuswet ingevoerd heeft, en gebruik van softdrugs en de prostitutie legaliseerde.

“Heinrich Heines overbekende opmerking dat in Nederland alles vijftig jaar later gebeurt dan elders was onbillijk, maar niet absoluut onwaar. Maar tegen het midden van de twintigste eeuw was Nederland aardig op één lijn gekomen met de rest van de wereld en sindsdien gebeuren de dingen er vaak zelfs eerder: gedogen van drugsgebruik en pornografie, erkenning van de rechten van homoseksuelen, het multiculturalisme, euthanasie, om maar enkele dingen te noemen.” (Buruma, 2006) - p. 15

“Kom uit het land waar op papier een plek voor iedereen is

En XTC export nummer 1 is...”

...zo luidt een ander rijm van het liedje “Het land van”. Het Nederlandse drugsbeleid is bekend in de wereld, vele toeristen gaan vooral naar Amsterdam voor “narkotoerisme”.

Maar het drugsbeleid in Nederland is gecompliceerd en de wetten zijn tegenstrijdig. Daarom is de grens tussen legaal en illegaal niet altijd helder.⁹ Het Ministerie van Justitie vermeldt, dat marihuana en producten ervan illegaal zijn¹⁰, maar toch bestaan er coffeeshops waar het mogelijk is om marihuana tot 5 gram voor persoonlijk gebruik te kopen. “Coffeeshops zijn gecontroleerde verkooppunten voor softdrugs. De overheid laat coffeeshops toe om te voorkomen dat gebruikers van softdrugs in aanraking komen met harddrugs.”¹¹ Maar hoewel de verkoop van softdrugs ook illegaal is, kunnen de coffeeshops dat onder enkele voorwaarden doen:

- Er mag niet meer dan vijf gram per dag per persoon worden verkocht.
- Er mogen geen harddrugs worden verkocht.
- Er mag geen verkoop aan minderjarigen plaatsvinden en zij mogen niet in coffeeshops binnengelaten worden.
- Er mag geen alcohol worden geschonken.
- Er mag geen reclame voor drugs worden gemaakt.
- Er mag geen overlast voor de omgeving worden veroorzaakt.
- De handelsvoorraad mag niet meer dan vijfhonderd gram zijn.¹²

Kortom: alle soorten drugs zijn illegaal. Ook de verkoop van softdrugs is illegaal. Alleen in de coffeeshops is het mogelijk drugs te kopen onder de bovenvermelde voorwaarden. De mensen kunnen natuurlijk geen harddrugs in coffeeshops kopen, maar ook geen alcohol drinken en tegenwoordig ook geen tabak roken. De levering van softdrugs naar coffeeshops is ook illegaal. De wietkwekerijen zijn illegaal. Hoe kan dat dan dat het mogelijk is om softdrugs in Nederland te kopen?

⁹ Geïnspireerd door <http://zakelijk.infonu.nl/juridisch/26422-wetgeving-rondom-cannabis.html>.

¹⁰ Opiumwet: <http://www.justitie.nl/onderwerpen/criminaliteit/drugs/softdrugs/#paragraaf2>

¹¹ Ministerie van Rijksoverheid: <http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/drugs/vraag-en-antwoord/waarom-worden-coffeeshops-toegelaten.html>

¹² Ministerie van Rijksoverheid: <http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/drugs/vraag-en-antwoord/onder-welke-voorwaarden-mogen-coffeeshops-softdrugs-verkopen.html>

*“Het land waar prostitutie en blowen mag
Het land van Sinterklaas en Koninginnedag...”*

...dit zijn weer andere rijmen van “Het land van”, die over prostitutie spreken. “Voor alle soorten seksbedrijven (bordelen, clubs, escortbedrijven, bioscopen, erotische massagesalons) komt er een vergunningplicht. Voor alle prostituees komt er een registratieplicht.”¹³ De prostitutie is in Nederland vanaf 1 oktober 2000 legaal, en er bestaat ook een webpagina met alle informatie over prostitutie - zowel voor de prostituees, als voor de klanten¹⁴. De prostitutie werd in de reguliere economie inbegrepen, ook onder dezelfde arbeidswetten als in andere beroepen. Maar tegenwoordig zijn zich de wetgevers steeds meer bewust van het feit, dat de handel met vrouwen en illegale bordelen steeds bestaan en ze willen prostitutie veel meer reguleren¹⁵ door meer controles van bordelen, en ook door de leeftijdsgrens van 21 jaar om een prostituee te worden¹⁶.

Het is ook interessant dat de prostitutie tussen de “typische Nederlandse elementen” vier keer verscheen. Ook op de lijst van 100%NL heeft de prostitutie zijn eigen plaats op de 77^e plaats onder het begrip “seksuele vrijheid”.

Het homohuwelijk verscheen in het onderzoek onder buitenlanders in totaal 4 keer (en één keer de gaypride in Amsterdam, een bekend gayfeest). Ook in 100%NL verscheen het homohuwelijk op de lijst van 100 typisch Nederlandse elementen, op 43^e plaats. In Nederland is het homohuwelijk legaal sinds april 2001. Maar tegenwoordig is de situatie ook niet ideaal - bv. in één van de formulieren die ik tussen 100 Tsjechen heb verspreiden (dit onderzoek komt in het hoofdstuk 3 voor) verscheen bij de vraag “Is Nederland volgens u liberaal?” een antwoord dat de vroegere liberaliteit van Nederland vandaag de dag helemaal niet meer bestaat (vooral omdat volgens de persoonlijke bronnen van de participante de homoseksuelen tegenwoordig bang zijn zelfs om hand in hand te lopen om niet door leden van ultrarechtse partijen geslagen te worden). Over de tendentie tot homogeweld (of homohaar) spreken tegenwoordig alle Nederlandse media - en vooral over georganiseerd geweld tegen homoseksuelen in Amsterdam¹⁷.

¹³ Ministerie van Justitie: <http://www.justitie.nl/actueel/persberichten/archief-2009/91106kabinet-wil-prostitutie-reguleren.aspx>

¹⁴ www.prostitutie.nl

¹⁵ Ministerie van Binnenlandse Zaken: http://www.bzk.nl/@123463/kabinet-wil_1

¹⁶ Ministerie van Binnenlandse Zaken: <http://www.bzk.nl/actueel?ActItdt=126292>

¹⁷ <http://www.nu.nl/algemeen/1191861/homogeweld-nergens-zo-structureel-als-in-amsterdam.html>

De multiculturaliteit verscheen als lemma ook in 100%NL op de 78^e plaats en tolerantie op 88^e plaats. Maar volgens een onderzoek onder Nederlanders uit 2006 schaamt 53% van de Nederlanders zich voor het gebrek aan tolerantie in Nederland.¹⁸

“Tolerance is also a frequent topic of conversation in the Netherlands itself. National discussions on whether the country is tolerant enough or perhaps too tolerant, are not unusual.” (Rooi, 2009)

Wat de multiculturaliteit (allochtonen) betreft, ook dit was een thema dat tien keer op de tekeningen van buitenlanders verscheen. Er moet gezegd worden dat in dit geval niet met een betekenis van “problemen van multiculturele samenleving”, maar wel als een land, waar veel verschillende culturen samen *kunnen* leven. Maar is dat echt zo?

“Een orthodoxe imam uit Tilburg weigerde minister Rita Verdonk een hand te geven. (...) Het beeld van Verdonk tegenover de bebaarde imam werd opgeblazen tot een symbool van een crisis, van de teloorgang van de multiculturele samenleving, van het einde van de zoete droom van tolerantie en verlichting in deze kleine, progressieve enclave in Europa.” (Buruma, 2006)

Veel buitenlanders, en studenten Nederlands als vreemde taal niet-uitgezonderd, zien Nederland nog steeds als een paradijs van multiculturaliteit en tolerantie. Ik ben niet zeker of ze de bestaande problemen niet zien, danwel ze hen niet *willen* zien. Misschien is Nederland nog steeds echt een “paradijs van vrijheid en tolerantie” in vergelijking met de landen van de participanten van het onderzoek. Eerlijk gezegd - ten slotte maakt het niet uit of de drugs legaal of illegaal te koop zijn, belangrijk is dat de mens kan hen kopen en de voorwaarden van de coffeeshops kunnen ons niet schelen. Het homohuwelijk is voor de jongste generaties ook heel sympathiek, omdat de tendentie tot respect voor alle mogelijke minderheden vandaag de dag heel populair is (of tenminste politiek correct). En wat moeten we beginnen met feit dat onder zoekwoord “homohaat” ons Google meer dan 100.000 resultaten aanbiedt en onder “homogeweld” andere bijna 70.000¹⁹? En de euthanasie is volgens de jongste generaties ook een element, dat ze heel positief vinden, bij de oudere generaties van Tsjechen heb ik vaak gehoord dat “de euthanasie in Nederland legaal is, was het maar ook in Tsjechië legaal...”. En de politieke moorden? Dat heeft op ons geen invloed als we naar Nederland alleen op vakantie gaan. Dan zien we alleen de

¹⁸ Onderzoek Trots op Nederland of schaamte voor Nederland, van 2006, gemaakt door Visie21: <http://www.visie21.nl/images/persbericht%20trots%20en%20schaamte%20van%20nederland.pdf>

¹⁹ Nummers van 26 april 2010, www.google.nl

typische bucolische positiva, die de officiële toeristische websites in Nederland ons aanbieden - *tulpen, molens, kaas...*

“...ach, wat weten mensen van een ander land? Een paar feiten.” (Kuper, 2006)

Dit hoofdstuk zou ik graag met de woorden van Lange Frans en Baas B afsluiten, dit keer niet uit het liedje “Het land van”, maar met een meer actuele versie ervan uit het jaar 2009, toen deze twee rappers uit elkaar gingen met het lied “Dit was het land van”, waarin ze meer actuele thema’s van de Nederlandse samenleving van het jaar 2009 vermeldden.

“Is Nederland nog steeds paradijs van vrijheid, tolerantie en multiculturaliteit?” Deze vraag moet en zal iedereen voor zichzelf moeten beantwoorden. Ik denk dat de bovenvermelde feiten verraden hoe dat antwoord zou kunnen luiden. En de visie van de huidige jonge Nederlandse generaties blijkt ook niet echt positief te zijn:

*“Kom uit het land waar Geert Wilders alles mag vertellen,
maar zeg nou zellef, is het dan nog wel gezellig?
Het land waar van school naar de coffeeshop te lopen is,
maar langzaam aan er geen coffeeshop meer open is.
Het land waar steeds meer moet, en men minder lacht,
wat heb je aan je vrijheid, als je bijna niets meer mag?”*

3 Kwantitatieve analyse

Ik heb gebruik gemaakt van een corpus, dat uit 1583 artikelen bestaat. Dankzij het systeem “NewtonMedia”²⁰ heb ik allerlei informatie over het hele jaar 2008 in de media opgezocht. Maar de betekenis van de term “media” is te breed, daarom heb ik een selectie van bronnen gemaakt. Eerst heb ik drie *serieuze* dagbladen gekozen (*Lidové noviny*, *Mladá fronta DNES* en *Právo*), die bovendien verschillende politieke richtingen representeren, om de maximale objectiviteit te garanderen. Dan drie representanten van de Tsjechische “roddelpers” (*Blesk*, *Šíp* en *Aha!*) om ook een mogelijke andere pool van de thematiek in kaart te brengen. Vervolgens ook drie grootste televisiezenders: *ČT24* als een representant van de serieuze journalistiek, en *Nova* en *Prima* als twee andere private zenders. Ik heb ook andere aspecten willen analyseren, daarom heb ik ook artikelen opgezocht met de thematiek ‘Nederland’ in de opiniebladen: *Instinkt*, *Reflex* en *Respekt*. Om een bepaalde *wetenschappelijke* visie van de thematiek te krijgen heb ik ook gebruik gemaakt van tijdschriften, die sterk met geografie verbonden zijn, zoals *GEO* en *100+1 zahraničních zajímavostí*. Het tijdschrift *ABC* vermeldt vaak interessante informatie uit de hele wereld, daarom heb ik het ook meegenomen in het corpus, o.a. om de “regel van 3” aan te houden, omdat ik van elk type media de drie belangrijkste representanten gekozen heb.

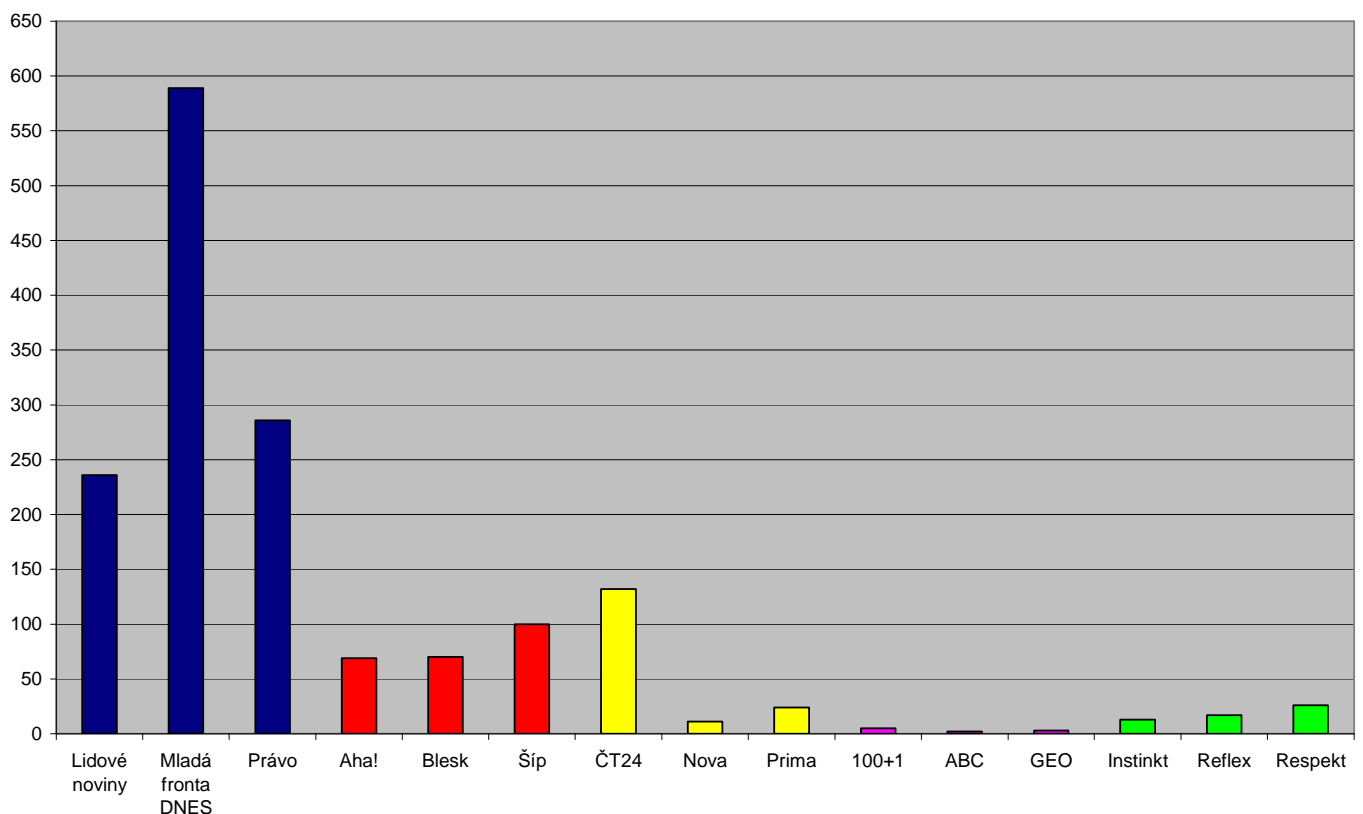
In het systeem NewtonMedia heb ik de artikelen op de volgende manier opgezocht: in de bovenvermelde media heb ik de lemma’s *Nizozemsko*, *Nizozemí* en *Holandsko* opgezocht, want ik verwachtte een bepaald aantal artikelen ook volgens de twee laatste lemma’s (zoals ik al vermeld heb, Nederland wordt vaak verkeerd *Holland* genoemd, maar in het geval van het Tsjechisch zijn er twee juiste namen: *Nizozemí* en *Nizozemsko*. Ik wilde geen resultaten verliezen en daarom heb ik alle drie gezocht in de volledige artikelen, d.w.z. niet alleen in de titels.). Eerst heb ik alle artikelen gelezen en verdeeld in twee groepen: in de eerste groep wordt Nederland slechts zijdelings genoemd (bv. in het geval van *Mladá fronta DNES* worden veel tabellen aan het einde van de artikelen gepubliceerd in verband met het thema. Als het een artikel over een “Europees” thema is - een thema, dat de landen van de Europese Unie betreft, dan wordt aan het einde een grafiek met de situatie in de andere lidlanden geïntroduceerd.) De tweede groep betreft de artikelen

²⁰ Ik heb de mogelijkheid gehad om toegang tot deze database te krijgen door mijn paralele studieën op de Karls Universiteit te Praag, in Olomouc is helaas de toegang tot deze informatiebronnen niet mogelijk. Om te consulteren de voorwaarden en het systeem van Newton Media: <http://www.newtonmedia.cz/>.

waarin Nederland het hoofdthema is. Deze heb ik geselecteerd en ik zal verder meer gedetailleerd ermee werken in illustratie van thematische inhoud. Deze groep bestaat uit 195 artikelen, dat betekent dat ik elke 11^e artikel van het hele corpus geselecteerd heb.

Zoals ik verwacht heb, werden de meeste artikelen in de serieuze dagbladen (*Lidové noviny*, *MF Dnes* en *Právo*) gepubliceerd, zoals de beneden vermelde grafiek laat zien. Het hangt natuurlijk samen met de ruimte die de kranten voor het nieuws hebben, terwijl de televisie-uitzendingen door de tijd zijn gelimiteerd, waarin ze het nieuws kunnen presenteren. In vergelijking met de *minder serieuze media*, in dit geval de “roddelbladen” en twee televisiezenders (*Nova*, *Prima*), zijn de *serieuze media* (d.w.z. de drie dagbladen en ook de televisiezender *ČT24*) veel meer aanwezig wat het aantal artikelen betreft.

De populairwetenschappelijke tijdschriften zoals *100+1*, *ABC* en *Geo* zijn bijna onbeduidend in vergelijking met de andere columns in de grafiek. Ook de opiniebladen, die in groen zijn afgebeeld, zijn bijna te verwaarlozen. Maar er moet gezegd worden dat bijna alle deze artikelen in de tweede categorie werden gewerkt, te weten in de artikelen, die Nederland geheel als hoofdthema hebben, en daarom zijn ze perfect voor de gedetailleerde analyse van thema's geschikt.

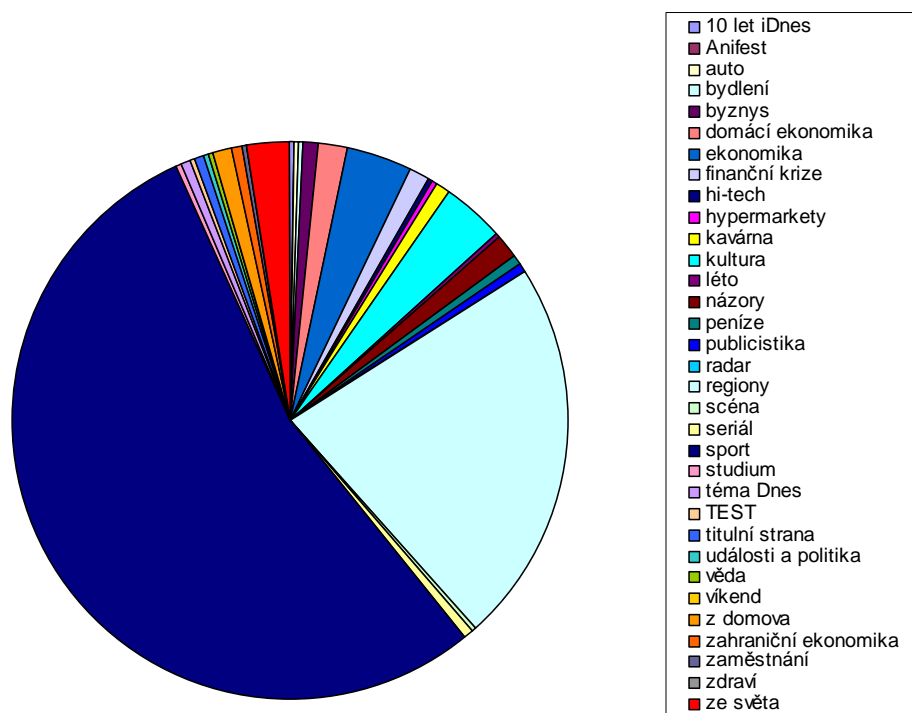


Afb. 14: Media

De tweede stap was een algemene analyse van de thema's van alle 1583 artikelen. Ik heb over een analyse van rubrieken nagedacht, maar aan het einde bleek het onmogelijk, want de kranten hebben verschillende delen (rubrieken). De verschillen al groot tussen de *serieuze dagbladen* zijn en ze worden nog groter bij de "roddelbladen", want deze hebben vaak veel minder rubrieken, want voor de lezers zijn ze tot maximale mate gesimplificeerd. Daarom heb ik deze analyse gemaakt alleen op basis van de *serieuze dagbladen*, omdat het enige element die geheel "geünificeerd" kan worden, was de sport.

Bij *Mladá Fronta DNES* werden de meeste artikelen rond het thema van Nederland gepubliceerd: in totaal 589. *Mladá Fronta* had ook het grootste nummer van rubrieken, zoals we op de grafiek beneden kunnen observeren. Heel interessant is de blauwe kleur, die in meer dan de helft van de grafiek zit. Deze representeert de **sport** (in totaal waren dat 321 artikelen, d.w.z. 54% van het totaal). Ik heb *Mladá Fronta* al bovenvermeld in verband met de grafieken aan het einde van de artikelen, die de situatie in verschillende landen van de Europese unie representeren.

De licht blauwe kleur, die bijna de kwart van de grafiek representeert, is de rubriek van het nieuws van **regio's**. Dat zijn de Tsjechische regio's, waarin Nederland meestal een bijrol speelde. In majoriteit waren dat artikelen, die zoals heb ik al vermeld, Nederland in de vorm van tabel publiceerden.



Afb. 15: Mladá fronta DNES

Nederland werd in *Mladá Fronta* in alle bestaande rubrieken vermeld, zoals de grafiek luidt. Ook daarom was het onmogelijk om de rubrieken tussen de verschillende kranten te unificeren.

Van *Mladá Fronta* heb ik 70 artikelen voor verdere analyse gekozen.

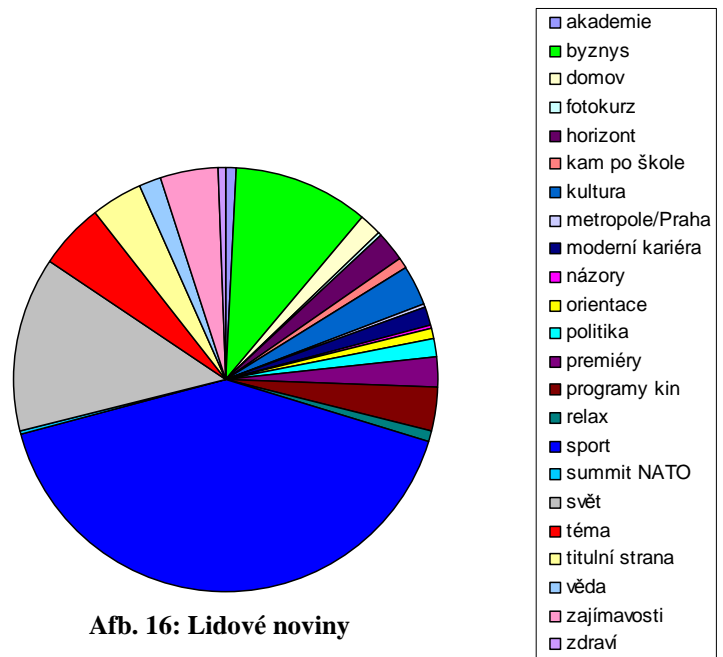
In *Lidové noviny* was de situatie gelijk als in *Mladá Fronta*. In veel verschillende rubrieken werden in totaal 236 artikelen gepubliceerd. **Sport** plaatste zich in bijna de helft van de artikelen (in totaal 97, d.w.z. 41%).

Heel interessant is ook het aantal artikelen van de rubriek van **wereld** (in grijze kleur). Terwijl in *Mladá Fronta* deze rubriek bijna te verwaarlozen was (met 14 artikelen, d.w.z. alleen 2% van het totaal), in

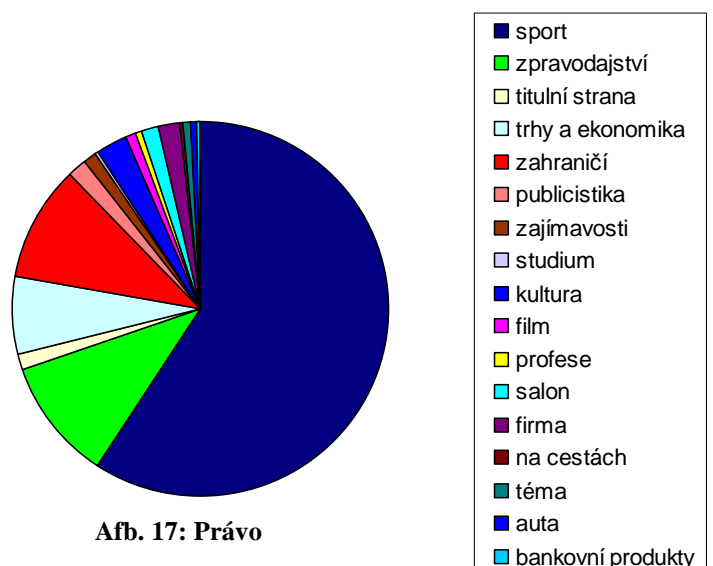
Lidové noviny vormt de rubriek van **buitenlands nieuws** een belangrijke deel (met 31 artikelen, d.w.z. 13% van totaal). In *Lidové noviny* werd Nederland ook sterk gerepresenteerd in de rubriek van **business**. Van *Lidové noviny* heb ik voor verdere analyse 69 artikelen gekozen.

In *Právo* was de situatie een beetje verschillend van *Lidové noviny* en *Mladá fronta*: de artikelen werden geplaatst in minder rubrieken in vergelijking met de andere twee kranten. Er werden in totaal 286 artikelen gepubliceerd, waarin Nederland een bepaalde rol speelde.

Maar het aantal artikelen over **sport** was nog meer interessant: in dit



Afb. 16: Lidové noviny



Afb. 17: Právo

geval vormen ze veel meer dan de helft (168 artikelen, dat vormt 59% van totaal).

Nederland was ook belangrijk in de rubriek van **binnenlands nieuws**, maar ook natuurlijk in het **buitenlandse nieuws**.

Van *Právo* heb ik het minst artikelen (in vergelijking met de andere twee *serieuze dagbladen*) voor verdere analyse gekozen: slechts 19.

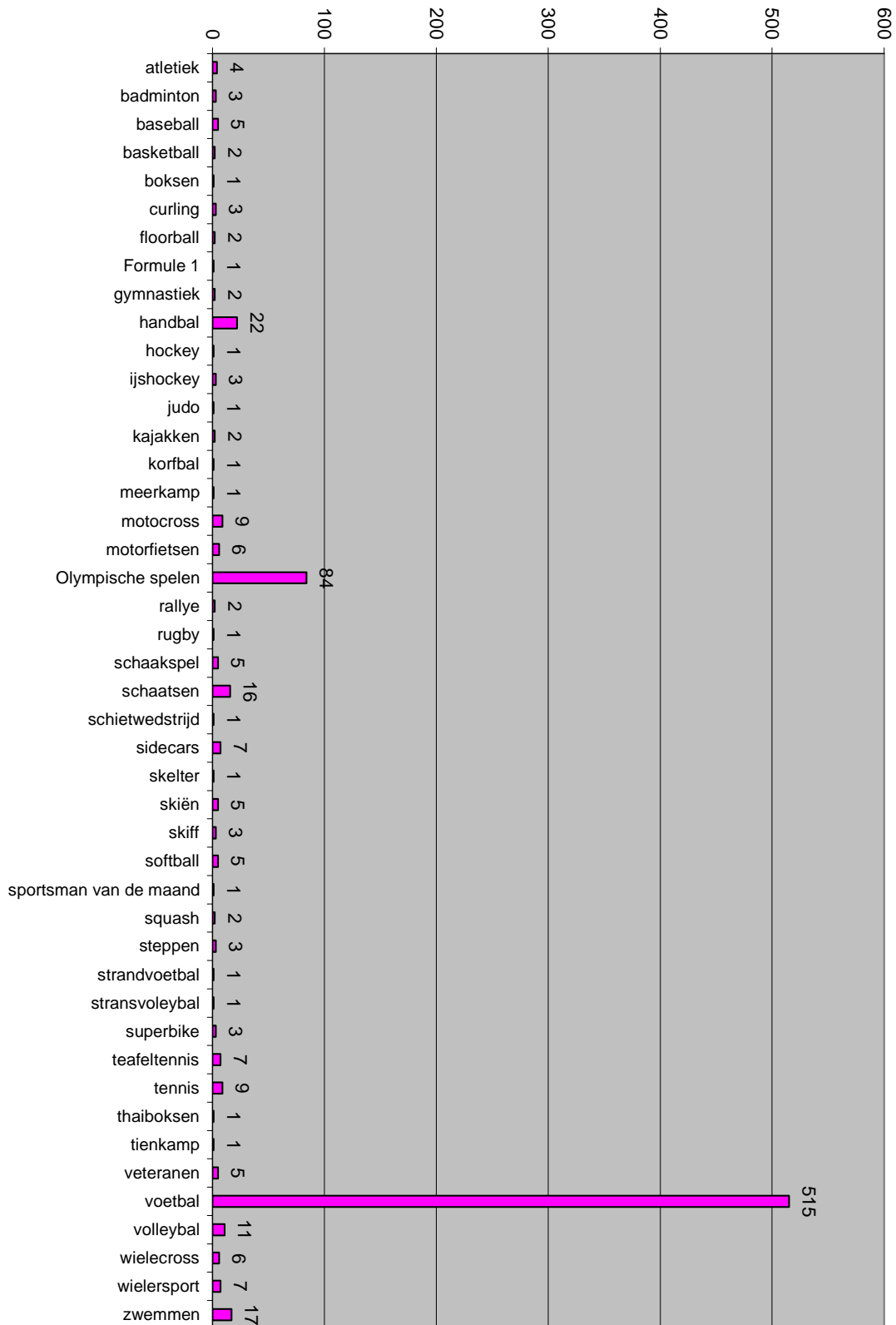
Zoals ik al vermeld heb, het enige element, dat geünificeerd kan worden, was **sport**. Deze heb ik uit alle drie *serieuze dagbladen* samengesteld, maar ook van de “*roddelbladen*” en alle drie televisiezenders. In de laatste twee categorieën (*opiniebladen* en *populairwetenschappelijke tijdschriften*) werd de sport helemaal niet genoemd, daarom zijn deze niet voor deze analyse geschikt.

De artikelen over **sport** spelen een grote rol in de eerste fase van de analyse. Van het hele corpus spraken 49,8% artikelen over sport, (van 1583 artikelen van het corpus 789 artikelen over sport). Er verschenen 45 verschillende sportdisciplines, maar de dominante discipline was het *voetbal* (65% van alle artikelen over sport), zoals in de grafiek op de volgende pagina wordt vermeld. De *Olympische spelen* zijn veel minder in de media gerepresenteerd, maar toch zijn ze een belangrijke deel van de analyse met 84 artikelen. Andere twee sporten die ook aandacht waard zijn: *schaatsen* (16 artikelen) en *handbal* (22 artikelen).

In het vermelde onderzoek in de vorige hoofdstukken werd ook *voetbal* en *schaatsen* genoemd, maar toch niet zo vaak (*voetbal* werd in het onderzoek onder buitenlanders twee keer genoemd, en *schaatsen* slechts 1 keer). Maar ook in de lijst van 100%NL hadden deze twee sporten hun eigen plaats, en beide zelfs twee keer. De voetbal plaatste zich op de 80^e plaats met de naam van één van de grootste Nederlandse voetballers *Johan Crujff* en op de 92^e met de voetbalclub *Ajax*. In het geval van *schaatsen* was deze sport op 25^e plaats, en de *Elfstedentocht* die ook sterk met *schaatsen* verbonden is, zelfs op de 8^e plaats.

Zoals ik al vermeld heb, speelde de sport een grote rol in de eerste fase van de analyse, want bijna alle artikelen werden verwijderd voor de bredere analyse van thema's (met uitzondering van sommige artikelen, die ook over Nederlandse sportcultuur spraken, zoals bv. in het geval van het artikel over *korfball*, die ook Nederland zoals het geboorteland van deze sport noemde). In de rest van de artikelen speelde Nederland zelfs

alleen een bijrol, in de vorm van representanten van de verschillende sporten en hun resultaten.



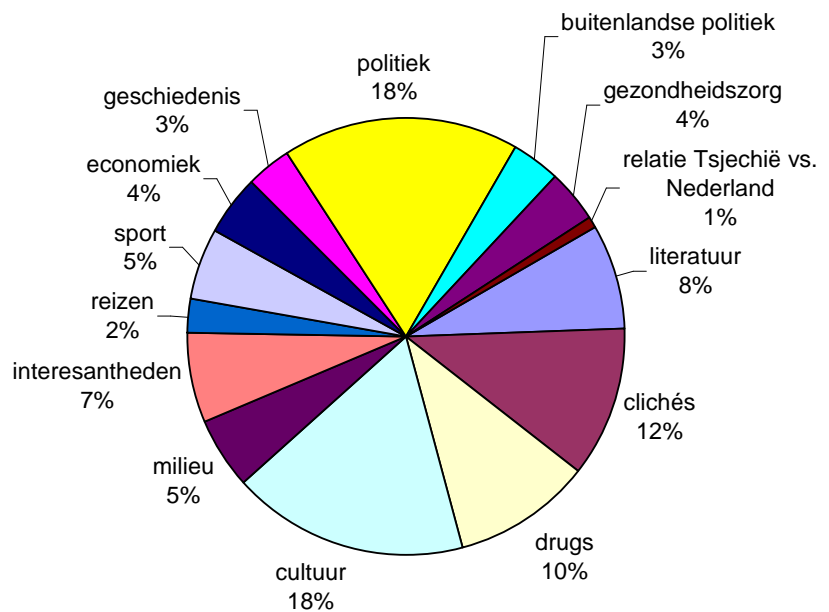
Afb. 18: Sport

4 Illustratie van onderwerpen van de gekozen artikelen

Ik heb al in de vorige hoofdstukken vermeld dat er een selectie van artikelen gedaan werd met het doel van alleen de artikelen waar Nederland een grotere rol speelde thematisch te gebruiken. Ik heb 195 artikelen van het gehele corpus samengesteld. Deze 195 artikelen heb ik volgens hun hoofdthematiek gedeeld, en de grafische verzorgingen zullen ons demonstreren in welke contexten Nederland wordt bewerkt.

Het was vaak heel ingewikkeld om de categorieën te maken en ertussen de verschillende artikelen te plaatsen, omdat in sommige artikelen meer dan één enkel thema verscheen. Maar ik probeerde hen met zoveel mogelijke objectiviteit te verdelen volgens hun hoofdthema.

Op de bijstaande grafiek wordt gerepresenteerd in welke thema's Nederland in de Tsjechische pers in de 2008 werd vermeld. De grootste ruimte wordt bestemd voor **cultuur** en **politiek**. In de categorie van '**cultuur**' worden de films, tentoonstellingen, muziek, architectuur, festivals en andere culturele projecten betrokken die in de Tsjechische pers in verband met Nederland



Afb. 19: Thema's

verschenen. De '**politieke**' categorie was volgens mijn mening het meest problematisch, want er waren wel thema's die in meerdere categorieën kunnen worden inbegrepen. Daarvoor liet ik me inspireren door de thema's van het hoofdstuk 1.3 (Hedendaagse problemen van Nederland) en alle thema's die daar bewerkten werden plaatste ik samen in deze categorie, met één uitzondering: de drugs, die een eigen categorie hebben, omdat ze een belangrijke deel (10%) van de artikelen representeren. De '**clichés**' over Nederland vormden ook een belangrijke deel: 11% van de gekozen artikelen vonden zijn thema in de

motieven die in het hoofdstuk 1.2 vermeldt staan. Ik vind ook heel interessant, dat de Tsjechische pers relatief veel het thema van de Nederlandse **literatuur** bewerkt: 8% van de geselecteerde artikelen.

Tussen de 14 categorieën die ik gevormd heb ook andere thematieken plaats vinden, zoals **‘geschiedenis’**, **‘economie’**, **‘reizen’**, **‘milieu’**, **‘gezondheidszorg’** en **‘buitenlandse politiek’**. Maar er moet gezegd worden dat deze categorieën niet zo een belangrijk deel van het onderzoek wat betreft het aantal, maar wel wat de thema's betreft zijn.

Althans heb ik de artikelen over **sport** in de vorige selectie gekozen om hen niet voor verder onderzoek te gebruiken, ook in deze analyse verschijnen enkele artikelen over dit thema, want het ging om speciale gevallen, waarin Nederland meer gedetailleerd gezien wordt dan alleen in de sportresultaten.

Ik vind ook de categorie van **‘relatie Tsjechië vs. Nederland’** heel belangrijk, althans er alleen twee artikelen zijn. Maar ik vind deze zo interessant, dat ze de moeite waard zijn om een eigen categorie te hebben.

Heel interessant voor het onderzoek zijn ook de artikelen van de categorie **‘weetjes’**. Het gaat om een groep nieuws, waarin in elk geval om alleen één enig artikel ging, die een bepaalde interessantheid vermeldt. Daarom ook deze ondeelbaar van het thematische onderzoek zijn.

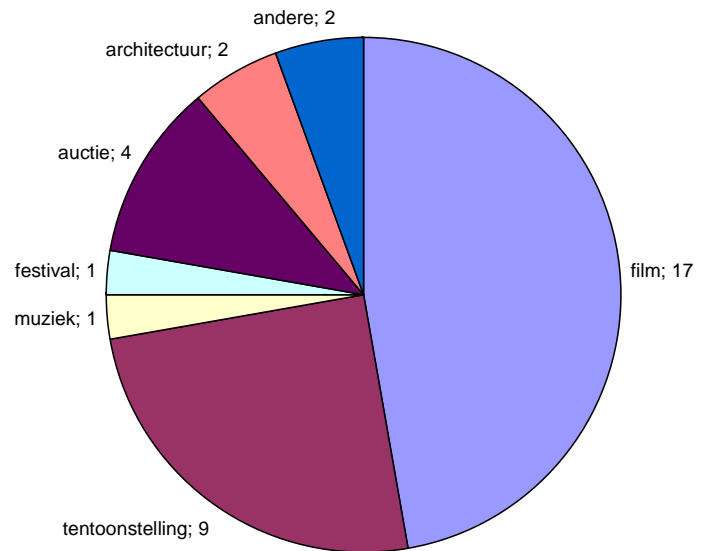
In de volgende hoofdstukken komt voor een analyse van boven vermelde thema's en hun alle aspecten, met het doel om te illustreren welke zijn de thema's, die de meeste aandacht van de Tsjechische journalisten aangetrokken hebben.

4.1 Cultuur

Er werden 36 artikelen gepubliceerd met culturele thema's, zoals op de bijstaande grafiek wordt vermeld.

Bijna de helft ervan spraken over verschillende films van Nederlandse productie.

Er werden 11 verschillende films genoemd: **Nadine**²¹, **Erotické příběhy**²² - (Erotische verhalen) van Nederlandse en Duitse samenwerking, **Iluzionists** (De illusionist)²³ - van het jaar 1984 van de regisseur Jos Stelling, **Odpuš'** (Vergeef me)²⁴ van Cyrus Frisch van het jaar 2001, **Létající**



Afb. 20: Cultuur

Holand'an (De vliegende Hollander)²⁵ van Jos Stelling (in samenwerking van België en Nederland, 1995), **Fotograf** (De Fotograaf)²⁶ van Nan T. Achnas (Indonesische, Franse, Zwitserse, Zweedse en Nederlandse samenwerking), die op het festival in Karlovy Vary verscheen,

Dunya en Desie²⁷ van samenwerking België en Nederland, regie Dana Nechushtan,

Ráj ted' hned²⁸ (Paradise now) van Hany Abu-Assad, **Zapomenutí blázni**²⁹ (Forgotten fools) van Frans van Erkel van het jaar 2006, **Rembrandtova Noční hlídka**

²¹ *Nadine*: in Lidové noviny, 23/10/2008, p. 20. Ook *Kina uvádějí*: in Lidové noviny, 30/10/2008. Ook *Kina uvádějí*: in Lidové noviny; 20/11/2008; p. 20. Ook *Na co jít do kina doporučuje Mirka Spáčilová*; in: Mladá fronta DNES; 25/10/2008; p. 22.

²² *15. Mezinárodní filmový festival Praha*; in: Lidové noviny; 5/4/2008; p. 03.

²³ *15. Mezinárodní filmový festival Praha*; in: Lidové noviny; 5/4/2008; p. 03. Ook *Village Cinemas Anděl*: in Lidové noviny; 4/4/2008; p. 02.

²⁴ *15. Mezinárodní filmový festival Praha*; in: Lidové noviny; 5/4/2008; p. 03. Ook *Village Cinemas Anděl*: in Lidové noviny; 1/4/2008; p. 02.

²⁵ *Village Cinemas Anděl*: in Lidové noviny; 1/4/2008; p. 02.

²⁶ Spáčilová, Mirka: *Festival dvou hvězd ovládli Češi*; in: Mladá fronta DNES; 14/7/2008; p. 08.

²⁷ Dvořáková, Tereza: *Oči americké jsou oči jiné*; in: Mladá fronta DNES; 28/6/2008; p. 26.

²⁸ Kábrt, Jan: *DVD*: in Mladá fronta DNES; 13/3/2008; p. 09.

²⁹ *Obsah filmu? Krutá realita života*; in: Mladá fronta DNES; p. 06.

(Nightwatching)³⁰ van Peter Greenway, **Shit and Chics**³¹ van het jaar 2006 en **Výhybkáři** (The Navigators)³² van al genoemde regisseur Jos Stelling, van het jaar 1986.

Er werd veel gepubliceerd over tentoonstellingen die betrekking tot Nederland hebben. Er werd genoemd de Van Gogh tentoonstelling³³ die tot nu toe de grootste tentoonstelling van Vincent van Gogh was en plaats vond in Oostenrijk in 2008 in Wien.

Een unieke tentoonstelling over het menselijke lichaam was in de Nederlandse stad Oegstgeest³⁴, waar de mensen een 35 lange lichaam konden observeren en zo over de menselijke lichaam meer informatie studeren.

De Nederlandse videoart³⁵ en de tentoonstelling *Kick Start* was de thema van een ander artikel. Daar werd een nieuwe generatie van Nederlandse artiesten gepresenteerd, werken van 19 absolventen van kunstacademiën in Nederland uit de jaren 2006-2008. Er werd gezegd dat Nederland 12 kunstacademies heeft, d.w.z. bijna één op één miljoen mensen. Er werd ook gezegd dat de video de leider in alle deze is, en dat iedereen georiënteerd op de nieuwe technologieën is.

Een interessante tentoonstelling van speelgoederen in humoristische vorm was in Tsjechië en had de naam van “Hoe leefden de speelgoederen in Nederland”³⁶.

Ook de Biënnale in Brno³⁷ (23^e biënnale van grafische design) was in verband met Nederland gepubliceerd - de hoofdprijs in categorie Boek en tentoonstellingscatalogus was voor de Nederlandse artiest Angus Hyland.

In verband met architectuur werd een artikel gepubliceerd - over het atelier Renée van Zuuk architecten³⁸, die deel in de Praagse galerie van Jaroslav Fragner neemt. Nederland was genoemd als “nog tegenwoordig één van de beste epicentra van de wereldarchitectuur”.

³⁰ Kastner, Jan: *Noční hlídka podle Greenwaye*; in: Mladá fronta DNES; 14/10/2008; p. 05.

³¹ *Filmový festival Jeden svět se ode dneška zabydluje také v Teplicích*; in: Mladá fronta DNES; 13/3/2008; p. 04.

³² *Village Cinemas Anděl*; in: Lidové noviny; 4/4/2008; p. 02.

³³ Frajerová, Blanka: *Velká van Goghova pout'*; in: Lidové noviny; 25/9/2008; p. 04.

³⁴ *Projděte se lidským tělem*; in: Blesk; 3/6/2008; p. 31.

³⁵ Chmelíková, Kristýna: *Holandský videoart? Srozumitelný*; in: Mladá fronta DNES; 21/6/2008; p. 07.

³⁶ *Výstava hraček Muzeum Chrudim*; in: Mladá fronta DNES; 5/11/2008; p. 01. Ook Hejduková, Hana: *Výstava ukáže historické hračky z Nizozemí*; in: Mladá fronta DNES; 3/11/2008; p. 02.

³⁷ Mareček, Luboš: *V Brně začala největší výstava roku*; in: Mladá fronta DNES; 18/6/2008; p. 07.

³⁸ Lukeš, Zdeněk: *Nizozemé ve Fragnerově galerii*; in: Lidové noviny; 13/2/2008; p. 18. Ook *Představování holandské architektury*; in: Prima TV; 13/2/2008; p. 11.

Het opinieblad *Instinkt* publiceerde een interview met de fotograaf Anton Corbijn³⁹, die in Tsjechië heel beroemd is vooral dankzij zijn foto's van bekende artiesten.

Over de internationale ontmoeting van emailleurs in de Tsjechische stad *Frydlant nad Ostravicí* sprak een ander artikel.⁴⁰ Uit Nederland kwamen er twee artiesten: Annemarie Timmer en Christine van der Ree.

Mladá fronta DNES publiceerde een heel interessant artikel over de Nederlandse cultuur in het algemeen⁴¹. In een interview met de Tsjechische artiest Kryštof Kintera besprak de redacteur naast andere thema's ook over de Nederlandse cultuur en over Nederland zelf, omdat Nederland de cultuur heel veel ondersteunt.

De "nieuwe stijlen van kunst" waren ook door een artikel over *graffiti* gerepresenteerd⁴² - in Tsjechië vond het eerste festival van *graffiti* en *street art* plaats en de winnaar met artistieke naam *Zedz* was uit Nederland.

Wat muziek betreft, werd er een artikel over de Nederlands-Tsjechische groep The Sunset Boulevard⁴³ gepubliceerd.

De Nederlandse culturele "ervaringen" of voorbeelden waren in twee artikelen gerepresenteerd. Ten eerste wat de culturele subsidies betreft⁴⁴ - er werd gezegd dat Tsjechië volgens het Nederlandse systeem van culturele subsidies een nieuw systeem zal maken. Ten tweede zal Nederland een voorbeeld zijn voor nieuwe opvatting van festivals in Tsjechië.⁴⁵ De Tsjechische producenten lieten zich inspireren door de organisatie en vorm van Nederlandse festivals.

De Tsjechische kasteleins van verschillende sloten gingen naar één van de auctie in Christie's⁴⁶ in Amsterdam en gaven 10 miljoen kronen op de kunst van Breughel uit. De gekochte kunst was de eigendom van de Lichtensteinse graaf Hans Adam II.

³⁹ Šafránek, Šimon: *Anton Corbijn Idoly jsou divná věc*; in: *Instinkt*; 20/3/2008; p. 71.

⁴⁰ Slepánková, Marta: *Frydlant nad Ostravicí opět hostí smaltéry z celé Evropy*; in: *Mladá fronta DNES*; 3/7/2008; p. 04.

⁴¹ Tůma, Jiří: *Když o umění rozhoduje úřad*; in: *Mladá fronta DNES*; 11/9/2008; p. 04.

⁴² Buláková, Martina: *Když se z graffiti stane umění*; in: *mladá fronta DNES*; 6/9/2008; p. 30.

⁴³ *Na náměstí se dnes koncertuje*; in: *Mladá fronta DNES*; 6/8/2008; p. 04.

⁴⁴ Nová, Magdalena: *Z Holandska se poučí, co s granty*; in: *Mladá fronta DNES*; 26/8/2008; p. 01.

⁴⁵ *Největší festival v kraji? Technologická show*; in: *Mladá fronta DNES*; 6/8/2008; p. 01.

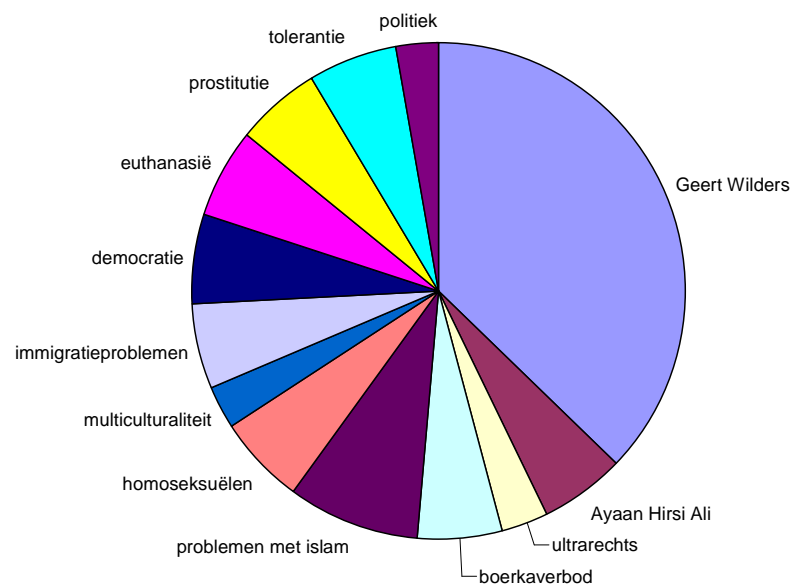
⁴⁶ Buláková, Martina: *Aukce v Christie's: mnoho kávy a spokojenost*; in: *Mladá fronta DNES*; 3/4/2008; p. 09. Ook Solařková, Ivana: *Kasteláni vezou z holandské dražby poklady*; in: *Mladá fronta DNES*; 2/4/2008; p. 04. Ook Solařková, Ivana: *Z dražby vezou poklady*; in: *Mladá fronta DNES*; 2/4/2008; p. 01. Ook *Lichtenštejnský kníže draží sbírky*; in: *Lidové noviny*; 30/1/2008; p. 07.

4.2 Politiek

Over de Nederlandse controversiële politicus **Geert Wilders**, leider van PvV, werden er 13 artikelen gepubliceerd. Sterk verbonden ermee waren ook de twee artikelen over **Ayaan Hirsi Ali**, een vrouw die de islam verliet en een film (The Submission) met de filmmaker Theo van Gogh maakte.

De film Fitna werd gepubliceerd in januari 2008, en één van de eerste Tsjechische artikelen informeerde over de angst van Nederland voor de reacties van de wereld.⁴⁷

De film Fitna verscheen ook op de webpagina's van de Tsjechische nationalistische Nationale partij⁴⁸. De film werd er heel gedetailleerd beschreven. In een ander artikel werd de geschiedenis van Nederlands populisme meer beschreven - ook in verband met de moord op Pim Fortuyn. Wilders wordt hier met hem vergeleken, dat hij "wilt volgen, waar Fortuyn stopte". Er wordt gezegd, dat de Nederlandse situatie ook voor Tsjechië kan gelden - er zijn ook rechtspartijen. Maar bij Nederland zijn er volgens het artikel enkele nuances, dat het daar mogelijk is om verschillende extreme dingen door te zetten - zoals "huwelijk van drie mensen, legalisatie van pedofilie en 'konsensueel' seks met dieren".



In één van de reportages wordt Wilders als "de meest bekende blondman vanaf de tijd van Marilyn Monroe" beschreven⁴⁹. Hierin wordt gezegd, dat Nederland bang voor de islam na de moord op Theo van Gogh is en dat de vroeger liberale maatschappij steeds meer gesloten is⁵⁰. In een reportage van TV Prima wordt Wilders heel interessant beschreven zoals "een vreemd personage van Nederlandse politiek, een mens bekend door zijn blond gekleurde

⁴⁷ Plesník, Vladimír: *Nizozemsko se předem děsí reakcí na snímek o islámu*; in: *Právo*; 25/1/2008; p. 16. Ook Pešek, Pavel: *Nizozemci se bojí muslimského hněvu*; in: *Lidové noviny*; 21/1/2008; p. 09.

⁴⁸ *Film proti islámu je na internetu*; in: *Lidové noviny*; 28/3/2008; p. 08. Ook Weiss, Martin: *Kdo se bojí Geerta Wilderse*; in: *Lidové noviny*; 26/3/2008; p. 11. Ook *Vytrhejte stránky z Koránu, vyzval kontroverzní film*; in: *Mladá fronta DNES*; 28/3/2008; p. 06.

⁴⁹ Šámalová, Barbora: *Írán pobouřil film Nizozemce Geerta Wilderse*; in: *ČT24*; 26/1/2008; p. 07.

⁵⁰ Dit idee ook *Geert Wilders Oscara nedostane*; in: *Reflex*; 3/4/2008; p. 13.

en getoupeerde haar dat op een pruik van 18^e eeuw lijkt, maar ook door zijn extremistische meningen”⁵¹. Hier worden de Nederlandse moslims genoemd, die door Fitna boos zijn geworden.

Sommige artikelen informeerden over de demonstraties tegen Fitna in Pakistan⁵², maar ook algemeen in de hele moslimwereld⁵³. Over de Indonesische stroming tegen Wilders informeerde één artikel⁵⁴. “Dood aan Geert Wilders”, dat was één van de lemma’s van deze demonstratie die ook op de film Fitna gebaseerd was.

Evenals werden er veel artikelen gepubliceerd, die in het algemeen over strijden tegen Wilders spraken, werd informatie over de beslissing van de rechtbank in Den Haag vermeld, die zei dat Fitna niet tegen de wet gaat⁵⁵.

Ayaan Hirsi Ali vertelde haar levensgeschiedenis in een boek, waarover een artikel informeerde⁵⁶. Er werden ook sommige fragmenten geciteerd: “Ik wil dat Holland wakker wordt en met tolerantie tot onderdrukking van moslimse vrouwen binnen het land stopt ...”

Het tweede artikel over Ayaan Hirsi Ali⁵⁷ was meer gedetailleerd en vertelde haar redenen om islam te verlaten, over haar politieke carrière, en ook over haar streven om aan de wereld ogen open te doen door gesprekken, conferenties... Maar ook over de effecten van deze activiteiten - dat zij altijd met politieagenten moet gaan, evenals dat Nederlandse regering besloot om haar niet buiten Nederland te beschermen.

Problemen met islam⁵⁸ waren het thema van een discussieprogramma van *TV Prima*. Het idee ervan was om “dezelfde fouten als Nederland (met islam) niet te maken” en dat de Europese traditie van discussie over heel verschillend van de islamitische traditie is. In het tweede artikel over de problematiek van islam werd gezegd, dat ook landen, die vroeger bekend voor hun liberaliteit waren, tegenwoordig problemen met antimoslimse gedachten hebben⁵⁹. Het derde artikel sprak over het verbod van boerka op Nederlandse

⁵¹ Mikule, Martin: *Geert Wilders rozzlobil muslimy*; in: Prima TV; 25/1/2008; p. 10.

⁵² *Protiislámský film rozpoutal bouře odporu*; in: Lidové noviny; 29/3/2008; p. 01. Ook *Na muslimy útočí film. A pak i diváci*; in: Mladá fronta DNES; 6/5/2008; p.01.

⁵³ Pokorný, Jakub: *Teroristé o vás vědí*; in: Mladá fronta DNES; 20/6/2008; p. 10.

⁵⁴ *Wilderse má za film proti islámu stihnout smrt*; in: Právo; 1/4/2008; p. 15.

⁵⁵ *Wilders neporušil zákon, řekl soud*; in: Lidové noviny; 1/7/2008; p. 08.

⁵⁶ Farná, Kateřina: *Proč žena není kus loje...*; in: Právo; 27/3/2008; p. 11.

⁵⁷ Levy, Bernard-Henri: *Symbolizuje naše hodnoty*; in: Mladá fronta DNES; 16/2/2008; p. 28.

⁵⁸ *Problémy s islámem v Evropě*; in: Prima TV; 30/3/2008; p. 04.

⁵⁹ Velíšek, Zdeněk: *Islamistický terorismus*; in: ČT24; 9/2/2008; p. 04.

scholen voor de studenten, maar ook voor gasten⁶⁰. De vrijheid van godsdienst blijkt volgens de redacteur “hier minder belangrijk dan de vrijheid van kinderen voor een omgeving, waarin ze aan het gezicht aan anderen kunnen kijken”. Het laatste artikel dat over problemen met islam sprak, was over een protest die in Amsterdam plaats vond. Op dit protest bevonden zich mensen, die tegen de islam protesteerden. Maar waren er slechts 20. Dit protest was georganiseerd door SIOE⁶¹ (Stop islamisation of Europe⁶²).

Ultrarechtse partijen worden steeds sterker in sommige landen van het hele Europa, deze stroming wordt in het artikel als “islamofobie” genoemd⁶³. Hier werd vooral Nederland en België genoemd, maar ook Berlusconi en Tsjechische politicus Jiří Čunek, exvoorzitter van Kristen-democratische Unie.

Over de **thema's van homoseksualiteit** werden twee artikelen gepubliceerd. Het eerste was over drie homoseksuelen die bewust minstens 12 andere mannen met HIV-virus infecteerden⁶⁴. Het tweede artikel over homoseksuelen was over de kinderen van homoseksuele families⁶⁵ in Tsjechië, waar adoptie door homoseksuele echtparen verboden is. Nederland wordt hier als verlicht land genoemd, waar het homohuwelijk 100% als een “gewoon” huwelijk geldt.

Over de Nederlandse **tolerantie** spraken twee artikelen. De eerste noemde twee van de Nederlandse “eerste plaatsen”⁶⁶: in 2001 legalisatie van homohuwelijk, in 2002 van euthanasie. Het tweede artikel over tolerantie was een polemieek erover van de schrijver Ian Buruma. “Als op een plaats zoals Nederland het woord ‘tolerantie’ een scheldwoord wordt, weet u, dat er iets slecht gaat. De Nederlanders waren altijd trots op het feit, dat ze de meest tolerante mensen ter wereld zijn.”⁶⁷ Dan volgde Buruma met ideeën over Wilders en zijn confrontaties met koningin Beatrix. Hij zegt ook dat Wilders elke kans om het geduld van moslims te testen gebruikt. Hij zegt dat “tolerantie niet alleen als een zwakheid wordt verstaan, maar ook als verraad.” En dat is volgens Buruma één van de redenen van het succes van Wilders - dat hij tolerantie als verraad presenteert.

⁶⁰ *Nizozemsko chystá zákaz burky ve školách*; in: *Právo*; 11/9/2008; p. 17. Ook *Muslimské šátky do škol hýbou Ankarou*; in: *Právo*; 8/2/2008; p. 16.

⁶¹ *Protest proti islámu: jen dvacet lidí*; in: *Lidové noviny*; 28/1/2008; p. 08.

⁶² <http://sioe.wordpress.com/>

⁶³ *Ultrapravice v Evropě posiluje*; in: *Právo*; 13/8/2008; p. 04.

⁶⁴ *Nettl, Jakub: Tři homosexuálové stanuli před nizozemským soudem*; in: *ČT24*; 14/10/2008; p. 09.

⁶⁵ *Jánská, Lucie: Mám dvě mámy. No a?;* in: *Instinkt*; 13/3/2008; p. 22.

⁶⁶ *Den za dnem*; in: *Instinkt*; 27/3/2008; p. 74.

⁶⁷ *Buruma, Ian: Válka s tolerancí*; in: *Respekt*; 18/2/2008; p. 62.

“Door **prostitutie** tot prosperiteit”, zo luidt één van de twee artikelen over prostitutie⁶⁸. De gestelde vraag is: “waarom heeft de markt prostitutie nodig?”. In Nederland stelt volgens dit artikel prostitutie 5% van de hele BNP (Bruto nationaal product) voor en Nederland was het eerste land dat prostitutie naar de regulaire economie in het jaar 2000 inschakelde, onder dezelfde omstandigheden en voorwaarden als andere firma’s inclusief belastingen en arbeidswetten. Het tweede artikel luidde meer negatief - dat vanuit de positieve stemming Nederland zich tegenwoordig meer in omgekeerde situatie bevindt - de legalisatie van prostitutie stopte met de handel met vrouwen niet, aan uitbuiting en aan onmenselijke omstandigheden waarin de vrouwen werken.

“Amsterdam is bekend voor halfnaakte vrouwen, die vanuit de etalages hun lippen aan voorbijgangers spitsen”⁶⁹ - zo luidt één van de eerste zinnen van het andere artikel over prostitutie. Nederland wordt hier in contrast met Zweden gezet, die de prostitutie verbodt en de klanten van prostituees penaliseert. Maar vanuit het artikel luidt dat beide extremen niet de beste oplossing zijn.

In één artikel werd Nederland genoemd als “het voorbeeld van ‘*multi-culti guru*’”⁷⁰, die ook door de Nederlandse autochtonen wordt verlaten uit redenen zoals te veel immigranten. In verband met dit thema werd ook een interessant artikel in *Reflex* gepubliceerd. Het sprak over de mensen, voor wie het artikel 1 van Internationaal Verdrag betreffende de Status van Vluchtelingen (van Verenigde Naties) geldt. Deze zijn de ex-voorstanders van Afghaanse elites, die de vechten verloren, en daarom ze naar landen zoals Nederland en Duitsland emigreerden. En deze landen weten tegenwoordig niet of ze deze mensen weg moeten sturen of binnen laten⁷¹. De Afghaanse gemeenschap in Nederland is groot, maar versplinterd. Nederland verdenkt sommige van de Nederlandse Afghaaners van contact met verzetsbeweginggroepen van Taliban, waartegen Nederlandse troepen in de provincie Uruzgan vechten.

Nederland werd ook genoemd in het geval van **politieke** vergelijking met Tsjechië, die toen problemen met de voorzitter van het Europese bestuur van de Tsjechische Tweede Kamer had. Er werd gezegd dat in landen als Nederland ondenkbaar zou zijn om Europees

⁶⁸ Keller, Jan: *Prostitucí k prosperitě*; in: *Právo*; 15/9/2008; p. 06.

⁶⁹ *Nejstarší oříšek*; in: *Respekt*; 1/12/2008; p. 58.

⁷⁰ Zvěřina, Martin: *Konec jedné iluze*; in: *Lidové noviny*; 3/10/2008; p. 02.

⁷¹ Brož, Jiří: *Co s nizozemskými „jednoefkaři“?*; in: *Reflex*; 15/5/2008; p. 16.

bestuur zeven maanden zonder leider te hebben⁷². De macht is daar in de handen van de Tweede Kamer.

‘Hoe sterk is de Tsjechische **democratie**?’ Deze was de vraag van een ander artikel⁷³. Volgens “DemocratieIndex 2007” (Democracy Index 2007⁷⁴) van het tijdschrift The Economist bevond zich Tsjechië op de 18^e plaats vanuit 167 landen. In vergelijking met de postcommunistische landen van het Oostblok was dit resultaat voor Tsjechië heel positief, maar in vergelijking met landen die hetzelfde aantal inwoners hebben was Tsjechië heel verachterbleven. Nederland plaatste zich op de derde plaats van de hele wereld.

Het tweede artikel over de Nederlandse democratie sprak over “de cultuur van zoeken naar consensus”⁷⁵ “Nederland kan trots zijn op de lange traditie van debat op verschillende niveaus. (...) Het heeft heel hoog niveau van politieke cultuur bij het zoeken naar consensus.” Volgens het artikel komt het feit uit de Middeleeuwen, omdat toen voor alle landbouwers en edellieden nodig was om samen te werken. Het artikel noemde ook het televisiedebat “Het Lagerhuis”, waarin de gewone Nederlanders leden van Tweede Kamer worden.

In verband met **euthanasie** werd Nederland in het geval van mogelijke legalisatie van euthanasie in Luxemburg genoemd. In Nederland is euthanasie wel legaal, maar in Luxemburg werd dat niet geaccepteerd⁷⁶. In vergelijking met Tsjechië was een ander artikel gepubliceerd - dit zei dat euthanasie in Nederland legaal is, maar dat er wel misgebruikt wordt⁷⁷.

4.2.1 Buitenlandse politiek

Een artikel werd gepubliceerd over de beslissing van Nederland om asiel aan een Iranese homoseksuele vluchteling niet te geven⁷⁸. Hij heeft ook andere landen over asiel nagevraagd, maar alle van hen, en ook Nederland besloot om hem niet te helpen, maar hij zal ter dood veroordeeld worden thuis in Iran.

⁷² Šafaříková, Kateřina: *Nejsou eurolidi anebo Kde jsou české mozky*; in: Lidové noviny; 16/7/2008; p. 06.

⁷³ Skovajsa, Marek: *Jak si vlastně stojí česká demokracie*; in: Lidové noviny; 12/7/2008; p. 21.

⁷⁴ http://www.economist.com/media/pdf/Democracy_Index_2007_v3.pdf

⁷⁵ *Kultura je hedání shody*; in: Lidové noviny; 30/6/2008; p. 01.

⁷⁶ *Juncker chce změnit ústavu kvůli legalizaci eutanazie*; in: Právo; 5/12/2008; p. 11.

⁷⁷ Macek, David: *ANO hospicům, NE eutanazii*; in: Lidové noviny; 28/7/2008; p. 09.

⁷⁸ Novotný, Pavel: *Vydá Evropa gaye, jemož hrozí smrt?*; in: Mladá fronta DNES; 13/3/2008; p. 08.

Één van de artikelen was over Hizballah, die van alle Europese landen alleen door Nederland en Groot Brittannië als terroristische organisatie genoemd wordt ⁷⁹.

Nederland accepteerde als 21^e van de 27 EU-landen het verdrag van Lissabon ⁸⁰. Ne toeslag van Nederland was hier heel belangrijk, omdat het verdrag door alle 27 EU-lidstaten geratificeerd moet worden. Zo trad het verdrag in werking op 1 december 2009.

Tsjechische chemische tropen gingen naar Afghanistan om ook aan Nederlanders te helpen ⁸¹. De Nederlandse militaire verblijf in Afghanistan is nog steeds heel problematisch - in februari 2010 is de Nederlandse regering gevallen precies voor de redenen om de tropen uit Afghanistan te willen terug naar Nederland brengen.

Over de massacre in Bossense Srebrenica werden er meer artikelen gepubliceerd, maar ik vond het niet nodig om alle te vermelden, omdat de buitenlandse politiek voor mijn onderzoek niet zo belangrijk is. De tweede reden om deze niet te vermelden was dat de buitenlandse politiek van Nederland tegen Srebrenica als lemma in geen van de andere onderzoeken die ik over Nederland maakte verscheen. Daarom besloot ik om alleen twee voorbeelden van informatie over Srebrenica te vermelden. Eerst werd een er reportage gepubliceerd in de staatstelevisiezender ČT24 over de schuld van de Nederlandse contingent aan violatie en marteling van honderden vrouwen en moorden op duizenden moslimmannen ⁸². Na drie maanden werd er besloten dat Nederland volgens de rechtbank in Den Haag geen schuld voor de massacre van Bossense moslims in Srebrenica draagt ⁸³.

⁷⁹ Šafaříková, Kateřina: *Zařad'te Hizballáh mezi teroristy, žádají Češi v EP*; in: Lidové noviny; 18/9/2008; p. 08. Ook *Co je Hizballáh?*; in: Lidové noviny; 31/3/2008; p. 03.

⁸⁰ *Klíčová země schválila Lisabon*; in: Lidové noviny; 9/7/2008; p. 06. Ook *Další země schválila smlouvu EU*; in: Lidové noviny; 6/6/2008; p. 08.

⁸¹ *Liberečtí chemici pojedou do Afghánistánu*; in: Mladá fronta DNES; 20/2/2008; p. 02.

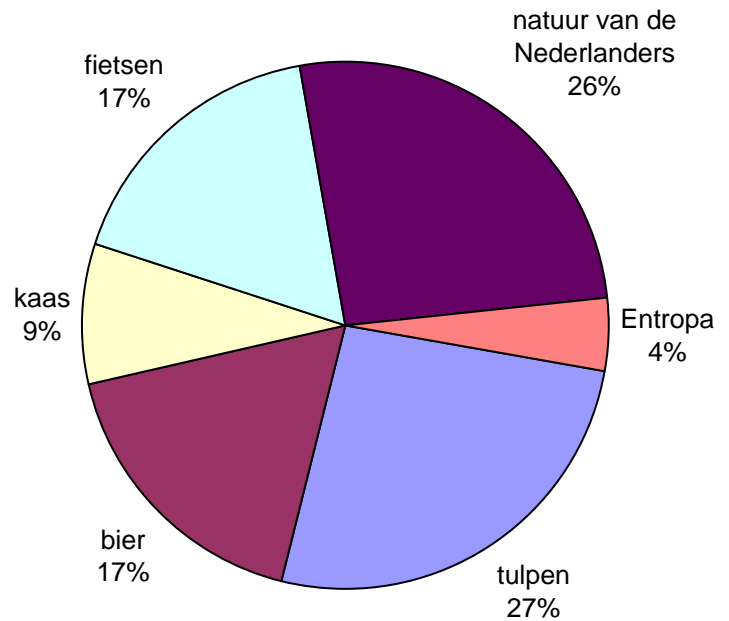
⁸² Ježek, Martin: *Příbuzní oběti genocidy ve Srebrenici žalují Nizozemsko*; in: ČT24; 19/6/2008; p. 07.

⁸³ *Nizozemsko nenese vinu za masakr ve Srebrenici*; in: Právo; 12/9/2008; p. 11.

4.3 Clichés

Over de zogenaamde ‘Nederlandse clichés’ werden er 23 artikelen gepubliceerd, die bij het gedetailleerde onderzoek passen. Op de bijstaande grafiek kunnen we zien welke ‘clichés’ er worden vermeld.

Meer dan één kwart is het thema van ‘**natuur van de Nederlanders**’, die verschillende thematische uitzichtpunten heeft. Drie artikelen spraken over de talenkennis van Nederlanders⁸⁴ die vaak “vlot drie talen spreken”. Over de natuur van Nederlanders zelf spraken de essays van Petra Hůlová in het tijdschrift Respekt⁸⁵, die in Nederland tijdelijk woonde. Ze schreef over het verschil tussen de Vlaamse en Nederlandse frietjes,



Afb. 22: Clichés

fietsen, hutspot, Geert Wilders, tulpen, ‘punterel’ (d.w.z. afkorting van Nederlandse websites ‘.nl’), islam, liberalisme, Amsterdamse architectuur, maar ook over Jan Amos Komenský. Haar essays representeren een korte overweging over een land, dat niet zo ver van Tsjechië is geografisch, maar ook wat karakter betreft. Over de natuur van Nederlanders, die volgens de auteur van het artikel meer open en hartelijk dan Tsjechen zijn, was een artikel in *Mladá fronta DNES*⁸⁶.

Fietsen: één van de 23 artikelen vond ik persoonlijk echt mooi⁸⁷. Het was over een fietstocht in Gelderland en sprak niet alleen over de fietscultuur in Nederland, maar beschreef ook het landschap heel veel, en brak ook de clichés over “het Nederlandse landschap, dat op het eerste gezicht saai blijkt te zijn” af. Het ging om Nederland bijna op

⁸⁴ In: MF Dnes: *Město se rozhodlo podpořit výuku angličtiny*, 25/7/2008. Ook in: Lidové noviny: *Propagace angličtiny za miliony*; 24/7/2008; p. 05. Ook Koubská, Libuše: *Na hodině češtiny v Paříži*; in: Lidové noviny; 28/4/2008; p. 02.

⁸⁵ Hůlová, Petra: *Punterel*, in: Respekt, 25/2/2008, p. 65 en *Chvála náhodnému setkání*; 28/1/2008, p. 73.

⁸⁶ Boubelíková, Barbora: *Nestačí jen dobré bydlení a plat*; in: Mladá fronta DNES; 20/11/2008; p. 04.

⁸⁷ Ujfaluši, Robin: „V království byciclů“; in: Instinkt, 21/8/2008, p. 32; Svět na dosah.

een literaire manier te beschrijven, met alle persoonlijke opmerkingen over natuur, mensen, steden, dorpen en levensniveau van de Nederlanders. Ander artikel⁸⁸ sprak alleen over Nederland als de grootste gebruiker van fietsen, een land waar alle mensen vanaf kinderen tot seniors dagelijks fietsen. Over de fietspaden in de Tsjechische republiek volgens het Nederlandse voorbeeld sprak een ander artikel⁸⁹.

Tulpen: Het tijdschrift *100+1 zahraničních zajímavostí* publiceerde een interessant artikel, waarin de Nederlandse tulpen de hoofdrol speelden⁹⁰. Nederland werd vermeld als de grootste exporteer van tulpenbollen ter wereld, en er werd ook de geschiedenis van de “tulpengekte” in de 17^e eeuw vermeld. Ook het feit waar komen de tulpen van: in 1593 werden de tulpenbollen gebracht uit Turkije. Over tulpen, maar ook over hyacinten sprak een ander artikel, dat over de jaarlijkse Bloemencorso tussen Noordwijk en Haarlem in april informeerde.⁹¹ Over de “tulpendiplomatie” sprak een artikel dat over een nieuwe tulpennaam informeerde⁹². Het ging om de manier waarop Nederland goede internationale relaties behoudt. In dit geval ging het om een tulp voor de Poolse eerste dame Maria Kaczynska.

Bier: Één van de artikelen sprak over de relatie tussen voetbal en bier en zei dat “als over de resultaten van de voetbalchampionaat bier besloot, dan de Nederlanders zouden winnen”⁹³. Andere artikelen spraken over de grootste bierbrouwerijen ter wereld, en in dit geval werd de bierbrouwerij van Heineken genoemd⁹⁴.

Kaas: Over de Nederlandse kaas werden er artikelen gepubliceerd, vooral over de strijd over eidam en gouda en hun wettig gedeponeerd handelsmerken⁹⁵.

⁸⁸ Köpplová, Pavla: *Prázdniny PLNÉ NÁSTRAH!*; in: *Instinkt*, 17/7/2008, p. 43; *Zdraví*. Ook Čermák, Miloš: *Pár poznámek všedního cyklisty*; in: *Lidové noviny*, 13/8/2008, p. 01.

⁸⁹ In: *MF Dnes: Na Moravě jako v Nizozemí*; 6/3/2008; p. 02.

⁹⁰ In: *100+1 zahraničních zajímavostí: Nizozemsko a tulipány*; 14/4/2008; p. 56.; ook In: *Právo: Královnami trhu jsou růže*; 2/5/2008, p. 01.; ook in *Právo: Nizozemsko rozkvetlo tulipány*; 6/5/2008; p. 17. Ook in *Prima TV: Svátek svatého Valentina podraží květiny*; 27/1/2008, p. 17.

⁹¹ Rychetský, Jan: *Průvod vonící hyacinty*; in: *Právo*, 16/5/2008, *Zajímavosti*, p. 08.

⁹² In: *Lidové noviny: Tulipán nese jméno po paní Kaczynské*; 26/4/2008; p. 12.

⁹³ In: *MF Dnes: Jak šampionát táhne ekonomický růst*; 30/6/2008, p. 10.

⁹⁴ In: *Právo: Schyluje se k největší pivovarnické fúzi*; *Trhy a ekonomika*; p. 19. Ook Böhm, Jiří: *Svět má nového pivního obra*; in: *Lidové noviny*; 15/7/2008; p. 03. Ook Šalanda, Radek: *Velká pivní fúze*; in: *Lidové noviny*; 13/6/2008; p. 13.

⁹⁵ Šafaříková, Kateřina: *Češi bojují o eidam. Tvrdí, že sýr není jen holandský*; in: *Lidové noviny*, 8/8/2008, p. 01. Ook in: *ČT24: Pře o získání značky sýrů Eidam a Gouda*; 8/8/2008; p. 08.

Één artikel werd gepubliceerd ook over “**Entropa**”, een controversieel beeld die de Europese Unie representeert en waarop Nederland onder water boven welke alleen de toppen van minaretten te zien zijn gerepresenteerd wordt⁹⁶. Dit beeld werd gemaakt door Tsjechische kunstenaar David Černý bij de gelegenheid van het voorzitterschap van Tsjechië in de Europese Unie. Het was een heel gediscuteerde en controversieel kunststuk, omdat David Černý nam alle Europese landen in heel ironische manier.

4.4 Drugs

Vijf artikelen werden gepubliceerd in verband met het verbod van het verkocht van Magic Mushrooms⁹⁷ in smartshops. Deze beslissing werd genomen op basis van enkele dode mensen die een zelfmoord pleegden vanwege de hallucinaties.

Marihuana is een thema dat drie keer gepubliceerd werd. Marihuana brengt aan Nederland 403 miljoen euro elk jaar en volgens het artikel in *Právo* werden in 2007 265 tonen marihuana en hash verkocht. Maar dat zijn alleen de officiële nummers, het ware aantal kan veel hoger zijn. Volgens de politiecommissaris Max Daniel is deze “zachte” drug de tweede of derde meest geëxporteerde plant uit Nederland (na tomaten en komkommers).⁹⁸ Legale marihuana wordt ook in de *Tsjechische televisie* genoemd⁹⁹ in verband met haar mogelijke positieve effecten op gezondheid.

Over de tolerantie (of gedoogbeleid) tegenover drugs, maar ook andere verbonden thema's werd een interessant artikel in *Instinkt* gepubliceerd¹⁰⁰. Onder de titel “De schemering van de coffeeshops” spreekt de auteur over de drugsproblematiek in Nederland. Het artikel sprak over het narkotoerisme (vooral uit België, Frankrijk en Duitsland), limieten van 5 gram marihuana per persoon. Verder ook over dat meer dan 200 coffeeshops dicht moet omdat ze zich vlakbij scholen bevinden, maar ook over het verbod van roken van sigaretten in de Nederlandse restaurants, d.w.z. ook in de coffeeshops. Verbonden met de coffeeshops was een thema, dat in 2008 heel actueel was: het al

⁹⁶ Šafaříková, Kateřina: *Výslech u StB. Tak se Česko chce ukázat Evropě*; in: Lidové noviny; p. 01.

⁹⁷ *Houbičky končí, výrobci se bouří*; in: Lidové noviny; 1/12/2008; p. 08. Ook *Halucinogenní houby jsou v ohrožení*; in: Lidové noviny, 20/11/2008; p. 12. Ook *Nizozemsko chystá zákaz prodeje halucinogenních hub lysohlávek*; in: Právo; 6/5/2008; p. 11. Ook Novák, Jan: *Zákaz prodeje magických houbiček v Nizozemí*; in: Prima TV; 30/11/2008; p. 13. Ook *Holand'ané zakázali prodej lysohlávek*; in: Šíp; 3/12/2008; p. 22.

⁹⁸ *Konopí nese Nizozemsku miliardy*; in: Právo; 24/5/2008; p. 12.

⁹⁹ Šámalová, Barbora: *Marihuana coby běžná průmyslová surovina*; in: ČT24; 25/2/2008; p. 16.

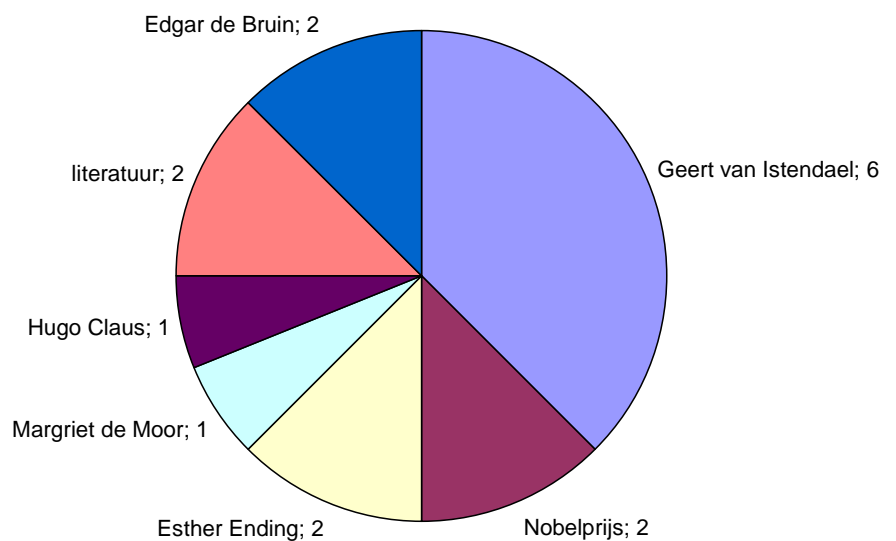
¹⁰⁰ Jánková, Lucie: *Možná spíš úsvit*; in: Instinkt; 27/11/2008; p. 10.

vermelde rookverbod in de bars en restauranten¹⁰¹. Het is interessant dat in elk geval was dit verbod verbonden aan de coffeeshops. De journalisten vonden heel raar, dat het mogelijk is om drugs te kopen, maar zonder de mogelijkheid om marihuana samen met tabak te roken.

Over drugs in het algemeen, vooral over mensen die drugs illegaal naar Tsjechië uit Nederland transporteren werden zes artikelen gepubliceerd. Twee Tsjechen werden veroordeeld voor het invoeren van LSD en andere typen drugs uit Nederland¹⁰². Een Tsjechische advocaat uit Pilsen bracht ook drugs uit Nederland¹⁰³. Twee Slowaken werden gearresteerd in Praag voor het organiseren van drugstransport uit Latijn Amerika naar Nederland en Tsjechië, en ook andere landen¹⁰⁴. Een internationale gang van drugsdealers van marihuana werd gearresteerd¹⁰⁵. De gang werkte in Tsjechië, Nederland en Duitsland.

4.5 Literatuur

Op de bijstaande grafiek kunnen we observeren welke de meest gepubliceerde thema's in verband met literatuur waren. De Nederlandse literatuur heeft een lange traditie in Tsjechië en in 2008 verschenen er enkele heel interessante romans van bekende Nederlandse schrijvers. Zoals het uit de grafiek blijkt, de meest interessante voor de journalisten was 'Mijn



Afb. 23: Literatuur

¹⁰¹ Svět: Nizozemsko nekouří; in: Lidové noviny; 30/6/2008; p. 01. Ook Petráček, Zbyněk: S trávou v tabáku; in: Lidové noviny; 30/6/2008; p. 02. Ook Evropské zákazy kouření tabáku; in: Lidové noviny; 30/6/2008; p. 06. Ook Košařová, Karolína: Zákaz kouření ve veřejných prostorech v Nizozemsku; in: ČT24; 5/7/2008; p. 02. Ook Sudová, Barbora: V Nizozemsku platí ode dneška zákaz kouření; in: ČT24; 1/7/2008; p. 07. Ook Šanda, Karel: Marihuana? Ano, ale bez tabáku; in: Instinkt; 3/7/2008; p. 08.

¹⁰² Pelíšek, Antonín: Z Nizozemí dováželi LSD; in: Mladá fronta DNES; 16/12/2008; p. 02.

¹⁰³ Ježek, Petr: Právníkovi hrozí trest za drogy; in: Mladá fronta DNES; 11/7/2008; p. 01. Ook Za extázi podmínky; in: Právo; 31/10/2008; p. 15.

¹⁰⁴ Kučerová, Eva: Vyráběli a prodávali drogy, čeká je trest; in: Mladá fronta DNES; 28/5/2008; p. 02.

¹⁰⁵ Polák, Michael: Celníci rozprášili velký drogový gang; in: Mladá fronta DNES; 2/5/2008; p. 02. Ook Celníci rozbili drogovou síť; in: Právo; 9/4/2008; p. 08. Ook Policie zadržela pašeráky drog; in: Blesk; 9/9/2008; p. 05.

Nederland' van Geert van Istendael¹⁰⁶, met zijn Tsjechische vertaling van de hand van Jana Pellarová. Istendael sprak over zijn motieven om dit boek te schrijven, over de verschillen tussen Vlamingen en Nederlanders, maar ook over de traditie van uitgeverijen in Nederland. Deze Belgische schrijver sprak ook over de natuur van de Nederlanders¹⁰⁷. Hij sprak o.a. over de goede organisatie van het Nederlandse land, de rijkdom van hen, maar ook over de Nederlandse clichés (tulpen, klompen, molens). Hij zei dat “Nederland zelf begon een cliché te zijn, zonder dat de inwoners dat weten”. Hij noemde ook de geschiedenis van de Tweede Wereld Oorlog en zei dat “de Nederlanders in overtuiging dat ze redden hun Joden van de nazi's wonen” en dat “het bijna om een nationale leugen gaat”. Hij sprak ook over de geschiedenis van liberaliteit van Nederland, die een lange traditie heeft, zoals ik al in de vorige hoofdstukken vermeld heb.

Over de Nobelprijs voor literatuur werden er twee artikelen gepubliceerd en informeerden dat Nederland 18 Nobelprijzen in totaal heeft¹⁰⁸ en dat voor 2008 één van de kandidaten voor Nobelprijs voor literatuur Cees Noteboom was¹⁰⁹, die vaak voor de Nobelprijs genomineerd wordt, maar nog niet gewonnen heeft.

De Nederlandse vertaler Edgar de Bruin¹¹⁰ verklaarde in twee interviews zijn passie voor de Tsjechische literatuur en vertelde welke van de Tsjechische auteurs in Nederland de meest populaire zijn (Kundera, Hrabal, Klíma). Tussen de Nederlandse auteurs die de moeite waard voor de Tsjechische lezers zijn noemde hij Grunberg, Noteboom, Mulisch en Tommy Wieringa. Hij sprak ook over de actuele problemen van Nederland - m.n. over Wilders, Rita Verdonk en niet zo'n tolerantieparadijs zoals vroeger.

Één artikel werd over de dood van de Belgische schrijver Hugo Claus gepubliceerd¹¹¹, die de dokters vroeg om hem een euthanasie te geven. Na de dood van Jan Wolkers in 2006 was dat tweede grote verlies van een bekende auteur.

¹⁰⁶ Iwashita, Daniela: *Kultura jsou i škrabky na brambory*; in: Lidové noviny; 4/11/2008; p. 20. Ook *Knihovna: Moje Nizozemsko*; in: Mladá fronta DNES; 19/1/2008; p. 28. Ook Kubíčková, Klára: *Už vím, že Seifert je geniální*; in: Mladá fronta DNES; 1/11/2008; p. 09. Ook *Knihovna: Moje Nizozemsko*; in: Mladá fronta DNES; 19/1/2008; p. 28. Ook *Co si přečíst*; in: Mladá fronta DNES; 14/1/2008; p. 04.

¹⁰⁷ Procházka, Michal: *Geert van Istendael: Nizozemci? Nemají takt a sázejí plevell*; in: Právo; 14/2/2008; p. 01.

¹⁰⁸ *Nobelovy ceny za rok 2008*; in: Lidové noviny; 11/10/2008; p. 25.

¹⁰⁹ Horák, Ondřej: *Literární ruleta se opět roztáčí*; in: Lidové noviny; 9/10/2008; p. 17.

¹¹⁰ Tichý, Zdeněk A.: *Nizozemci stojí k Evropě zády*; in: Lidové noviny; 24/4/2008; p. 18. Ook *Jak prodat české literáty*; in: Respekt; 12/5/2008; p. 42.

¹¹¹ Horák, Ondřej: *V Nizozemí mají zase smutek*; in: Lidové noviny; 3/4/2008; p. 03.

Één artikel was gepubliceerd ook over de Nederlandse schrijfster Margriet de Moor en over haar pas vertaalde roman ‘De verdronkene’¹¹², die geïnspireerd werd door de overstromingen in 1953.

Over Esther Ending en haar roman ‘Na Valentijn’ en zijn Tsjechische vertaling werden twee artikelen gepubliceerd¹¹³. Ze sprak over haar roman, maar ook over de veranderingen in de Nederlandse maatschappij, zijn liberaliteit, Geert Wilders en de angst van alle vreemde dingen, die volgens Ending de tegenwoordige Nederlandse maatschappij karakteriseert.

Over literatuur in het algemeen werden twee artikelen gepubliceerd. Één was over de vertalingen naar het Tsjechisch uit verschillende talen en ook over de vertalingen naar het Nederlands¹¹⁴. Het informeerde over Het Nederlands Literair Productie- en Vertalingenfonds¹¹⁵ en over het feit dat de Tsjechische vertalers de slechtst betaalde in het hele Europa zijn. De andere was een interview met Magda de Bruin-Hübllová, Tsjechische vertaalster, over haar nieuwe vertaling van de roman van Tommy Wieringa - Joe Kluzák¹¹⁶, maar ook over de literatuur in het algemeen - over de Nederlandse liefde en passie voor literatuur en over de stichting NLPVF.

4.6 Milieu

Over alternatieve energiebronnen werden er drie artikelen gepubliceerd. De eerste sprak over de windkracht en een soort draak, die door het vliegen in bepaalde hoogte energie kan produceren¹¹⁷. Nederland werd hier genoemd als een land, waar alternatieve energiebronnen heel populair zijn. Ander artikel sprak over de solaire collectors in asfaltwegen die de warmte accumuleren¹¹⁸. Over het bouwen van een solair elektriciteitsbedrijf door een Nederlandse businessman hier in Tsjechië werd de derde artikel gepubliceerd¹¹⁹. Ad van Wijk heeft plannen om een groot solarelectriciteitsbedrijf in Tsjechië te bouwen, vlakbij Brno.

¹¹² Kolářová, Kateřina: ‚*Kvůli knize jsem si prohlížela fotografie utonulých*‘; in: Mladá fronta DNES; 13/2/2008; p. 05.

¹¹³ Havlíková, Veronika en Zdenko Pavelka: *Evropou se valí vlna černobílého myšlení*; in: Právo; 17/1/2008; p. 04. Ook Turek, Pavel: *Ajtačka se sny o vodě*; in: Reflex; 3/1/2008; p. 44.

¹¹⁴ Chudý jako český překladatel; Mladá fronta DNES; 26/7/2008; p. 25.

¹¹⁵ <http://www.nlpvf.nl/nl/>

¹¹⁶ Horák, Ondřej: *Není nutné užívat prošlapané cestičky*; in: Lidové noviny; 4/9/2008; p. 03.

¹¹⁷ Vlčková, Eva: *Vědci chtějí zapřáhnout draky*; in: Lidové noviny; 9/8/2008; p. 26.

¹¹⁸ Vainert, Luděk: *Teplou ze silnic vytápí domy*; in: Lidové noviny; 3/1/2008; p. 16.

¹¹⁹ Mašek, Jaroslav: *Z Česka sluneční velmoc*; in: Mladá fronta DNES; 3/6/2008; p. 04.

Over de ‘milieu-toolkit’ (een serie raden van de Europese Commissie, die het doel van het gewone leven meer ecologisch te maken, hebben) sprak een artikel¹²⁰.

Op de Nederlandse grachten gebeurde een wedstrijd van solarboten¹²¹. Nederland werd in dit artikel als een land, waar de mensen voor verschillende alternatieve energiebronnen vaak zoeken genoemd.

Over de uitbreiding van het Nederlandse land sprak een ander artikel¹²². Die noemde de mogelijkheid van bouwen van artificiële eilanden om het land uit te breiden, die heel overbevolkt is.

Over de orkaan Ema werd een ander artikel gepubliceerd¹²³. De schade in Nederland werd hier met woorden “hij ontbeet een beetje van de molenbladeren en volgde naar het binnenland van Nederland” beschreven.

Nederlandse studenten werden uitgenodigd om de groene oppervlakte in Praag te observeren en deze door hun commentaars te verbeteren¹²⁴.

In verband met de globale verwarming werd Nederland ook in één artikel genoemd¹²⁵. Hier werd gezegd dat Nederland heel bang voor het dooien van het ijs is, omdat een grote deel van zijn oppervlakte benden de zeeniveau is. Maar andere landen zoals bv. Rusland “verheugen” zich aan dit dooien om meer zeeoppervlakte voor visserij te gebruiken. Met een gelijke thema werd ook Nederland in een ander artikel genoemd, d.w.z. in verband met de overstroming van de oppervlakte door water¹²⁶.

4.7 Weetjes

In het geval van dit hoofdstuk zij er artikelen met thema, die alleen één keer in verschillende media verscheen. Maar evenals informeren ze niet altijd over mogelijke oogpunten op Nederland en zijn beeld, zijn ze perfect geschikt om de interesse van de Tsjechische journalisten om aantrekkelijke interessantheneden voor de lezers duidelijker te maken.

¹²⁰ Zavadil, Petr: *Jste tak „zelení“ jak tvrdíte?*; in: Lidové noviny; 1/4/2008; p. 02.

¹²¹ *Začal etapový závod solárních lodí*; in: Lidové noviny; 25/6/2008; p. 10.

¹²² *Rozšíření o umělé ostrovy*; in: Lidové noviny; 6/2/2008; p. 12.

¹²³ Tuček, Ondřej: *O Hurikánovi, Uragánovi a Orkánovi*; in: Lidové noviny; 7/3/2008; p. 11.

¹²⁴ Anteneová, Tereza: *Nizozemští studenti studují zeleň v Praze*; in: Prima TV; 4/6/2008; p. 04.

¹²⁵ Nídr, Tomáš: *Severní točna bez ledu?*; in: Mladá fronta DNES; 28/6/2008; p. 06.

¹²⁶ Páral, Pavel: *Ano, to mladí býčkové ohrožují klima*; in: Mladá fronta DNES; 14/7/2008; p. 10.

In de volgende regels zal ik eerst de inhoud van enkele artikelen heel kortaf beschrijven, omdat het altijd om heel korte informatie ging, daarom verschijnen ze hier beter gezegd alleen als lemma's:

Een gast van een hotel in Den Haag heeft een twee en half meter lange reuzenslang in zijn kamer gevonden ¹²⁷.

Een Nederlandse jongen heeft uit zijn huis gerend op zijn fiets, hij wilde naar China, maar hij werd genomen in Polen ¹²⁸.

België zoekt ruimte voor zijn gevangenen in buitenland en veel ruimte blijkt te zijn in Nederland, waar ze hebben 3300 vrije plaatsen in de gevangenissen ¹²⁹.

Boeten voor te grote snelheid - de boete zal betalen de eigenaar van de auto en niet de persoon die rijdt ¹³⁰. Dit systeem is al gewoon in Nederland, maar geldt nog niet in Tsjechië.

Een kerstspaar uit Tsjechië die naar Nederland gebracht werd (naar Brielle) ¹³¹. In het artikel werd gezegd dat Nederland de traditie van kerstbomen kent niet.

Er was een tentoonstelling van Hollandse konijnen in Blatná ¹³².

Diefstallen van metalen in buitenland (meestaal in Duitsland en Nederland) en ook op de Nederlandse straatmarkten ¹³³.

Onwettige handel met menselijke huid uit Tsjechië naar Euroskinbank in Nederland ¹³⁴.

Dierentuin in Liberec heeft een nieuwe giraf uit Nederland ¹³⁵.

Tsjechisch basalt werd naar Nederland geëxporteerd voor de zuilen van de zeedijken ¹³⁶.

Over verplichte civiele huwelijken, die in Nederland bestaan, maar in Tsjechië wordt dat nog nagedacht werd ook een artikel gepubliceerd ¹³⁷.

¹²⁷ *Host našel ve svém pokoji hada*; in: Lidové noviny; 19/9/2008; p. 10.

¹²⁸ In: Lidové noviny; *Chlapec na útěku ujel přes 900 km*; 20/3/2008; p. 12.

¹²⁹ *Belgie hledá podnájem pro své vězně i v cizině*; in: Mladá fronta DNES; 31/3/2008; p. 09.

¹³⁰ Vaca, Jan: *Osoba blízka už nepomůže*; in: Mladá fronta DNES; 23/2/2008; p. 01.

¹³¹ *Vánoční smrk už stojí v Brielle*; in: Mladá fronta DNES; 9/12/2008; p. 02.

¹³² *Holandské králiky přivezou Němci i Slováci*; in: Mladá fronta DNES; 28/11/2008; p. 04.

¹³³ *Zloději jezdí pro kovy za hranice*; in: Mladá fronta DNES; 24/9/2008; p. 02.

¹³⁴ Komárková, Pavla: *Obchodníci s kůží: vinni*; in: Mladá fronta DNES; 14/5/2008; p. 02.

¹³⁵ Hora, Jakub: *V liberecké zoo mají novou žirafu i mláďata koz*; in: Mladá fronta DNES; 8/3/2008; p. 01.

¹³⁶ Kocánková, Naďa: *Čedičové sloupy ze Zlatého vrchu se vozily do Nizozemí*; in: Mladá fronta DNES; 21/11/2008; p. 04.

¹³⁷ Jirousek, Vladimír: *Sňatky (a návrh úpravy) bez emocí*; in: Lidové noviny; 25/9/2008; p. 11.

Volgens tijdschrift Forbes zijn Zwitserland, Duitsland en Nederland de landen, die het beste gebruik van de wetenschappelijke resultaten maken, maar er werd helaas niet gezegd van welke type resultaten en ook niet van welke wetenschappelijke richtingen¹³⁸.

De situatie van de volgende artikelen was anders. Ze beschreven meer gedetailleerd het beeld van Nederland, en daarom zijn ze perfect voor bredere illustratie van inhoud:

Een artikel vol interessantheiden over Nederland in vergelijking met Spanje werd ook in *Mladá fronta DNES* gepubliceerd. Er werd het homohuwelijk genoemd, ook het feminisme, dezelfde gelegenheden voor vrouwen en euthanasie, die tegenwoordig worden in Spanje ingevoerd volgens het Nederlandse voorbeeld¹³⁹. Spanje werd genoemd zoals een “Nieuwe Holland met lading van flamenco”.

Een windmolen volgens Nederlands voorbeeld werd in Tsjechisch dorp Štrampouch gebouwd¹⁴⁰. De molen is uit 19^e eeuw en werd door Jiljí Karel de Trazgniez, die van Nederlandse afkomst was, gebouwd.

Over het parkeren in de stadscentra in Nederland sprak een ander artikel¹⁴¹. Het systeem van hoge boetes voor parkeren in het centrum (natuurlijk voor de auto's die in het centrum niets te maken hebben) en daardoor een oplossing van files en veel verkeer in de steden werd volgens een persoonlijke ervaring van de auteur geschreven.

“Liberale Nederland is strenger geworden” - zo luidt het artikel in ‘roddelpers’ *Blesk*, die drie regels publiceerde over de seks met dieren. Deze wordt vanaf jaar 2008 een strafbaar feit met een straf van gevangenis van 6 maanden¹⁴².

4.8 Sport

Zoals ik al in de vorige hoofdstukken vermeld heb, de sport heb ik uitgekozen en voor deze bredere analyse van thema's niet gebruikt. Maar er zijn enkele uitzonderingen die meer gedetailleerd het beeld van Nederland dan bijv. gewone resultaten van voetbalwedstrijden beschrijven, die heb ik alleen in de kwantitatieve analyse gebruikt. Daarom heb ik alleen van sommige artikelen over sport, die nu volgen, gebruik gemaakt ook in deze deel van mijn scriptie.

¹³⁸ Švýcarsko, Německo a Nizozemsko umějí nejlíp zužitkovat výsledky vědy a výzkumu v průmyslu; in: ČT24; 20/6/2008; p. 10.

¹³⁹ Nidr, Tomáš: Španělský vzor pro evropské socialisty; in: Mladá fronta DNES; 11/3/2008; p. 09.

¹⁴⁰ Mudrová, Ivana: Zastávka u „větrníku“; in: Mladá fronta DNES; 27/8/2008; p. 04.

¹⁴¹ Vajner, Miloš: Pro změnu parkování musí být politická vůle; in: Mladá fronta DNES; 21/6/2008, p. 03.

¹⁴² *Expres*; in: Blesk; 14/3/2008; p. 32.

De korfbal, die uit Nederland komt, was één artikel gepubliceerd¹⁴³. Nederland wordt hier genoemd als de geboortegrond van deze sport.

Over Heerenveen, een Nederlandse stad waar een nieuwe voetbalspeler uit Tsjechië woont, was een artikel gepubliceerd. Er werd ook gezegd dat Heerenveen ook door snelschaatsen en Martina Sáblíková bekend is, die in dezelfde stad traint¹⁴⁴. Een ander artikel informeerde ook over Heerenveen¹⁴⁵, die Martina Sáblíková als een “tempel van snelschaatsen met de beste fans” beschouwt.

Over een interessantheid over voetbal informeerde een artikel over staking van politieagenten dankzij welke gebeurden niet drie wedstrijden van Nederlandse voetballeague¹⁴⁶. Over de Nederlandse (en Belgische) liefde voor voetbal informeerden twee andere artikelen¹⁴⁷. Er was ook een informatie gepubliceerd, dat 96% van alle Europese fans geluk aan de Nederlandse voetbalteam wilden wensen, omdat de Nederlandse voetbalteam in de hele wereld heel populair is¹⁴⁸. Er verscheen ook informatie over Ronald Wurm, een Nederlandse hockey speler, wiens moeder Tsjechisch is, en die vaak “De vliegende Nederlander” genoemd wordt en die in Havlíčkův Brod speelt¹⁴⁹.

Een “wereldsportplattegrond”¹⁵⁰ werd gepubliceerd met de informatie over de meest populaire sporten in Nederland. Er werden genoemd de volgende: voetbal, snelschaatsen, volleybal, hockey, roeien en zwemmen.

In de Tsjechische media verschenen er ook artikelen over minder gewone sporten. Er werd ook informatie gepubliceerd over een steppenkampioenschap in Nederland¹⁵¹. Een ander artikel informeerde over de Tsjechische zeiler Vlastimil Zmek, die vaak en graag in Nederland traint.¹⁵² Verbonden met het water was ook een ander artikel over de draakboten - er een wedstrijd in Tsjechië plaats vond. Heel interessant was de informatie dat de beste draakschepen niet China, maar Nederland fabriceert¹⁵³.

¹⁴³ *Čeští junioři skončili na Tchaj-wanu osmí*; in: Mladá fronta DNES; 14/11/2008; p. 07.

¹⁴⁴ Salichov, Jan: *Nizozemsko? Zatím fantazie*; in: Mladá fronta DNES; 11/7/2008; p. 06.

¹⁴⁵ *Středobody rychlobruslařského světa Martiny Sáblíkové*; in: Mladá fronta DNES; 15/1/2008; p. 05.

¹⁴⁶ *Nizozemsko: stávka policistů odložila ligu*; in: Mladá fronta DNES; 10/3/2008; p. 09.

¹⁴⁷ Bosák, Jaromír: *Ta naše jedenáctka válí*; in: Mladá fronta DNES; 21/6/2008; p. 25.

¹⁴⁸ Kalouš, Pavel: *Kdo neskáče, není Holanďan*; in: Lidové noviny; 19/6/2008; p. 24.

¹⁴⁹ Streichsbierová, Eva en Jan Salichov: *Říkají mu Bludný Holanďan*; in: Mladá fronta DNES; 13/6/2008; p. 06.

¹⁵⁰ Knap, Karel: *Světová mapa sportu*; in: Mladá fronta DNES; 9/8/2008; p. 02.

¹⁵¹ *Koloběžkáři chtějí světové medaile*; in: Mladá fronta DNES; 24/7/2008; p. 06.

¹⁵² Blažek, Tomáš: *Já nejsem námořník, jsem šifák*; in: Mladá fronta DNES; 12/7/2008; p. 01.

¹⁵³ *Jako v Číně. Bubeník a dvacet pádel*; in: Mladá fronta DNES; 9/6/2008; p. 02

4.9 Geschiedenis

Over de Nederlandse inspiratie van de graaf Špork (of Sporck), die de Vrijmetselaars in Praag stichtte, sprak een interessant artikel in *Mladá fronta*¹⁵⁴. Het artikel sprak over de Nederlandse ‘Vrienden van het kruis’, van welke de graaf Sporck lid was.

In verband met de Tweede Wereld Oorlog werden er vier artikelen gepubliceerd. Over de zanger Johannes Heesters, die in Nederland gehaat wordt en in Duitsland geliefd wordt en die in de Tweede Wereld Oorlog bij de nazi’s SS zang¹⁵⁵. In Nederland wordt deze oudste zanger ter wereld als collaborant genoemd. Ook over een mogelijkheid van vinden een nazistische oorlogsbuit in de duinen vlakbij Amsterdam werd ook een artikel gepubliceerd¹⁵⁶. Ander artikel sprak over de herdenkingsdag van 75 jaar van de brand van het Reichstag - Duitse parlement¹⁵⁷ en van de communist Marinus van der Lubbe, die de doodstraf in 1943 kreeg. Een artikel over de oude en nieuwe gezicht van het antisemitisme noemde ook de omstandigheden van de Nederlandse Joden in de Tweede Wereld Oorlog¹⁵⁸. Er werd gezegd dat in Nederland het antisemitisme gefocuseerd op de “niet geïntegreerde Joden” was.

Over een oudere geschiedenis spraken er twee artikelen. De eerste was over een Keltische schat gevonden vlak bij Maastricht¹⁵⁹ en de tweede over de geschiedenis van New York¹⁶⁰, die door de Nederlanders in 1625 gesticht werd. Het artikel sprak over een discussie over de stichting van New York, of het in 1625 of 1626 was en of het echt de Nederlanders of Vlamingen (die naar Nederland van de Spaanse inquisitie waren geëmigreerd) waren, wie op de boot Nieuw Amsterdam kwam.

4.10 Economie

Één van de artikelen zei dat de hoogste verbruiksbelasting op dieselolie in Europa Nederland heeft¹⁶¹. Over een dergelijk thema sprak een artikel over een Nederlandse uitvinding: een nieuw systeem van het tanken van brandstoffen door een automatische robot¹⁶².

¹⁵⁴ Borovička, Michael: *Legenda, za kterou stojí novináři*; in: *Mladá fronta DNES*; 24/6/2008; p. 06.

¹⁵⁵ Keményová, Zuzana: *Johannes Heesters*; in: *Instinkt*; 7/2/2008; p. 78.

¹⁵⁶ *Moře možná skrývá nacistickou kořist*; in: *Lidové noviny*; 7/3/2008; p. 12.

¹⁵⁷ *Pamětní kámen žháře*; in: *Lidové noviny*; 27/2/2008; p. 12.

¹⁵⁸ Černý, Karel: *Stará a nová tvář antisemitismu*; in: *Lidové noviny*; 13/9/2008; p. 21.

¹⁵⁹ *Nalezli poklad keltských mincí*; in: *Lidové noviny*; 15/11/2008; p. 12.

¹⁶⁰ *Jak starý je New York*; in: *Lidové noviny*; 11/8/2008; p. 12.

¹⁶¹ Šůra, Jan en Tomáš Lysoněk: *Stát nesníží daň z ropy*; in: *Mladá fronta DNES*; 24/5/2008; p. 08.

¹⁶² *Benzin natankuje pumpař robot*; in: *Lidové noviny*; 7/2/2008; p. 12.

Over de mogelijkheid van werk in Nederland voor de Tsjechen spraken 4 artikelen¹⁶³ Over firma's die in Nederland hun vestigingsplaats hebben en Tsjechische eigenaars hebben, sprak een ander artikel¹⁶⁴ (m. n. over de firma's Zentiva en PPF van de rijkste Tsjech Petr Kellner). De Tsjechische firma's zoeken betere belastingomstandigheden en volgens het artikel zijn er in Nederland 3315 Tsjechische firma's.

Wat de inflatie betreft, die in 2008 heel hoog in de hele wereld was, was Nederland als één van de landen waar de inflatie het laagste was, genoemd¹⁶⁵.

Één van de artikelen informeerde over de situatie van de vrouwen op de arbeidsmarkt, met gedetailleerde informatie over het percentage van vrouwen in verschillende sectoren van de maatschappij. Nederland plaatste zich op de hoogste drie plaatsen van het laddertje, i.v.m. de vrouwen in parlementen en ook in het geval van percentage van werkende vrouwen in de EU-lidstaten.

4.11 Gezondheidszorg

Wat de gezondheidszorg betreft, werden er 8 artikelen gepubliceerd. Deze kunnen in vier thema's verdeeld worden: gezondheidszorg in het algemeen, het bevallen thuis, seksuele opvoeding en abortus.

Over de gezondheidszorg in het algemeen spraken artikelen, die Nederland op de eerste plaats wat het niveau van gezondheidszorg betreft plaatsten¹⁶⁶. Het tweede artikel¹⁶⁷ informeerde heel breed over de Nederlandse gezondheidszorgsysteem, volgens welke zou Tsjechië graag zijn reform maken. Het sprak over heel hoog gezondheidszorgniveau in Nederland, over het systeem van ziektekostenverzekering, en dat Nederland veel meer geld op gezondheid dan Tsjechië uitgeeft.

Over het bevallen thuis informeerden twee artikelen¹⁶⁸, waarin Nederland vermeld werd zoals een land, waar deze praktijken heel gewoon zijn en waar elke derde vrouw thuis bevalt en waar deze praktijken een grote populariteit 15 jaar geleden kregen¹⁶⁹.

¹⁶³ Šafaříková, Kateřina: *Pusíte k sobě nováčky*; in: Lidové noviny; 19/11/2008; p. 07. Ook Kulišánová, Andrea: *Kde jsou pracovní příležitosti*; in: Lidové noviny; 10/10/2008, p. 01. Ook Kulišánová, Andrea: *Práce by měla být výzvou*; in: Lidové noviny; 10/10/2008, p. 03. Ook Švihel, Petr: *Jak si najít práci ve světě*; in: Lidové noviny; 25/4/2008; p. 01.

¹⁶⁴ Bouc, František: *Reforma? Raději daňový ráj*; in: Lidové noviny; 4/6/2008; p. 14.

¹⁶⁵ Roupcová, Martina: *Inflace v EU je rekordní*; in: Lidové noviny; 17/4/2008; p. 15.

¹⁶⁶ *Vlídlost zdravotnictví ČR v průměru EU*; in: Mladá fronta DNES; 14/11/2008; p. 05.

¹⁶⁷ Zámečník, Miroslav: *Reforma podle Nizozemců*; in: Mladá fronta DNES; 29/3/2008; p. 11.

¹⁶⁸ Mandausová, Klára: *Lékaři se porodů doma bojí*; in: Mladá fronta DNES; 30/5/2008; p. 04.

De seksuele opvoeding was het thema in twee artikelen. Één van hen vermeldde dat in Nederland heel gewoon is om de kinderen al in de kleuterschool over hun seksualiteit op te voeden¹⁷⁰. Over de limiet van het begin van het seksuele leven sprak een ander artikel¹⁷¹, dat zei dat in Nederland het legaal is om met het actieve seksuele leven vanaf 16 jaar leeftijd te beginnen.

Wat de abortus betreft, er werd een artikel geschreven over de abortuspil RU-486¹⁷², die in Nederland al legaal is, en de Tsjechische maatschappij is aan het vechten ervoor ook. Over het aantal van abortussen sprak een ander artikel¹⁷³, die Nederland als een land met weinig abortussen vermeldde.

4.12 Reizen

Over nieuwe vliegtuiglijnen uit de Tsjechische stad Ostrava sprak een artikel¹⁷⁴, die Nederland zoals een land die al zijn toestemming ervoor gaf vermeldde. Over het reizen naar populaire toeristische destinaties sprak een ander artikel¹⁷⁵, dat Amsterdam tussen de 10 meest populaire plaatsen in Europa vermeldde.

Over Amsterdam zelf sprak een artikel¹⁷⁶, dat de 6 dingen die de moeite waard zijn om te zien of beleven, vermeldde (in een subjectieve manier, want het ging om personele commentaren van de auteur). Hij noemde de grachten, Zeedijk, Amsterdam Noord, Albert Cuyp markt, fietsen en ten laatste de discotheek Paradiso. Evenals subjectief en kort, dit artikel over Amsterdam in een heel acceptabele manier voor de lezer informeerde en de “negatieve” clichés vergat, die meestal in verband met Amsterdam genoemd worden, zoals coffeeshops en Walletjes.

In de categorie van “Reizen” heb ik ook een artikel geplaatst dat over de lezers van *Mladá fronta* in het buitenland informeerde¹⁷⁷. Ik ben me welbewust van het feit dat dit artikel niet veel over Nederland zegt, maar ik vond heel interessant dat in Nederland zoveel inwoners uit Tsjechië zijn (en *Mladá fronta* op internet lezen dagelijks 9745 mensen).

¹⁶⁹ Novotný, Pavel P.: *Porodník: ženám prostě fandím*; in: *Mladá fronta DNES*; 14/7/2008; p. 04.

¹⁷⁰ Suchomel, Petr en Frydecká, Lucie: *Někde nasazují kondom, jinde mlčí*; in: *Mladá fronta DNES*; 30/4/2008; p. 04.

¹⁷¹ Vaca, Jan: *Sex ve čtrnácti? Brzy*; in: *Mladá fronta DNES*; 19/11/2008; p. 10.

¹⁷² Kubálková, Pavla: *Povolte pilulku, žádají lékaři*; in: *Lidové noviny*; 7/4/2008; p. 03.

¹⁷³ Kubálková, Pavla: *Potraty si vzít nedáme, říkají Češi*; in: *Mladá fronta DNES*; 31/3/2008; p. 04.

¹⁷⁴ Štalmach, Darek: *Vzniknou nové linky. A kdy?*; in: *Mladá fronta DNES*; 19/2/2008; p. 04.

¹⁷⁵ Kohoutová, Zuzana: *Kolik stojí levné letenky do 10 oblíbených míst v Evropě*; in: *Mladá fronta DNES*; 3/6/2008; p. 02.

¹⁷⁶ Rektorič, Štěpán: *Amsterdam očima Štěpána Rektoriča*; in: *Lidové noviny*; 4/10/2008, p. 05.

¹⁷⁷ Ventura, Tomáš: *Zprávy letí k čtenáři i 18 248 km*; in: *Mladá fronta DNES*; 11/1/2008; p. 21.

Het vijfde artikel van deze categorie sprak over een lezing van de reiziger Vít Procházka en zijn thema “Holland op boten”¹⁷⁸.

4.13 Tsjechië vs. Nederland

Er werden twee artikelen gepubliceerd die Tsjechië met Nederland verbinden. De eerste was over Jan Amos Komenský¹⁷⁹, die dood in Amsterdam ging en in Naarden begroeven werd.

Het tweede artikel vind ik persoonlijk uitzonderende interessant, omdat het de partnerstad van Olomouc -Veenendaal- noemde¹⁸⁰. Het informeerde over een enge relatie van deze twee steden, die zich om te helpen niet alleen op een culturele manier proberen, maar ook bij problemen, zoals bv. overstroming in Olomouc in 1997. Dit artikel sprak over de Moravische filharmonie die naar Veenendaal ging om een herdenkingsdag van de relatie van de steden te vieren.

¹⁷⁸ *Holandsko na lodích*; in: Mladá fronta DNES; 12/11/2008; p. 06.

¹⁷⁹ Tělaříková, Denisa: *Poutník Jan Amos Komenský*; in: Mladá fronta DNES; 5/8/2008, p. 04.

¹⁸⁰ *Filharmonici zahrají na oslavě v Nizozemí*; in: Mladá fronta DNES; 12/3/2008; p. 05.

5 Onderzoek van kennis

Voor de doelen van mijn scriptie heb ik drie verschillende onderzoeken gedaan om alle oogpunten over Nederland in kaart te brengen. De eerste, al vermeld in het hoofdstuk 2, was onderzoek onder buitenlanders, die het Nederlands als vreemde taal leren. De tweede (in het hoofdstuk 4) was illustratie van thematiek van de gepubliceerde artikelen (of in het geval van televisiezenders - van de reportages) en nu komt het derde onderzoek.

Dit onderzoek heb ik onder 100 Tsjechen gedaan met het doel van hun kennis over Nederland te weten. Ik heb een formulier gecreëerd met drie soorten vragen.

Eerst moesten de ondergevraagden hun preferenties wat de media betreft, vermelden. Ik heb alleen van de soorten media, die ik voor het corpus artikelen gebruikt, laten kiezen¹⁸¹. Dan kwam de vraag “Bent u naar Nederland weleens geweest?” met het mogelijke antwoord JA of NEE. In het geval van JA was er verplicht om redenen ervan te vermelden.

Daarna kwam de eerste deel vragen, die de kennis van Nederlandse land en volk bewezen. Van de 16 vragen, die nu komen voor, waren 15 van geschreven antwoord, en één van keuze JA / NE / IK WEET NIET. Ik heb de vragen gekozen op basis van de gepubliceerde artikelen in de media, waarvan het corpus voor deze scriptie gemaakt werd, maar sommige vragen zijn op de globale kennis, die een persoon volgens mijn mening zou moeten hebben, gebaseerd. Deze waren dus de vragen van de eerste deel van het formulier:

1. Denkt u dat Nederland een **liberaal** land is? (ja/nee/ik weet niet)
2. Waar denkt u aan, als het wordt ‘Nederland’ gezegd?
3. Ziet u een verschil tussen de namen ‘Holandsko’ (of ‘Holland’) en ‘Nizozemsko (of ‘Nederland’)? Welke van deze namen zou u gebruiken?
4. Wat is het Nederlandse staatsbestel? Kent u de naam van het hoofd van het land?
5. Wat is volgens u het meest geëxporteerde product van Nederland?
6. Kent u een Nederlandse firma, die ook in Tsjechië bestaat?
7. Wat is de Nederlandse nationale kleur? Weet u waarom?
8. Wat is een ‘coffeeshop’? Waar zou u dat vinden?
9. Waarvan is de stad Delft bekend?
10. Wat is de relatie van Jan Amos Komenský met Nederland?

¹⁸¹ *MF Dnes, Lidové noviny, Právo, ČT24, Nova, Prima, Reflex, Respekt, Instinkt, ABC, 100+1, GEO, Blesk, Šíp, Aha.*

11. Wat is de relatie van de stad Veenendaal met Tsjechië?
12. Wat is een 'gracht'?
13. Wat is een 'polder'?
14. Wat is het typische Nederlandse voermiddel?
15. Wat is de Nederlandse meerderheids geloofsbelijdenis?
16. Wie is Geert Wilders?

De tweede deel van vragen was gebaseerd om verschillende feiten over Nederland te noemen: alle vragen luiden dezelfde: "Noem een...". Ze moesten een *schilder*, *regisseur*, *musicus*, *schrijver*, *voetballer*, *alcohol* en *film* noemen. Ook deze vragen waren gecreëerd op basis van het corpus.

In de derde deel van het formulier waren vijf vragen met vier mogelijke keuzes (legaal / illegaal / getolereerd / ik weet niet). De vragen waren de volgende:

1. **Prostitutie is in Nederland:** legaal illegaal getolereerd ik weet niet
2. **Verkoop van "zachte" drugs is in Nederland:** ddt
3. **Het kopen van "zachte drugs" (d.w.z. voorziening van de coffeeshops) is:** ddt
4. **Euthanasie is in Nederland:** ddt
5. **Het homohuwelijk is in Nederland:** ddt

De participanten van het onderzoek werden gekozen in verschillende manieren. Eerst heb ik in de "nieuwe media" opgezocht - door middel van de sociale webpagina www.facebook.com heb ik de bovenvermelde vragen aan mijn kennissen gestuurd. Er moet gezegd worden dat deze deel van onderzoek was de meest snelle wat het beantwoorden betreft. Ik heb in totaal 125 kennissen nagevraagd om het formulier in te vullen, en bijna 40% van hen (d.w.z. 48 personen) hebben me het ingevulde formulier teruggestuurd. Zo kreeg ik de eerste antwoorden van mensen van verschillende leeftijd (in afstand vanaf 19 tot 81 jaar (sommige van de participanten hebben het formulier ook met zijn familieleden gedaan).

Daarna besloot ik ook jongere mensen te vragen - daarvoor heb ik gebruik gemaakt van mijn tegenwoordige beroep als leraar Spaans op de middelbare school Budějovická te Praag, die tussen één van de beste scholen in de Tsjechische republiek wordt geteld. Ik heb

de studenten van 8-jarige studieprogramma gevraagd om het formulier in te vullen (de participanten waren studenten van 5^e en 6^e graad, dus 15-16 jaar oud).

Om de “middelbare leeftijd” ook onder te vragen besloot ik ook in de omgeving van school te blijven, en ik verzamelde formulieren van mijn collega's. De reden ervan was dat ik nieuwsgierig was over hoe de mensen, die opvoeding aan de nieuwe generaties geven, zullen antwoorden en wat eigenlijk deze mensen met universitaire opleiding weten over Nederland. De tweede reden was dat over leraren op de uitgezochte middelbare scholen bestaat een overtuiging, dat ze een bepaalde algemene gezichtskring moeten hebben.

Om de laatste categorie van participanten te zoeken heb ik een bejaardenhuis gevraagd om mij te helpen. Van de bejaardenhuizen die heb ik aanspreken met mijn onderzoek was de eerste aan het antwoorden het bejaardenhuis in Rudná, vlakbij Praag. Ik heb tussen de bewoners alleen de mensen met universitaire opvoeding opgezocht en met hen het formulier ingevuld. De reden ervan was dat ik een bepaalde “unificatie” van opleidingsniveau van de participanten wilde behouden.

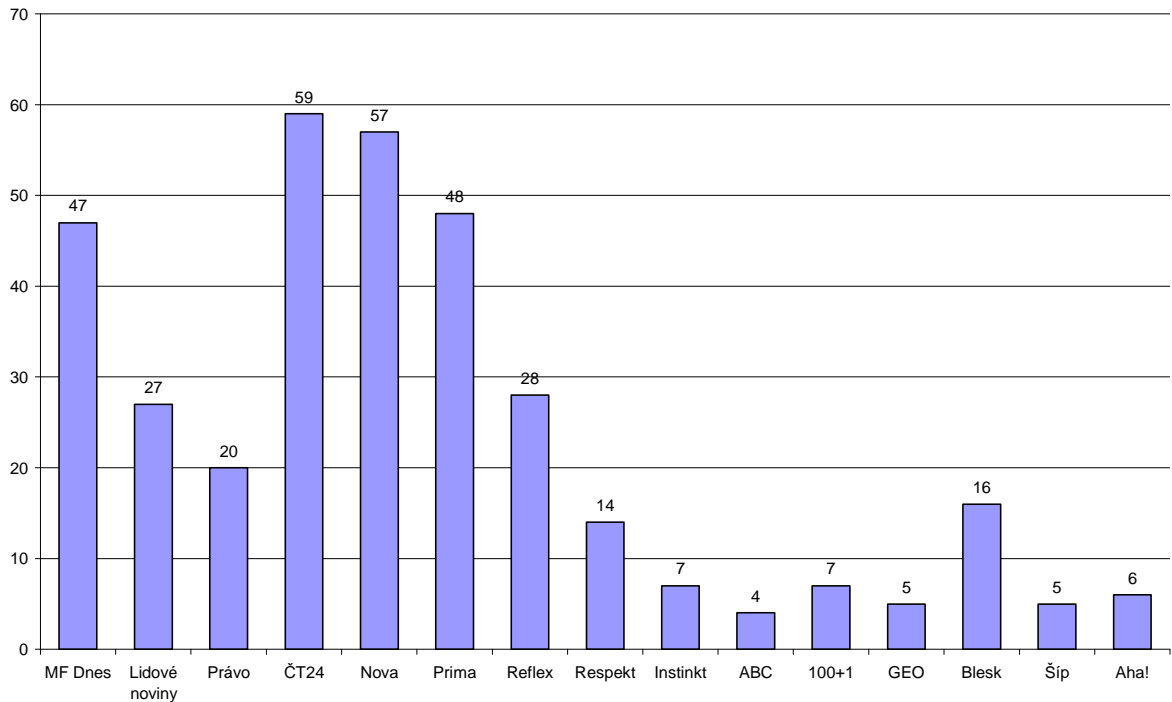
Wat de opleidingsniveau betreft dus, de participanten van mijn onderzoek waren alleen mensen met universitaire opvoeding of in het geval van minderjarigen studenten van uitgezochte middelbare scholen. Daardoor heb ik de mogelijkheid van verschillende antwoordenniveau op basis van opleiding uitgeschakeld.

Het geslacht was ook een belangrijk element van keuze van participanten. Althans heb ik niet een precies helft van mannen en vrouwen bereikt, 38% zijn mannen. In de volgende hoofdstukken zal ik ook analyse van antwoorden op basis van geslacht doen en hier zal de geslacht een belangrijke rol spelen.

5.1 Inleidingvragen

Aan het begin van het formulier waren er twee inleidingvragen - “welke media leest/ziet u redelijk?” en “bent u naar Nederland weleens geweest?” .

Op de grafiek kunnen we zien dat de meest gevolgde media door de participanten



Afb. 24: Gevolgde media

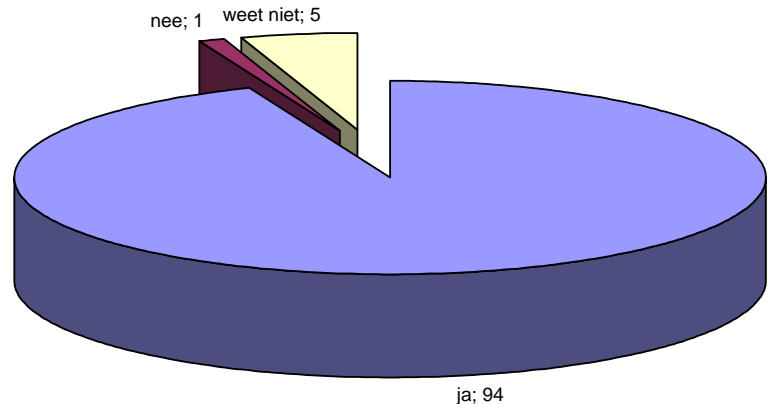
de televisiezenders waren. Het meest was de staatstelevisiezender ČT24. Op de tweede plaats bevond zich de private zender *TV Nova* en op de vierde *TV Prima*. Op de vierde plaats was de *serieuze* dagblad *Mladá fronta DNES*.

Wat het verblijf in Nederland betreft, 40% van de participanten zijn naar Nederland geweest. In bijna alle gevallen was de reden ervan het toerisme. In twee gevallen gingen de participanten naar Nederland om aan een vriend te bezoeken en in één geval was dat op een werkbeurs. Één van de participanten was in Nederland op de universiteitbeurs Erasmus geweest (precies in de stad Delft).

5.2 Eerste deel vragen

In de volgende hoofdstukken zal ik meer gedetailleerd de antwoorden op de eerste deel van het formulier analyseren.

De eerste gestelde vraag was “Denkt u dat Nederland liberaal is? Ik heb heel interessante antwoorden verzameld - 94% van de participanten hebben “JA, Nederland wel liberaal is” gezegd, en alleen 5% was aan het twijfelen (maar toen ik dit feit gevraagd heb, vier van hen zeiden dat ze helemaal geen idee over de realiteit in Nederland hadden en ze wilden daarom gewoon niet direct JA zeggen. De vijfde had wel een idee over de discutabele “liberaliteit” van Nederland, en toevoegde dat “vroeger misschien wel, maar nu hebben



Afb. 25: Is Nederland liberaal?

ze veel problemen met rechtspartijen. Maar dat betekent niet dat het niet een liberale land is.”). Heel interessant vind ik de enige NEE antwoord, die ook met rechtspartijen en politieke moorden op Theo van Gogh en Pim Fortuyn verbonden was.¹⁸²

Op de pagina 62 kunnen we een grafiek met ideeën over Nederland zien (Afb 26). Ik zou dat graag met de twee al vermelde grafieken in het hoofdstuk 1 vergelijken (van 100%NL en van het onderzoek onder buitenlanders).

In het onderzoek onder Tsjechen werden in totaal 83 elementen genoemd, een feit dat met de resultaten van het onderzoek onder buitenlanders (95 elementen) en ook met 100%NL (100 elementen) wat het aantal betreft, kan vergeleken worden.

Het is heel interessant dat de tien meest genoemde elementen ook in verband met eerder vermelde onderzoeken zijn. Op de eerste plaats was onder Tsjechen de *tulpen*, die

¹⁸² Om een vergelijking te kunnen maken - 74% van de buitenlanders die het Nederlands als vreemde taal studeren, vindt Nederland liberaal. Andere 20% was aan het twijfelen, ook op basis van de bestaande problemen in de Nederlandse maatschappij. En ten slotte 6% van de buitenlanders zei dat Nederland helemaal niet liberaal is.

ook in 100%NL in de “top 10” verschenen (op de 4^e plaats in 100%NL, op de 3^e plaats in het onderzoek onder buitenlanders¹⁸³).

De *windmolens* waren ook in de vorige onderzoeken één van de toplemma's in verband met Nederland (in 100%NL op de 2^e plaats, onder buitenlanders op de eerste plaats).

Op de derde plaats tussen Tsjechen plaatste zich *de lage oppervlakte van Nederland*, die zich onder buitenlanders op de 12^e plaats bevindt. In 100%NL was dit lemma op de 60^e plaats van 100 elementen.

Heel interessant is het feit van *drugs* (of in dit geval *marihuana*) - in 100%NL was dit element op 32^e plaats, maar gelijk als onder buitenlanders was de *marihuana* op de 4^e plaats van alle resultaten. Ook een ander lemma: *coffeeshops* plaatste zich onder Tsjechen tussen de “top 10” - op de 10^e plaats.

De *klompen* waren in beide eerdere onderzoeken tussen de “top 10 elementen” genoemd, en dat klopt ook in het geval van Tsjechen- hier waren de *klompen* op de 5^e plaats (in 100%NL op de eerste, en onder buitenlanders op de 7^e).

De Nederlandse *grachten* waren ook één van de meest genoemde elementen - op de 6^e plaats onder Tsjechen (en op 5^e plaats onder buitenlanders, in 100%NL waren deze pas op de 29^e plaats).

De *kaas* is één van de elementen, die zich in elke van drie onderzoeken op bijna dezelfde plaats bevond. De Tsjechen noemden deze 13 keer en zo plaatste zich de *kaas* op de 7^e plaats (tussen buitenlanders op de 6^e plaats en in 100%NL ook op de 7^e plaats, zoals tussen Tsjechen).

Op de 9^e plaats bevinden zich de *fietsen*, die ook in beide eerdere onderzoeken tussen de “top 10” elementen verschenen (op de 2^e plaats onder buitenlanders en op de 10^e in 100%NL).

Heel interessant vind ik ook sommige elementen die niet zo vaak onder Tsjechen genoemd werden - vooral twee Tsjechische personages die sterk met Nederland verbonden zijn: Karel Čapek en Jan Amos Komenský.

De Tsjechische schrijver Karel Čapek werd slechts één keer genoemd, maar toch is dat heel interessant. Hij is met Nederland verbonden vooral door zijn essayboeken over

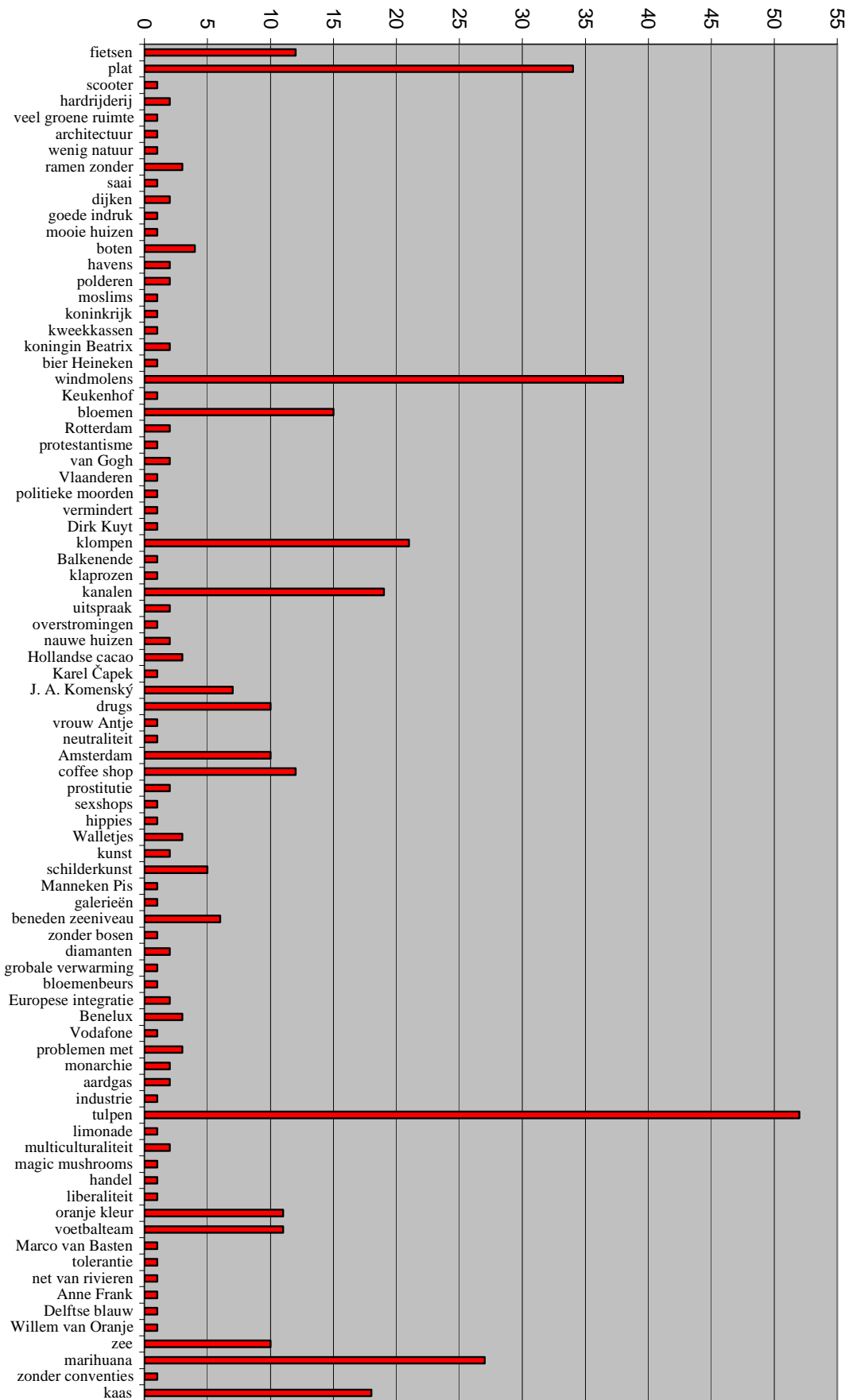
¹⁸³ In het onderzoek onder buitenlanders verschenen *tulpen* en *bloemen* onder één lemma. In het onderzoek onder Tsjechen heb ik dat verdeeld.

verschillende landen. Één van hen (*Obrázky z Holandska* - “Plaatjes uit Holland”, in de Nederlandse uitgave gepubliceerd als *Over Holland*) is vol opmerkingen over Nederlands land en volk.

Jan Amos Komenský leefde in Nederland en is in de Nederlandse stad Naarden begroeven. Ook één van de vragen van het onderzoek onder Tsjechen was over dit personage en er moet al gezegd worden dat deze was één van de vragen met de grootste aantal correcte vragen. Hij werd in dit geval 7 keer genoemd.

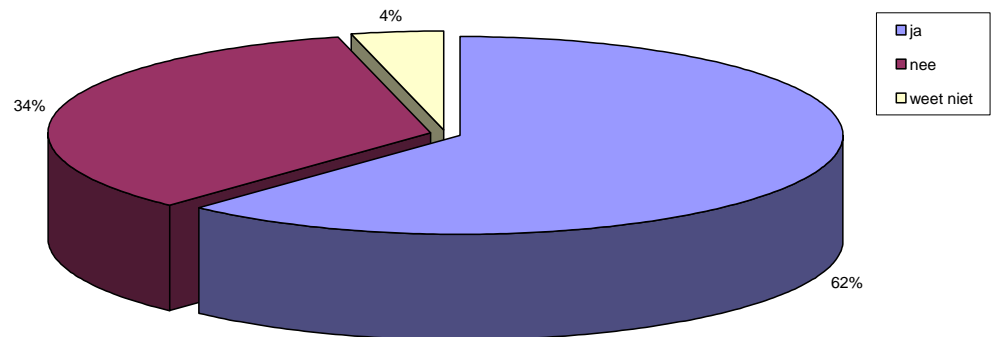
Ook een ander element dat ik heel interessant vind is de *Hollandse cacao*, een product, dat drie keer genoemd werd. Op de verpakking verschijnt een vrouw die aan Vrouw Antje lijkt.

Er werden ook twee elementen genoemd, die geen verband met Nederland hebben - één keer het lemma *Vlaanderen*, d.w.z. één deel van België. Het tweede element was *Manneken Pis*, een beroemd beeld van België, die zich in Brussel bevindt. Ik vind deze twee buitengewoon interessant, omdat ik de participanten gevraagd, waarom hebben ze deze elementen genoemd en ze beide zeiden dat “België en Nederland zijn één enig land en daarvoor zijn de elementen samen”.



Afb. 26: Ideeën over Nederland (Tsjechen)

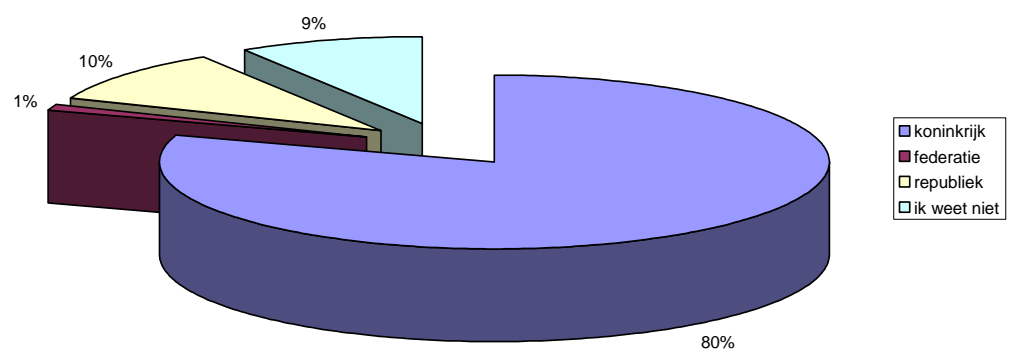
Over het verschil tussen de namen Nederland (*Nizozemí* of *Nizozemska*) en Holland (*Holandsko*) spreekt de bijstaande grafiek. De meerderheid van participanten wist dat er een verschil ertussen bestaat, en alleen 34% zagen ertussen geen verschil en zouden de twee namen gebruiken (of zouden ze de naam *Holland*



Afb. 27: Nederland versus Holland

gebruiken). Wat de redenen van gebruik van *Holland* of *Nederland* betreft, 37% van participanten wist de juiste antwoord op de vraag “welke is dus het verschil” en vermeldden, dat *Nederland* een naam voor geheel land is, en *Holland* alleen een deel ervan is (sommige van de participanten wisten ook het feit dat Nederland in provinciën verdeeld is en dat *Holland* alleen *Noord Holland* en *Zuid Holland* betreft). In totaal 13% van de participanten vermeldden een andere reden - in alle gevallen was dat “*Nederland* de geologische omstandigheden (beneden de zeespiegel) beschrijft en *Holland* een officiële naam van het land is”.

Wat de staatsbestuur betreft, 80% van de participanten wisten dat Nederland een koninkrijk is. Tien van de 100 participanten dachten dat Nederland een republiek is en 9% helemaal geen idee had. Slechtere resultaten

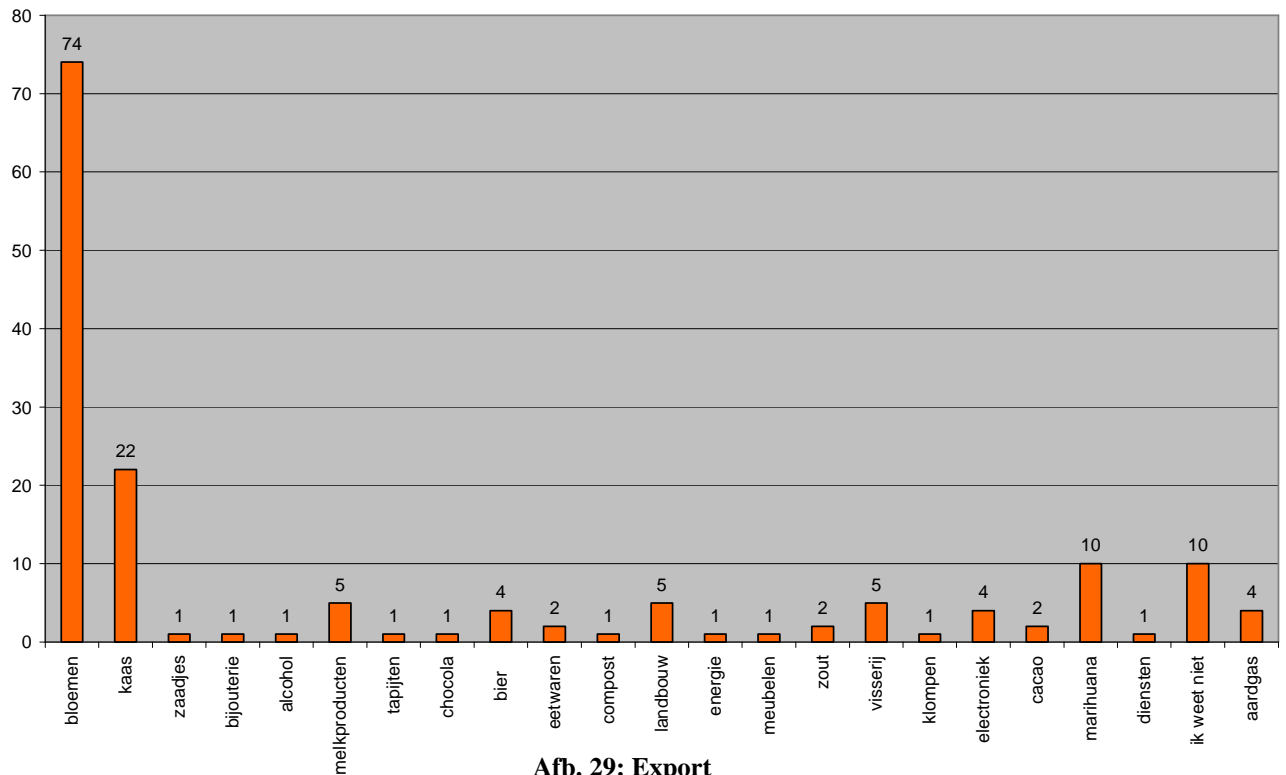


Afb. 28: Staatsbestuur

kwamen verder in verband met het hoofd van het land: 68% had geen idee over de naam, en slechts 28% noemde aan koningin Beatrix. Er werd één keer ook koningin Juliana

genoemd, en één keer ook de koningin Ema. De naam van Jan Peter Balkenende verscheen ook in 1%. Eén van de participanten zei ook dat het hoofd van Nederland Willem van Oranje is.

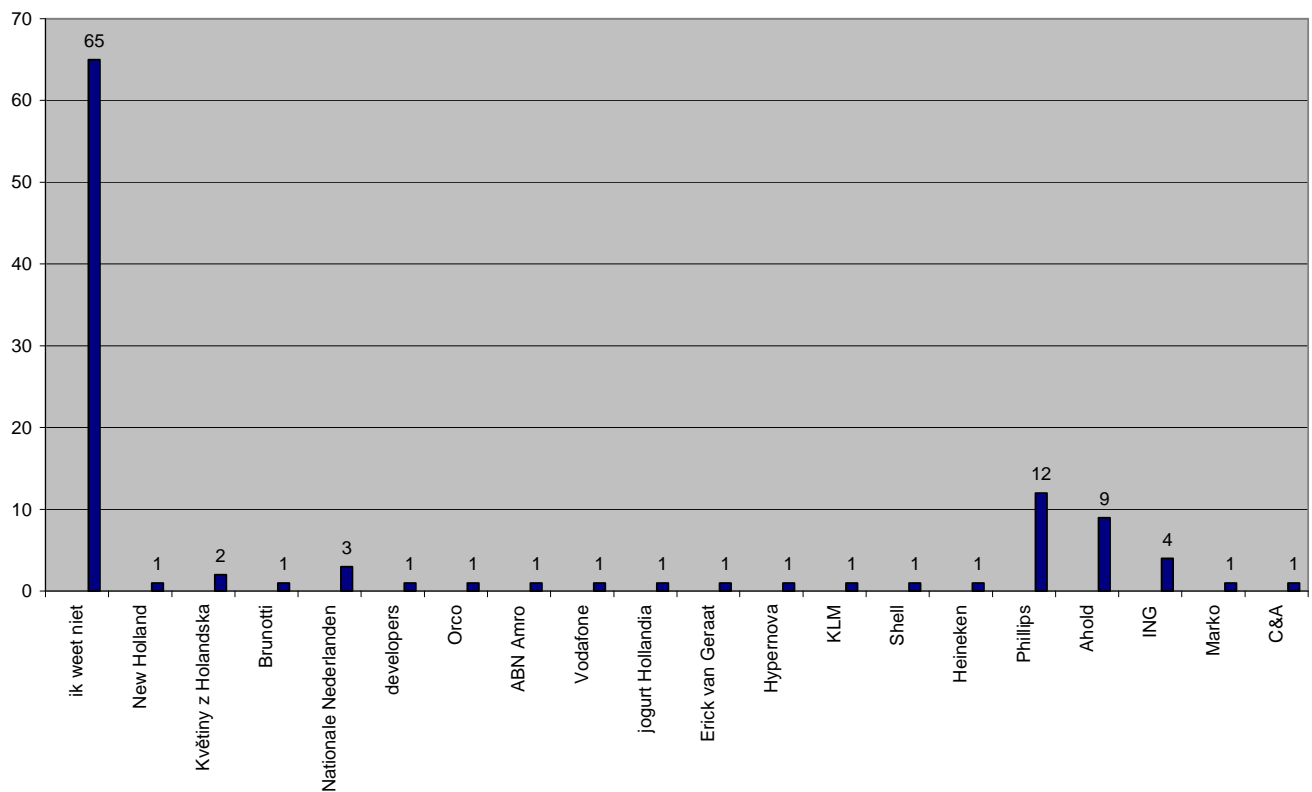
Vanuit de bijstaande grafiek is ook klaar, welke product was het meest genoemd



Afb. 29: Export

wat de Nederlandse export betreft - *bloemen* met 74%. Op de tweede plaats bevond zich *kaas* met 22%. De moeite waard om verder te noemen was ook *marihuana* met 10% van antwoorden en dezelfde percentage wist ook helemaal geen product te noemen.

In het artikelencorpus was er geen informatie over de Nederlandse firma's (behalve de bierbrouwerij Heineken), maar elke Tsjech ontmoet dagelijks met de Nederlandse firma's, meestal zonder weten dat ze Nederlands zijn. De participanten vonden deze vraag één van de meest moeilijk (meestal zeiden ze dat ze *zeker* een firma kennen, maar kunnen zich niet herinneren aan welke of dat ze *zeker* niet weten dat de firma Nederlands is). Uit de grafiek blijkt dat 65% van de respondenten wisten helemaal niet, maar dan komen er veel firma's voor, die slechts een paar keren genoemd werden. Uitzonderingen hier zijn vooral de firma's *Phillips* (12 keer genoemd) en *Ahold* (9 keer genoemd). Meer dan één keer werd ook de *ING*, *Nationale Nederlanden* en *Květiny z Holandska* genoemd.

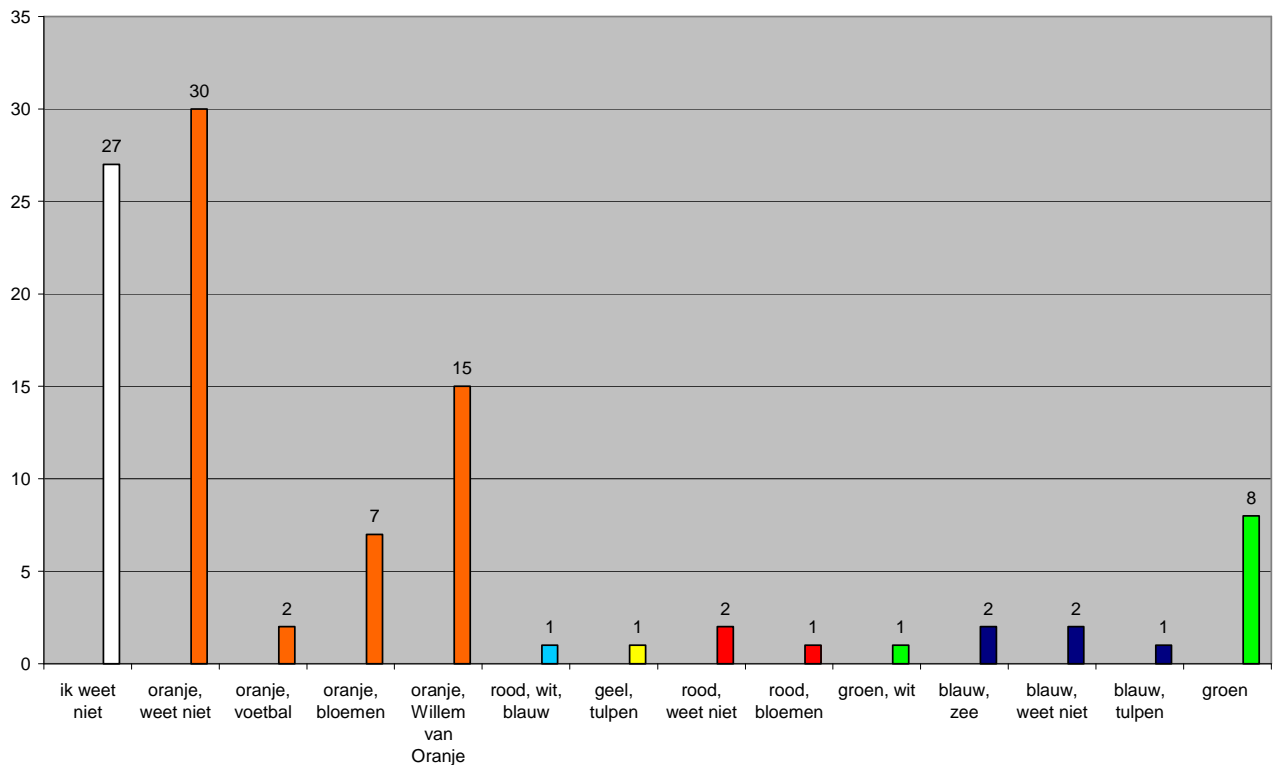


Afb. 30: Nederlandse firma's

Heel interessant vond ik de firma “New Holland”, die tractors fabriceert. Maar deze firma helemaal niet Nederlands is, maar uit Verenigde Staten, waar in een kleine stad “New Holland” gesticht werd. Heel interessant was ook de architectonische firma Erick van Geraat.

Er kwamen ook sommige firma's voor, die niet van Nederlandse afkomst zijn - bv. de melkproducten Hollandia (uit Tsjechische stad Karlovy Vary). Ook de firma Holandské květiny (in het onderzoek vermeld als Květiny z Holandska) is van Tsjechische stichting, alleen de producten zijn uit Nederland geïmporteerd.

Wat de “nationale kleur” betreft, vinden we een grote variatie van antwoorden. De



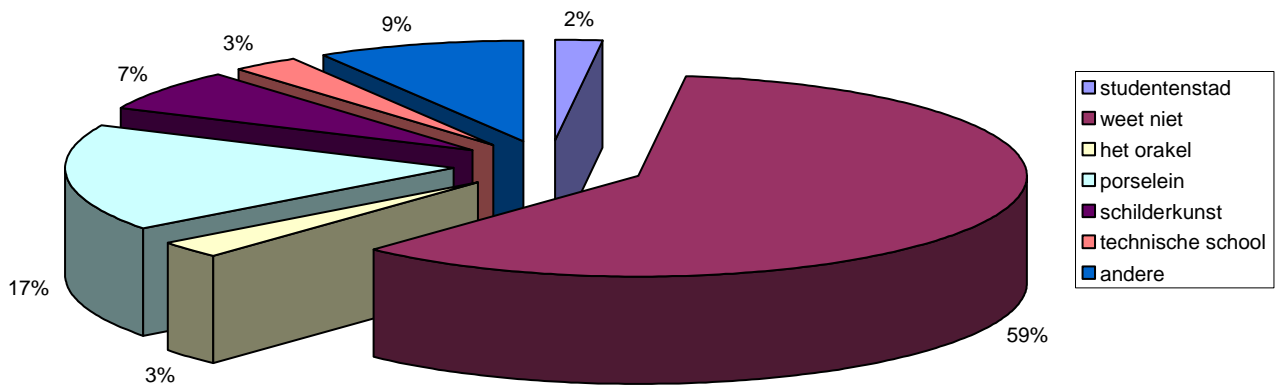
Afb. 31: Nationale kleur

grafiek wordt volgens de genoemde kleuren verdeeld - en het is duidelijk dat de meest mensen dachten correct dat de Nederlandse nationale kleur *oranje* is (in totaal 54%). Ik vond heel belangrijk om ook de verschillende antwoorden van *oranje* te vermelden. De meest complete antwoord was natuurlijk *oranje, volgens de dynastie van Oranjes (of Willem van Oranje)*. Maar de meeste mensen wisten wel *oranje* maar niet de reden ervan. Sommige hebben ook als reden *voetbal* genoemd (volgens de Nederlandse nationaal team ‘Oranjes’ en sommige schatten de kleur op basis van de “meest voorkomende kleur van tulpen”. Deze was ook de reden voor andere kleuren (*geel, rood, blauw*), maar er moet gezegd worden dat de participanten heel onzeker bij het antwoorden waren en de reden in dit geval met vraagtekens vermeldden. De *groen* werd in 9% genoemd (in één geval ervan in combinatie met *wit*), maar in alle gevallen zonder reden. Twee keer kwam ook de *blauw* voor, met reden van “de kleur van de zee”.

Op de vraag “wat een coffeeshop is” kenden 72% van de participanten correct beantwoorden. Andere 15% zei dat “een coffeeshop een winkel met koffie is” of dat het “een café is”. Andere 13% wist helemaal niet. De toevoegde vraag “waar zou ik het

vinden?” antwoorden 26% dat “alleen in Amsterdam” en 25% dat “in alle grotere steden”. De resterende 49% of wisten niet of geen antwoord vermeldde.

Waarvan is de stad Delft bekend? Dat was een andere vraag voor de participanten van het onderzoek. Bijna 60% wist helemaal niet, maar 17% wist wel dat Delft door de Delfts blauw, het porselein dus, bekend is (in totaal waren dat 18 antwoorden). Er moet gezegd worden dat één van de participanten het Delfts porselein in haar kamer in het



Afb. 32: Delft

bejaardenhuis had. De 2% van de participanten vermeldden als antwoord dat Delft een studentenstad is en 7% noemde de schilderkunst (de meest genoemde schilder was Vermeer van Delft). De percentage wijst niet één antwoord per persoon, sommige van de participanten vermeldden meer dingen - bv. één van hen die tegenwoordig op Erasmusbeurs precies in Delft is. Het antwoord dat ik persoonlijk heel interessant vond was: het orakel. Deze verscheen in 3% van de antwoorden (dus drie keer) en volgens mijn mening wordt hier zich vergissen het orakel van Griekse Delphi met de stadsnaam Delft.

Wat voor relatie heeft Jan Amos Komenský met Nederland? Deze was één van de vragen met meeste correcte antwoorden. In totaal 91% wist dat hij verschillende activiteiten in Nederland had (tussen de meest vermelde antwoorden was: *hij woonde daar, hij stierf daar, hij gaf lessen in Amsterdam, hij was daar in exil* enz.). De meest correcte antwoord was dat hij *begroeven in Naarden werd*. De resterende 9% wist niets over Komenský en zijn verblijf in Nederland.

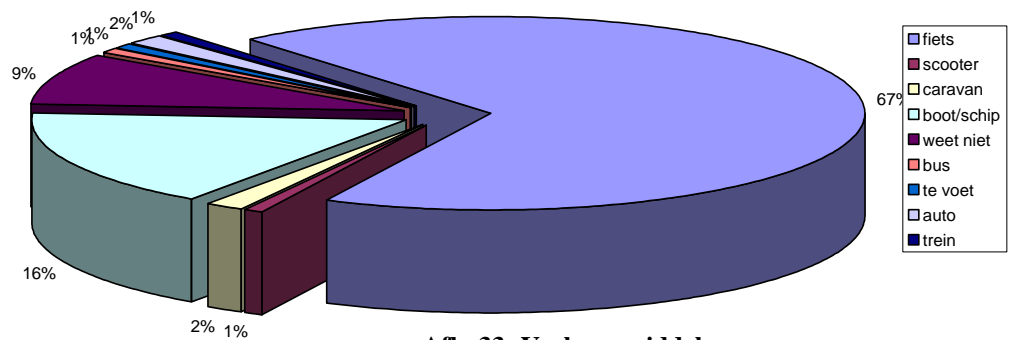
Op de andere kant de vraag “Wat voor relatie heeft de stad Veenendaal met Tsjechië?” was één van de minst beantwoorde. 91% van de participanten wisten niet, en slechts 4% had een idee dat Veenendaal een partnerstad van één van de Tsjechische steden

is, maar wisten niet van welke. Alleen 2% van de participanten wisten dat het een partnerstad van Olomouc was. Één van de mensen die helemaal correct antwoordden, was een studente politologie van Olomouc en de tweede was leraar geschiedenis op de middelbare school in Praag. Andere drie antwoorden waren: een belangrijke contract voor Tsjechië, het grondgebied van Tsjechië en het filiaal van de Amerikaanse GM.

Daarna kwamen er twee vragen van Nederlandse kennis van land en volk voor - wat is een gracht en wat is een polder. Wat de gracht betreft, 73% van de participanten wist niet wat het is, en precies een kwartier wist wel dat het om een stadskanaal gaat. Één persoon vergiste zich waarschijnlijk de polder met de gracht, want ze zei dat een gracht een verdrogen plek aarde is. Één van de antwoorden was helemaal niet correct - dat een gracht voedsel (of gerecht) is.

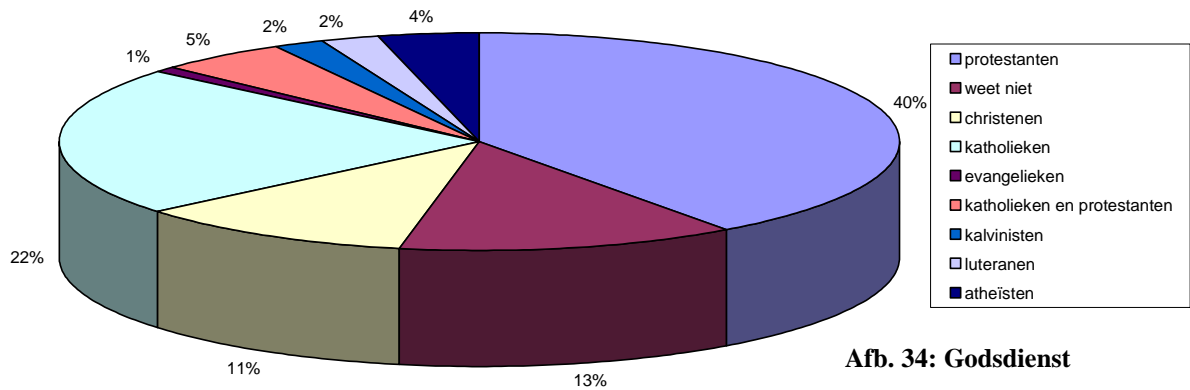
Wat de polderen betreft, waren er meer mensen met correcte antwoorden (in vergelijking met de vraag over grachten) - in totaal 31% mensen antwoordde correct. Maar toch 64% mensen wist helemaal niet wat een polder is. Andere typen antwoorden verschenen er slechts één keer in elk geval - haven, kustdeel, dijk, stuwmeer, en ten laatste een antwoord die slechts geen verband met het water heeft - dat een polder een type dans is.

Wat het typische verkeersmiddel betreft, zoals de grafiek luidt 67% van de participanten de fiets noemden (de fiets werd in totaal 80 keer genoemd). De verschillen tussen het percentage en aantal antwoorden is dankzij sommige participanten meerdere antwoorden vermeldden. Het schip werd in totaal 19 keer genoemd (16%), op basis van het aantal waterwegen die in Nederland bestaan. Heel interessant vind ik twee keer genoemde caravan, die heel typisch voor de Nederlanders is, die vaak in zijn eigen caravans reizen. Tien keer werd ook het antwoord "ik weet niet" vermeld.



Afb. 33: Verkeersmiddel

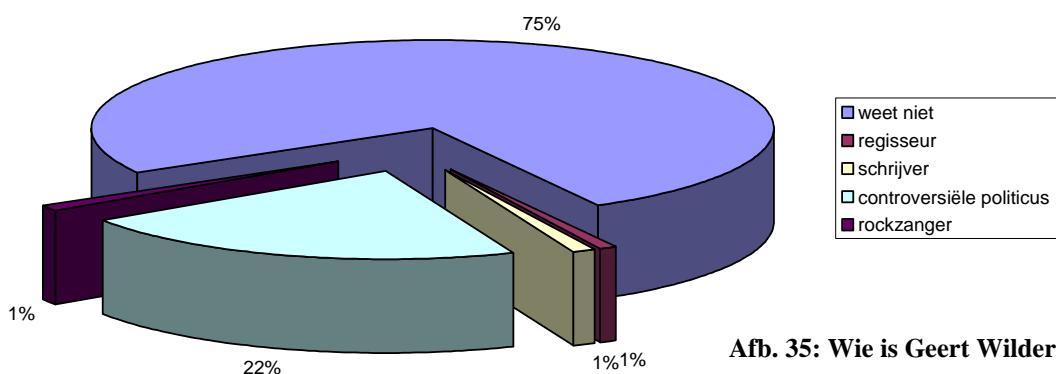
Over de godsdienst - een grote deel van participanten (40%) noemden het protestantisme, een vrij grote deel noemde ook katholieken (22%). Een combinatie van



Afb. 34: Godsdienst

deze twee godsdiensten was in 5% gerepresenteerd. Dit antwoord was het meest correcte. Sommige van de participanten specificieerden ook de stroming van protestantisme - er werd het calvinisme en lutheranisme genoemd (allebei met 2%). Heel interessant vond ik de 4% van antwoord “atheïsten” - die vond ik streng verbonden met de tegenwoordige tendentie in het hele Europa tot een bepaald verlaten van godsdienst. De maatschappij is steeds meer consument en in de druk is er steeds minder ruimte voor traditioneel geloof.

“Wie is Geert Wilders?” Deze was de laatste vraag van de eerste deel. Er moet gezegd worden dat althans tegenwoordig steeds meer informatie over deze controversiële politicus in de Tsjechische media verschijnt, en dat zou kunnen betekenen dat de mensen



Afb. 35: Wie is Geert Wilders?

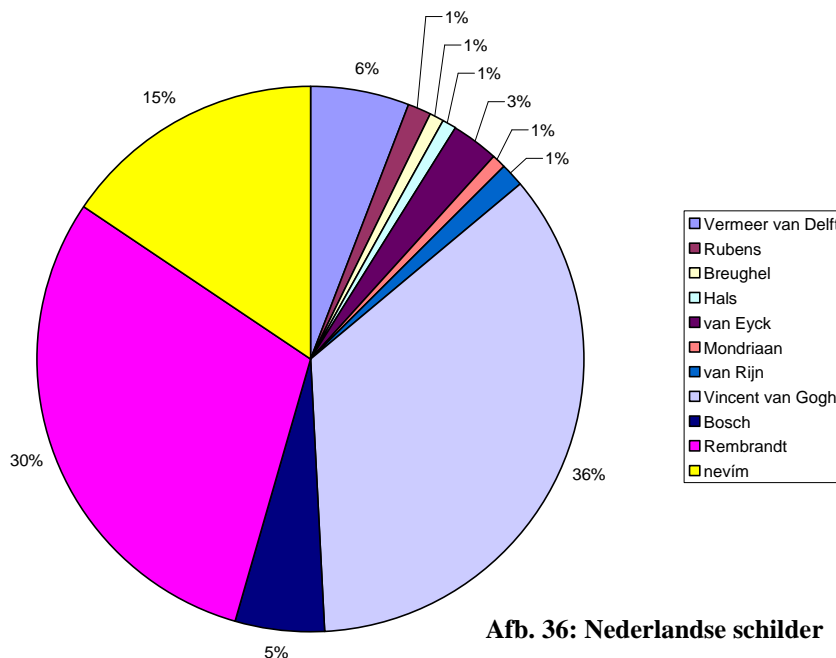
meerdere mogelijkheid om deze vraag te beantwoorden kunnen hebben, was er een groot percentage van die die niet wisten (drie kwartieren van alle participanten). Maar toch 22% mensen wisten dat Geert Wilders een politicus is. Sommige van hen hebben ook toegevoegd informatie over zijn aspect (blond, raar, controversieel - deze waren de meeste

voorkomende adjectieven) en ook informatie over zijn vecht tegen islam. Bijna te verwaarlozen waren andere antwoorden, die in elk geval slechts één keer verschenen - schrijver en rockzanger. Één keer werd ook Wilders als regisseur genoemd - en dat is waar, omdat hij de film Fitna, die heb ik in de vorige hoofdstukken al geanalyseerd, filmde.

5.3 Tweede deel vragen

In de tweede deel van het onderzoek heb ik de participanten gevraagd om één van de elementen te noemen.

De eerste vraag was “Kent u een Nederlandse schilder?”. Er werden 10 schilders



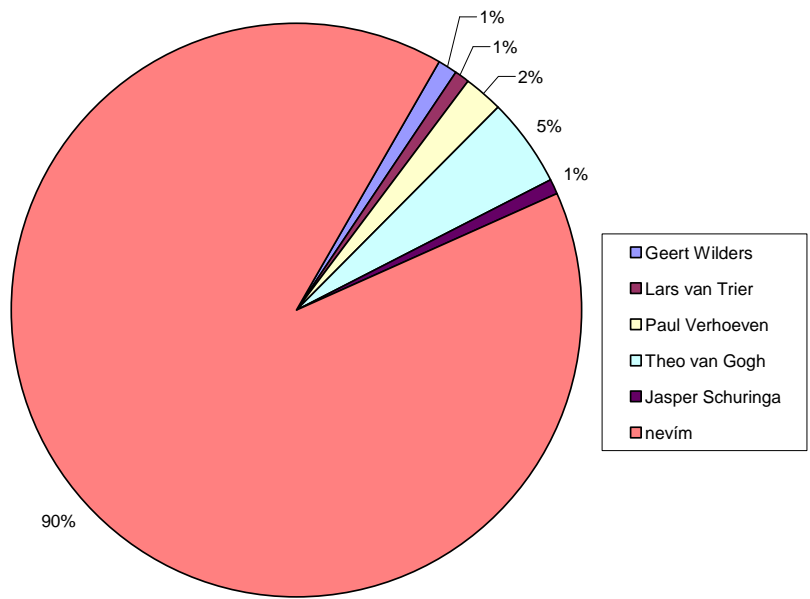
Afb. 36: Nederlandse schilder

genoemd in totaal. Het is interessant, dat de meeste schilders uit de Nederlandse Gouden Eeuw zijn.

De meest genoemde schilder was Vincent van Gogh met 36% (48 keer genoemd), zoals de grafiek luidt. De tweede

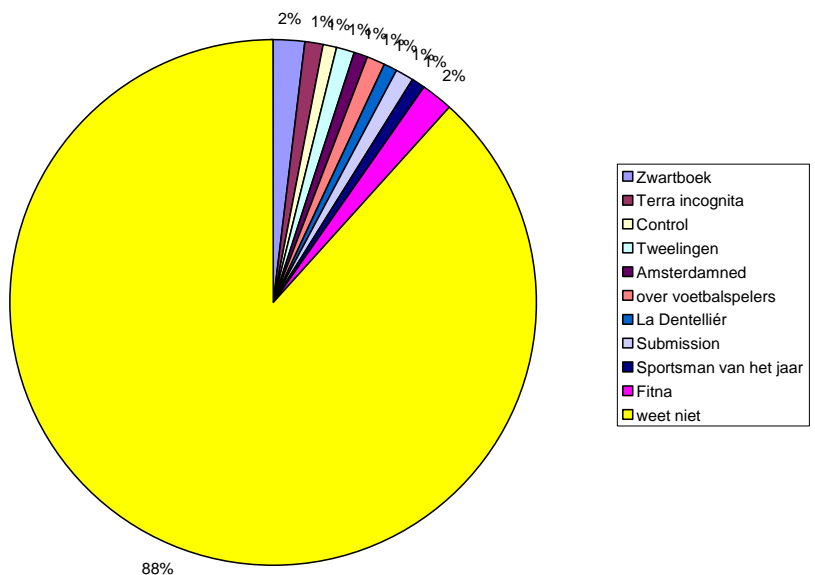
meest genoemde was Rembrandt met 30% (41 keer vermeld). Op de derde plaats wat het aantal antwoorden betreft was “ik weet niet” - 21 participanten hebben geen idee gehad over de Nederlandse schilderkunst (15% antwoorden). Sommige mensen noemden meerdere schilders, maar het was interessant dat in de meeste gevallen werd er of alleen “Van Gogh” of “Rembrandt” (dus de twee meest voorkomende) genoemd, of direct meerdere antwoorden.

De tweede vraag van de tweede deel was “Kent u een Nederlandse regisseur?”. Deze vraag was één van de meest moeilijke voor de participanten, zoals uit de grafiek blijkt. De bijna absolute meerderheid - 90% mensen had helemaal geen idee. In de restante antwoorden verscheen meer dan één keer alleen Theo van Gogh (5%) en Paul Verhoeven (2%).



Afb. 37: Nederlandse regisseur

In een gelijke situatie bevond zich de vraag over een Nederlandse film te noemen. Ook 90 mensen hadden geen idee over de film (maar niet in alle gevallen dezelfde mensen, die ook niet de regisseur kunnen noemen, maar meerderheid van hen). Maar sommige mensen konden meer dan één enige antwoord vermelden, daarom is het percentage verschillend, zoals de bijstaande grafiek luidt. Twee enige films die meer dan één keer werden genoemd was Fitna van Geert Wilders en Zwartboek van Paul Verhoeven. Het is interessant dat sommige van de films niet van Nederlandse afkomst waren: bv. La Dentelliér (in het Tsjechisch Krajčárka) is van Franse en Zwitserse coproductie. Ook Terra incognita is niet uit Nederland - het gaat om een Libanese-Franse film van de regisseur Ghassan Salhab.



Afb. 38: Nederlandse film

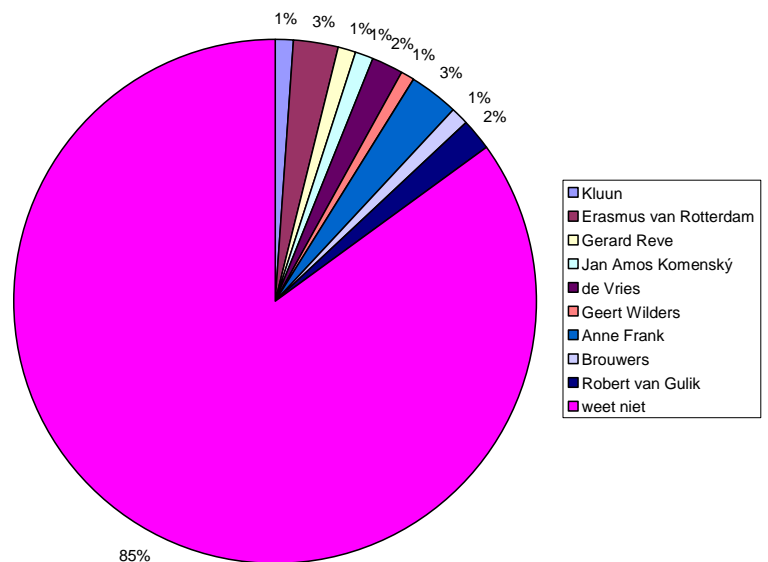
Het noemen van de film *Control* vind ik heel interessant, omdat zijn regisseur verscheen niet tussen de antwoorden op de

vraag over Nederlandse regisseurs. In dezelfde situatie is de film *Amsterdamed*, zijn regisseur Dick Maas werd ook niet genoemd in de vorige vraag.

Twee antwoorden, die bij het antwoord “ik weet niet” zouden kunnen geplaatst worden zijn “over voetballers” en “De sportman van het jaar”. In het geval van een *film over voetballers* wordt helemaal niet gespecificeerd welke. In het tweede geval bestaat een dergelijk film helemaal niet.

Over de Nederlandse musicus wisten 79% mensen niet antwoorden. De meest voorkomende musicus was DJ Tiësto (11 keer), dan komt een groot verschil wat de aantal betreft - drie keer werd het groep Within Temptation genoemd en slechts 2 keer werd gitarist Eddie van Halen genoemd. De rest van musici werd in alle gevallen één keer genoemd (Candy Dulfer, Kurt Nielson, Anouk, DJ Armin van Buren). Één keer werd ook als musicus Geert Wilders genoemd (in het geval van het noemen van Wilders als “rockzanger” in de vraag “Wie is Geert Wilders?” in de eerste deel van het onderzoek. Het is interessant dat de Tsjechisch-Nederlandse groep *Sunset Boulevard*, die in de pers werd genoemd, verscheen er helemaal niet.

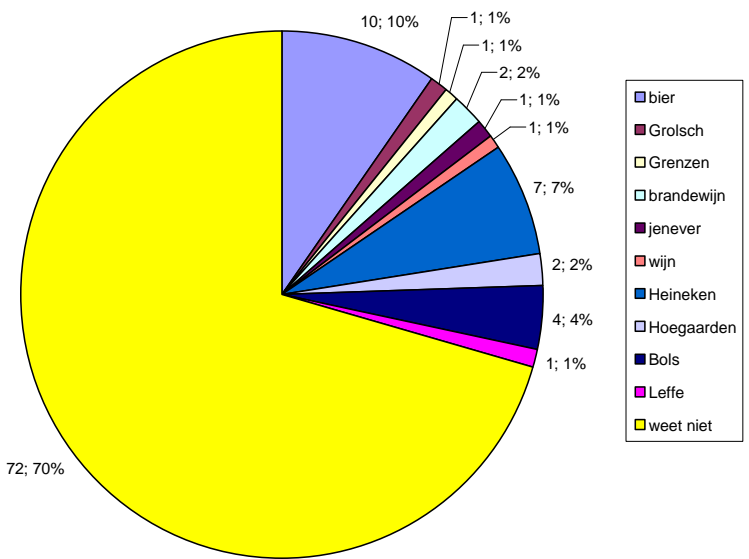
Ook in het geval van Nederlandse schrijvers werd er geen van de schrijvers die in de media verschenen, vermeld. De 85% mensen kenden geen Nederlandse auteur, en er is ook geen schrijver die heel bijzonder vermeld in de rest van antwoorden zou zijn, de vermelde auteurs kunnen we op de bijstaande grafiek zien. Meer dan één keer was de enige genoemde schrijfster *Anne Frank* vermeld (3%), en met hetzelfde percentage ook *Erasmus van Rotterdam*. Het is heel interessant dat tussen de Nederlandse schrijvers *Jan Amos Komenský* genoemd was. Ook *Geert Wilders* werd hier genoemd als schrijver.



Afb. 39: Nederlandse schrijver

De Nederlandse alcohol werd in het artikelencorpus alleen in het geval van bierbrouwerij genoemd, maar toch heb ik dat gevraagd en wel interessante resultaten gekregen.

De meeste mensen wisten niet een soort Nederlandse alcohol noemen (70%) en de meest genoemde type alcohol was *bier* in het algemeen - in 10% van de gevallen. De bierbrouwerij *Heineken* werd 7 keer genoemd.



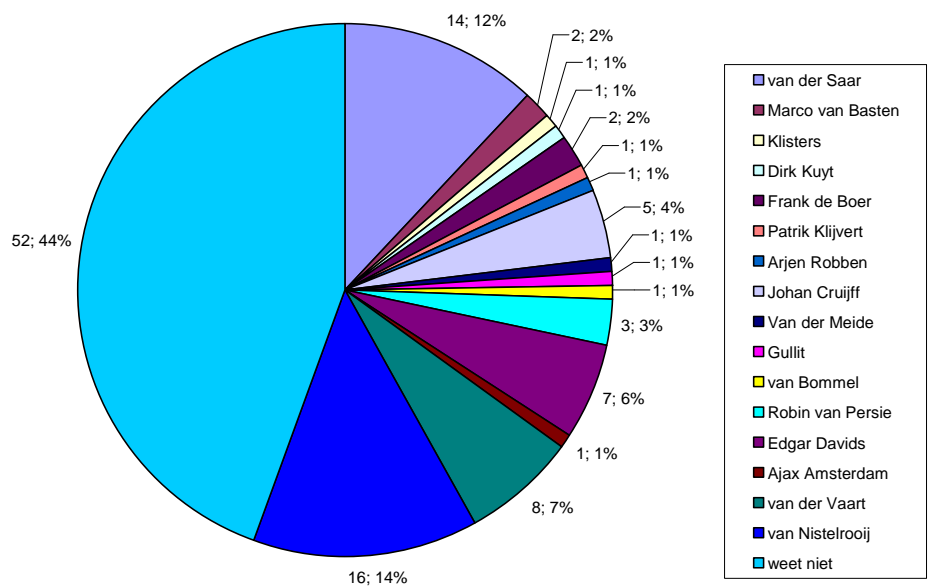
Afb. 40: Nederlandse alcohol

Sommige van de participanten hebben incorrecte antwoord gegeven - bv. *Leffe* en *Hoegaarden* zijn Belgische en niet Nederlandse bieren.

Heel interessant vond ik de antwoorden *Bols* (4 keer genoemd) en *jenever* (1 keer genoemd), beide heel typische soorten alcohol van Nederland, vooral *jenever*. Ook in het geval van het antwoord *brandewijn* gaat het om gedachte aan *jenever*, de participant met dit antwoord konde zich niet herinneren aan de precieze naam van dit type sterke alcohol.

De meeste mensen wisten te antwoorden (tussen de vragen van de tweede deel van het onderzoek) op de vraag over de Nederlandse voetbalspelers, maar toch meer dan de helft ervan geen idee had (in dit geval hangt het niet af van het percentage, maar van 52 antwoorden in de vorm van "ik weet niet").

Het percentage is lager, omdat vele participanten meerdere antwoorden vermeldten. De



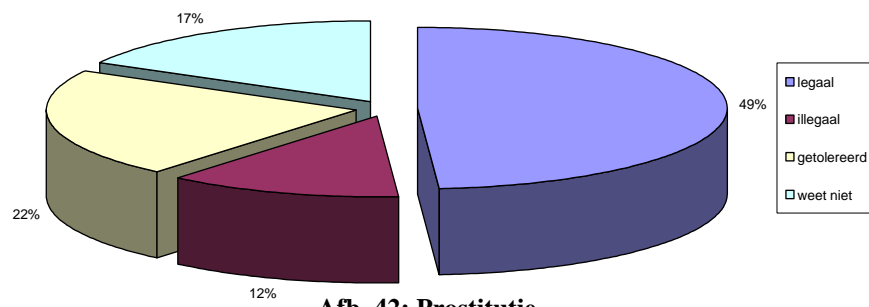
Afb. 41: Nederlandse voetbalspeler

meest genoemde voetballer was Van Nistelrooij (16 keer), op de tweede plaats bevindt zich Van der Saar (14 keer, 12%). Heel vaak werd het antwoord vermeld in de vorm van “van der Vaart, van der Saar, van Nistelrooij, alle voetballers die op “van” beginnen”.

5.4 Derde deel vragen

In de derde deel van het onderzoek heb ik vijf vragen geplaatst, met vier mogelijke antwoorden: de participanten moesten beslissen, of het bepaalde element legaal, illegaal of getolereerd is. De vijf elementen waren gekozen in verband met de artikelen van het corpus van het gedeelte van “problematische” thema’s.

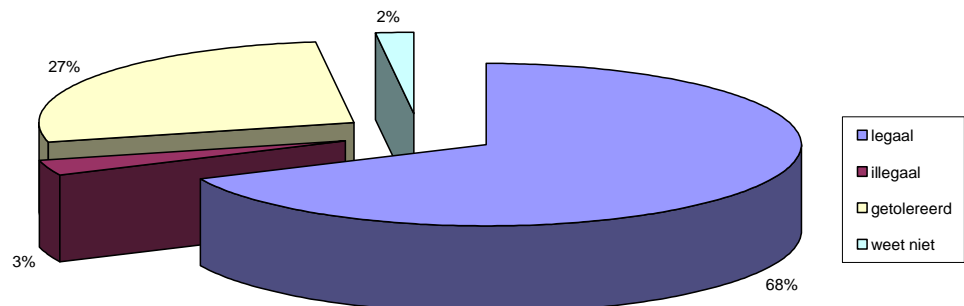
De eerste vraag was in verband met prostitutie. Zoals uit de grafiek blijkt, bijna de helft van de mensen (49%) wist dat de prostitutie in Nederland legaal is. Er was ook een grote aantal mensen die geen idee had (17%). Bijna een kwartier van de participanten dacht dat de prostitutie getolereerd is, dus dat het niet absoluut



Afb. 42: Prostitutie

legaal is, maar door de maatschappij niet slecht gezien wordt.

De tweede en de derde vraag hadden het thema van softdrugs. De tweede vroeg als deze legaal zijn in Nederland en de derde als de voorziening van coffeeshops absoluut legaal is. Wat de vraag over de verkoop van drugs betreft, 68% mensen zeiden dat het legaal is,



Afb. 43: Softdrugs

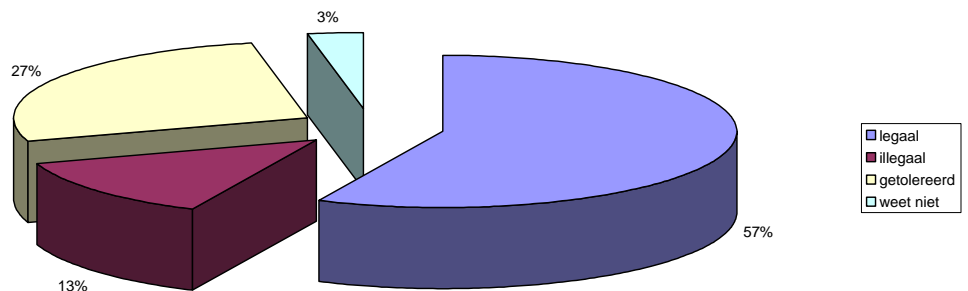
tijdens iets meer dan een kwartier (27%)

dacht dat het getolereerd is. Er moet gezegd worden dat alleen 2 mensen waren niet zeker, wat is een grote verschil in vergelijking met de vorige grafiek over prostitutie, waar 17%

mensen was niet zeker. Maar over het correcte antwoord te praten is heel problematisch - het Ministerie van Justitie zegt, dat de drugs helemaal *illegaal* zijn, maar onder sommige voorwaarden kunnen ze verkocht worden (in de coffeeshops - zie hoofdstuk 1.3).

Wat de voorziening van de coffeeshops betreft, was de situatie een beetje anders - 13% mensen waren zich bewust van het feit dat er is een bepaald wetprobleem in verband met de voorziening

met drugs (zie hoofdstuk 1.3). Met dit feit is ook verbonden de lagere percentage van het antwoord *legaal*. Heel

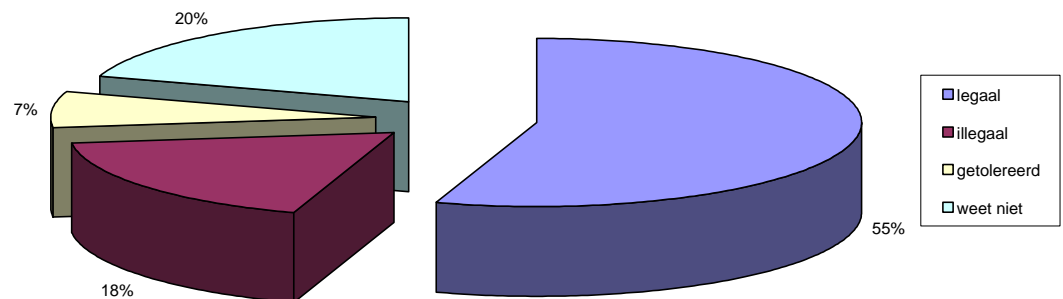


Afb. 44: Drugslevering

interessant vind ik het feit dat precies hetzelfde percentage (27%) in vergelijking met de vorige grafiek zei dat het getolereerd is. Ook in dit geval heel weinig mensen waren niet zeker over het antwoord - alleen 3%.

Wat de euthanasie betreft, meer dan de helft wist dat het legaal is. 20% van de participanten was niet zeker

en 18% dacht dat het illegaal is. Om eerlijk te zijn kan ik me

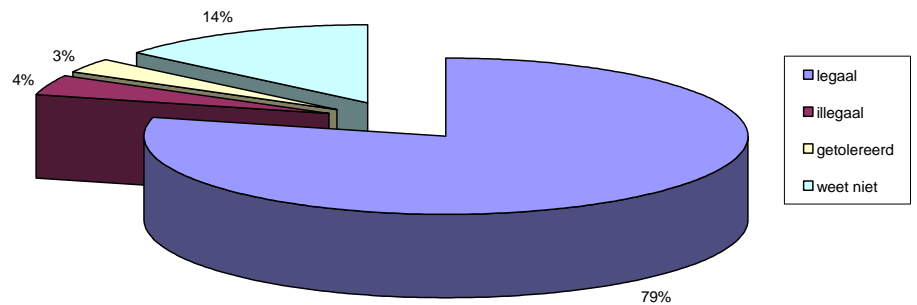


Afb. 45: Euthanasie

niet voorstellen het geval dat de euthanasie *getolereerd* zou zijn, maar ik wilde deze mogelijkheid ook aanbieden, vooral in verband met unificatie van antwoorden met de andere vragen van dit gedeelte. Toen ik de participanten over hun mening van *getolereerd* nagevraagd heb, hebben ze antwoorden dat volgens hen “misschien in sommige gevallen, als de zieke persoon zijn toestemming aan de artsen geeft”.

De laatste vraag was of het homohuwelijk in Nederland legaal, illegaal of getolereerd is. Er moet gezegd worden dat dit thema één van de meest bekend onder Tsjechen was. In verband met het homohuwelijk was het percentage van correcte

antwoorden het grootste van alle deze vijf vragen (in totaal 79 mensen van 100), tijdens alleen 14% mensen waren niet zeker. De antwoorden *illegaal* en *getolereerd* zijn in vergelijking met de hoogte van de aantal andere twee antwoorden bijna te verwaarlozen.



Afb. 46: Homohuwelijk

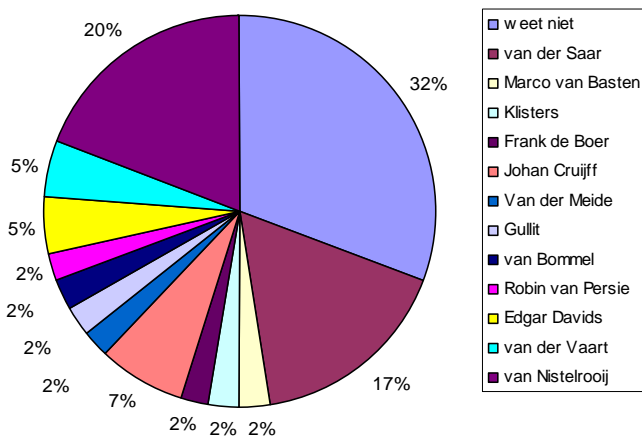
5.5 Statistiek

Op basis van de resultaten van het onderzoek onder Tsjechen heb ik bepaalde elementen uitgekozen om met hen een verdere analyse te maken. Ik heb deze elementen samengesteld met andere en de relatie tussen hen uitgebeeld door middel van grafieken. Ik heb alleen de elementen, die ik persoonlijk interessant vond, gebruikt, of de elementen, waarover ik nieuwsgierig was op welke redenen de antwoorden van de participanten afhangen. Zo heb ik vier categorieën analyse gemaakt - op basis van geslacht, leeftijd, type media en verblijf in Nederland. Het was onnodig om alle elementen in alle vier categorieën te vermelden, daarvoor heb ik een selectie gemaakt. Sommige van de voorbeelden werden uitgekozen op basis van het artikelencorpus, maar sommige van de vragen van het formulier hebben geen verband met de geanalyseerde artikelen (bijv. in geen van de artikelen verscheen de informatie over de godsdienst in Nederland, maar toch wordt dit feit vermeld - in dit geval in verband met leeftijd van de participanten, met doel van bewijzen welke leeftijdscategorieën van Tsjechen de meeste kennis over dit bepaalde element hebben). Andere elementen zijn volgens mijn mening verbonden met het geslacht, waaruit komen klare preferenties - bijv. het voetbal wordt meer gekeken door mannen dan door vrouwen, daarom zijn deze twee feiten in een grafiek verbonden. In het geval van de verbinding met media zijn dat elementen, die in het corpus verschenen en ik wilde weten, als de populatie een kennis erover heeft van deze media, of van andere bronnen - hier komt dus een vergelijking van media zoals informatiebronnen. Door middel van deze statistieken heb ik in sommige gevallen heel interessante resultaten gekregen, op de andere kant sommige statistieken bewezen dat het verschil of eventueel mijn hypothese verkeerd of minstens niet waar is, zoals we straks zullen zien in de statistische analyse.

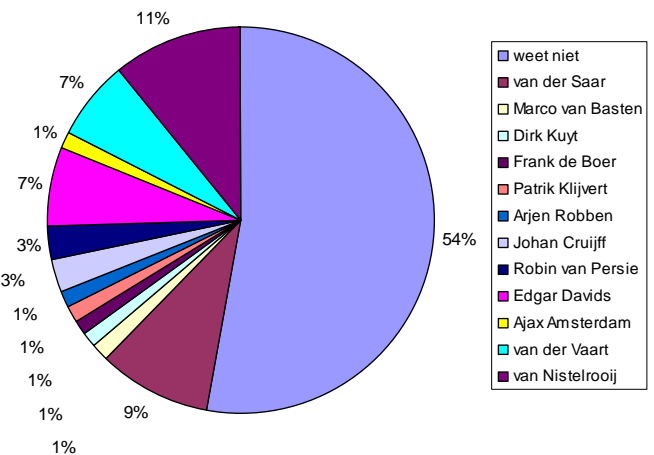
5.5.1 Geslacht

In dit hoofdstuk zullen twee verschillende elementen vermeld worden - voetbal en prostitutie. Deze twee heb ik op basis van verschillen tussen preferenties van mannen en vrouwen gekozen.

In verband met voetbal luiden de grafieken heel klaar - veel meer vrouwen konden geen voetballer noemen (in totaal 54%, d.w.z. 39 vrouwen van totaal van 62). In het geval van mannen was het percentage veel lager (32% mannen wisten niet, d.w.z. 13 mannen van 38). Heel interessant is dat in beide gevallen werden er twee meest genoemde voetballers - Ruud van Nistelrooij en Van der Saar. In beide gevallen zijn ook de cijfers gelijk - Van Nistelrooij werd 8 keer genoemd, Van der Saar ook onder mannen en ook onder vrouwen 7 keer genoemd. Het is ook interessant dat wat het aantal namen van voetballers is ook gelijk - in beide geslachten in totaal 12 voetballers verschenen.



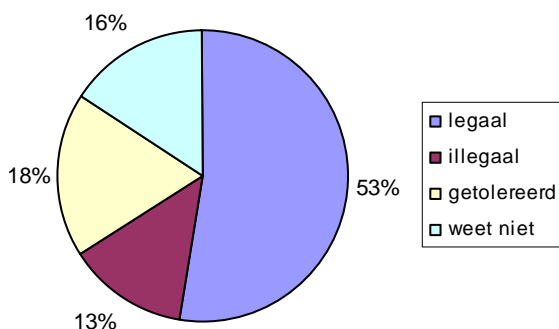
Afb. 47: Voetbal - mannen



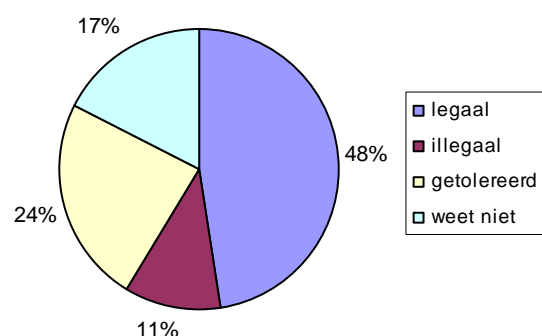
Afb. 48: Voetbal - vrouwen

Volgens mijn mening is de reden dat de vrouwen minder geïnteresseerd in voetbal dan mannen zijn.

Het tweede element was de *prostitutie*. In dit geval zijn de resultaten tussen mannen en vrouwen bijna gelijk, maar toch niet minder interessant.



Afb. 49: Prostitutie - mannen



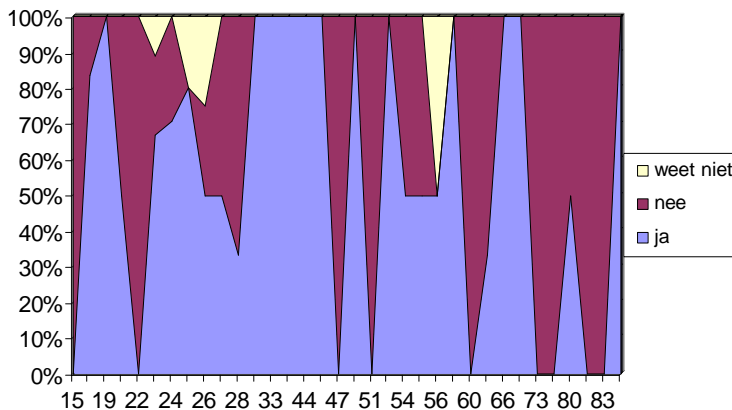
Afb. 50: Prostitutie - vrouwen

In beide gevallen is het percentage van bepaalde antwoorden bijna gelijk- minder of meer de helft ervan een correcte antwoord (legaal) vermeldde.

5.5.2 Leeftijd

Ik heb meerdere elementen gekozen om op basis van leeftijd te vergelijken dan op basis van geslacht - in totaal 10.

De eerste element die me om te vergelijken interesseerde was het verschil tussen de namen *Holland* (*Holandsko*) en *Nederland* (*Nizozemsko*). Ik wilde weten of de kennis van dit feit af van leeftijd van de participanten hangt en ik heb heel interessante resultaten gekregen, als we vanuit de grafiek kunnen zien.



Deze statistische afbeelding kan in drie leeftijdsgroepen verdeeld worden. De eerste categorie zijn de participanten 15-22 jaar oud. Van deze wisten 12 van 21 mensen wel het verschil tussen *Nederland* en *Holland* (d.w.z. 57%).

Afb. 51: Verschil Nederland en Holland - leeftijd

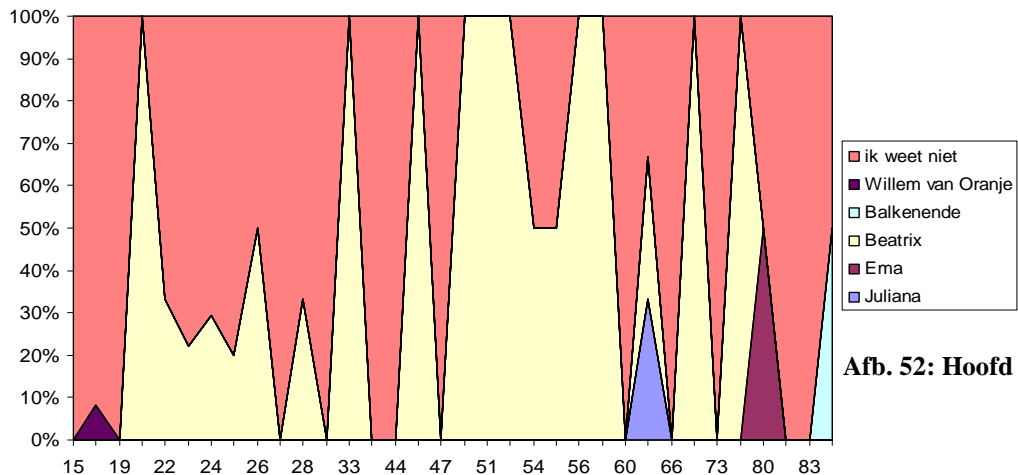
De tweede categorie betreft de mensen 23-47 jaar oud, die de meerderheid van kennis representeren - 67% van hen wist wel correct te antwoorden op de vraag over de juiste naam voor het Nederlandse grondgebied.

De derde categorie betreft de mensen van 47 tot 87 jaar, die de minst zeker waren over deze vraag - alleen 39% van hen antwoordde correct.

Vanuit deze verdeling van leeftijden kunnen we tot interessante resultaten komen. De mensen die studenten jaren hebben (d.w.z. tot 22 jaar, middelbareschoolstudenten en de studenten van eerste graden van de universiteiten) hebben wel kennis over de juiste namen van landen en zijn zich welbewust van dit feit, maar oudere mensen (tot 47 jaar oud) uitbreiden zijn kennis door andere middelen dan alleen schoolopvoeding, en volgens mijn

mening ook meer dan de jongere mensen zijn geïnteresseerd in de wereldse politiek. Deze zijn volgens mij de grootste redenen om meer juiste antwoorden te vermelden.

In het geval van het hoofd van Nederland heb ik nog interessantere resultaten gekregen - hier kunnen we zien twee dominerende groepen met juiste antwoorden. De



Afb. 52: Hoofd van Nederland

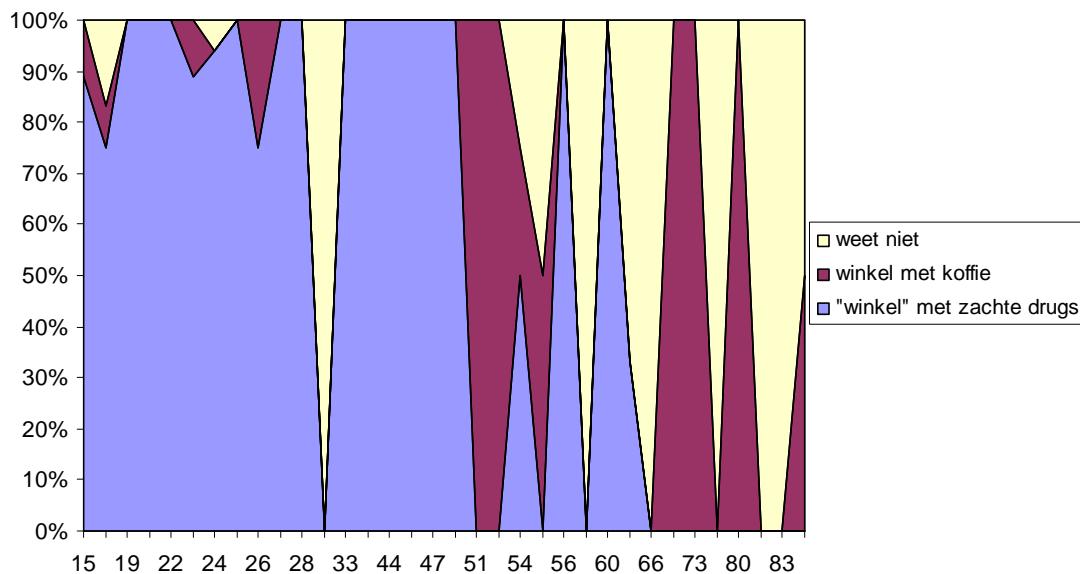
meeste participanten die wisten dat het de koningin Beatrix is, waren de mensen tussen 47-60 jaar (71% correcte antwoorden). De tweede grotere groep waren de participanten, die universiteitsstudenten tussen 19-27 jaar oud zijn. Hier 30% mensen wist correct te antwoorden. Jongere mensen dan 19 jaar oud hadden helemaal geen idee, in één geval zien we het antwoord van *Willem van Oranje*. Volgens mijn mening is de reden ervan dat ze geen lessen tegenwoordige politiek hebben en ze weten alleen sommige feiten van de geschiedenis, die ze tegenwoordig studeren.

In het geval van universiteitstudenten zien we een grotere tendentie tot een bepaalde kennis over internationale politiek te hebben, maar toch vind ik de 30% van correcte antwoorden als een heel laag nummer.

In het geval van “oudere” mensen (vanaf 47 jaar oud) gaat het volgens mijn mening om een generatie waarvoor de kennis over internationale feiten heel belangrijk is.

Heel interessant zijn ook de twee vermeldingen over vroegere koninginnen - Juliana en Emma. Een participant van 64 jaar noemde aan de koningin Juliana, die in de jaren van participanten's jeugd regeerde. Er werd ook Emma genoemd in het geval van een participant van 80 jaar - volgens mijn mening gaat het hier om in de jeugd van de participant van het onderzoek over de Nederlandse koningin Emma te horen van haar ouders of grootouders, omdat de participant nog niet in de tijd van Emma leefde.

Volgens mijn mening zijn één van de meest interessante resultaten in het geval van leeftijd en coffeeshops gekregen.



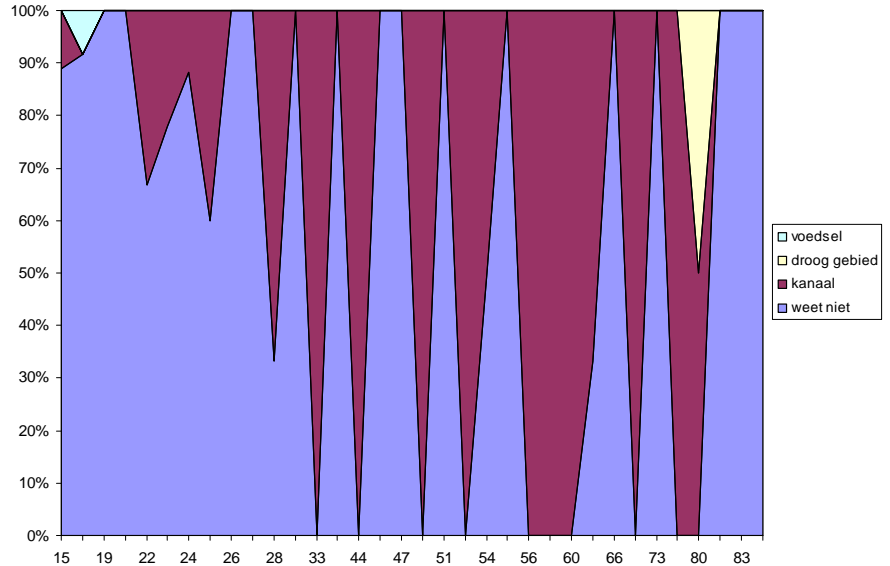
Afb. 53: Coffeeshops - leeftijd

Er zijn drie klare groepen in de grafiek - eerst mensen tussen 15-29 jaar, waarvan de 88% wisten dat een *coffeeshop* een winkel of een soort bar is, waar legaal mogelijk is om producten van marihuana te kopen. Nog interessanter is de tweede groep tussen 30-50 jaar, waarvan 100% het juiste antwoord wist. De derde groep participanten is dan ouder dan 50 jaar (dus tussen 51-87 jaar). Hier alleen 23% mensen het correcte antwoord vermeldden en er moet ook gezegd worden dat mensen ouder dan 66 jaar helemaal geen idee erover hadden. De mensen ouder dan 66 jaar of niet wisten of vermeldden dat een *coffeeshop* een winkel met koffie of een café is.

De redenen van deze verdeling van antwoorden volgens de leeftijd zijn volgens mij heel klaar - de jongere mensen (vooral studenten van middelbare scholen) komen niet zo vaak in contact met drugs. Sommige van deze studenten zijn wel in Nederland geweest, maar zeker kwamen niet in contact met de coffeeshops, waar is legaal om drugs te kopen alleen voor mensen ouder dan 18 jaar. Maar met hogere leeftijd stijgt ook de lijn van correcte antwoorden, tot 50 jaar oud, dus mensen die of in contact met drugs tijdens zijn verblijf op vakantie in Nederland kwamen, of zich welbewust zijn van deze mogelijkheid van drugs te kopen van media of andere informatiemiddelen.

Wat het verschil tussen antwoorden over wat een *gracht* is op basis van leeftijd betreft, kunnen we zien op de bijstaande grafiek.

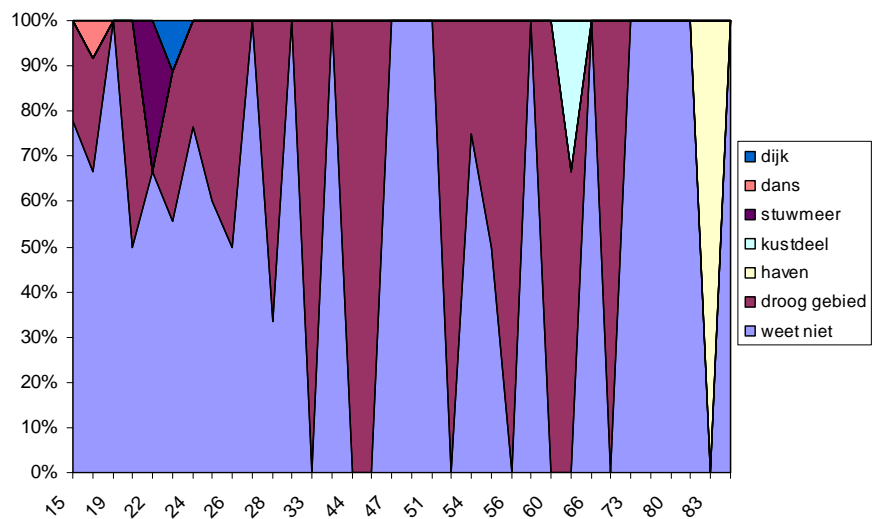
Dit element kunnen we in twee groepen verdelen - ten eerste mensen tussen 15-32 jaar oud en ten tweede tussen 33-87 jaar. De blauwe kleur representeert het antwoord *ik weet niet*. Van de jongere groep mensen 83% (57 van 68 mensen) helemaal geen idee over wat een *gracht* is hadden. Van de tweede deel van de grafiek, mensen ouder dan 33 dus, was het percentage veel lager - 50% wist niet. Van deze groep mensen 46% wist dat een *gracht* een soort kanaal is, in één geval werd de *gracht* verkeerd met een *polder* en zo als een droog gebied beschreven.



Afb. 54: Gracht

In dit geval heb ik niet een dergelijk klare idee over de redenen ervan, omdat veel van de jongere mensen waren al in Nederland geweest. Maar misschien waren ze meer geïnteresseerd in andere typische Nederlandse elementen, of niemand heeft hen gezegd dat de Nederlandse kanalen *grachten* zijn genoemd.

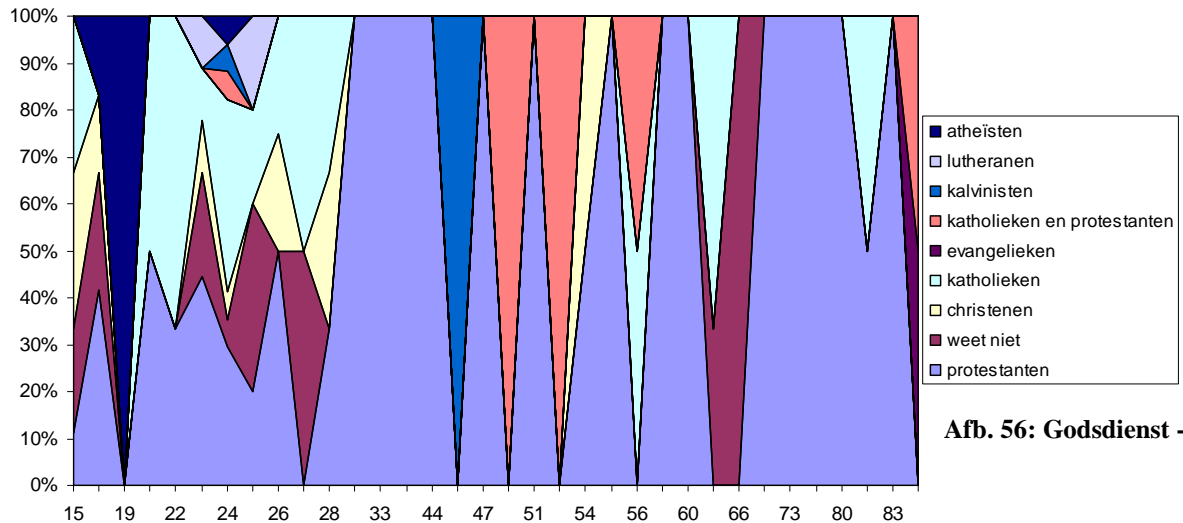
Wat de *polder* betreft, was de distributie van de antwoorden meer tussen alle verschillende leeftijdsgroepen verdeeld, er zijn niet zo klare verschillen tussen antwoorden dan bijv. in het geval van de *gracht*. Als we de grafiek zien, kunnen we zeggen dat van elke groep mensen waren er sommige die de kennis ervan hadden, gelijk dat waren er mensen die deze kennis helemaal niet hadden.



Afb. 55: Polder

De meeste mensen zonder kennis van dit element waren tussen 15-45 jaar, maar ook tussen 73-87, waar geen correcte antwoord verscheen.

De meest gecompliceerde grafiek van de statistische analyse is over de vraag van *godsdienst*, als we kunnen zien.



Afb. 56: Godsdienst - leeftijd

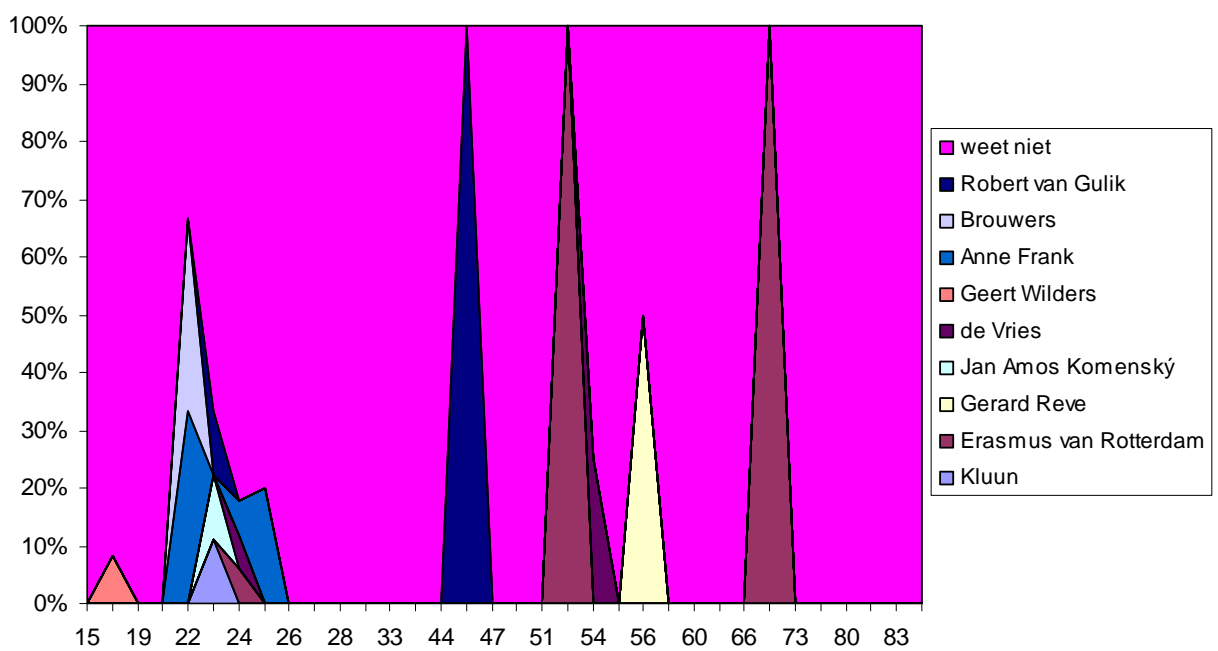
Deze grafiek heeft ook geen klare mogelijke groepen, maar er zijn wel twee dominante groepen, die meer gedetailleerd beschreven kunnen worden - tussen 22-44 jaar en tussen 68-83. In deze twee groepen werden meer correcte antwoorden vermeld - dat de Nederlanders meestal protestanten zijn. In de jongere groep (22-44 jaar oud) 71% mensen zich welbewust van dit feit waren, in de oudere (67-83 jaar oud) waren 87% van correcte antwoorden. Volgens mijn mening zijn de oudere mensen meer van de godsdienst in verschillende landen, vooral van zijn traditie, zich meer welbewust, ook omdat tegenwoordig meer tendentie tot een bepaalde atheïsme bestaat, maar bij de oudere generaties is de godsdienst nog belangrijk.

Meer gespecificeerd antwoord was *katholieken en protestanten* te vermelden, volgens verschillende gebieden van Nederland. Deze verschijnt meestal tussen mensen van 47-56 jaar.

Tussen de jongere groepen (vooral tot 28 jaar) zien we een onzekerheid wat de Nederlandse godsdienst betreft. In vele gevallen verscheen er bij het antwoord een vraagteken, om een niet 100% kennis te bepalen. In deze groep mensen verschijnt ook de al vermelde tendentie tot atheïsme - meestal tussen mensen van 16-19 jaar (3 keer genoemd) en één keer genoemd bij een mens van 24 jaar.

De resultaten van statistiek over de Nederlandse *schrijvers* waren ook heel interessant - niet zoveel mensen wisten een antwoord te vermelden. De meeste mensen die wel een Nederlandse schrijver konden noemen waren tussen 20-26 jaar oud (22,5%). Dan zijn er geen grote groepen, maar alleen sommige gevallen van enkele leeftijdsgroepen tussen 44-72 jaar.

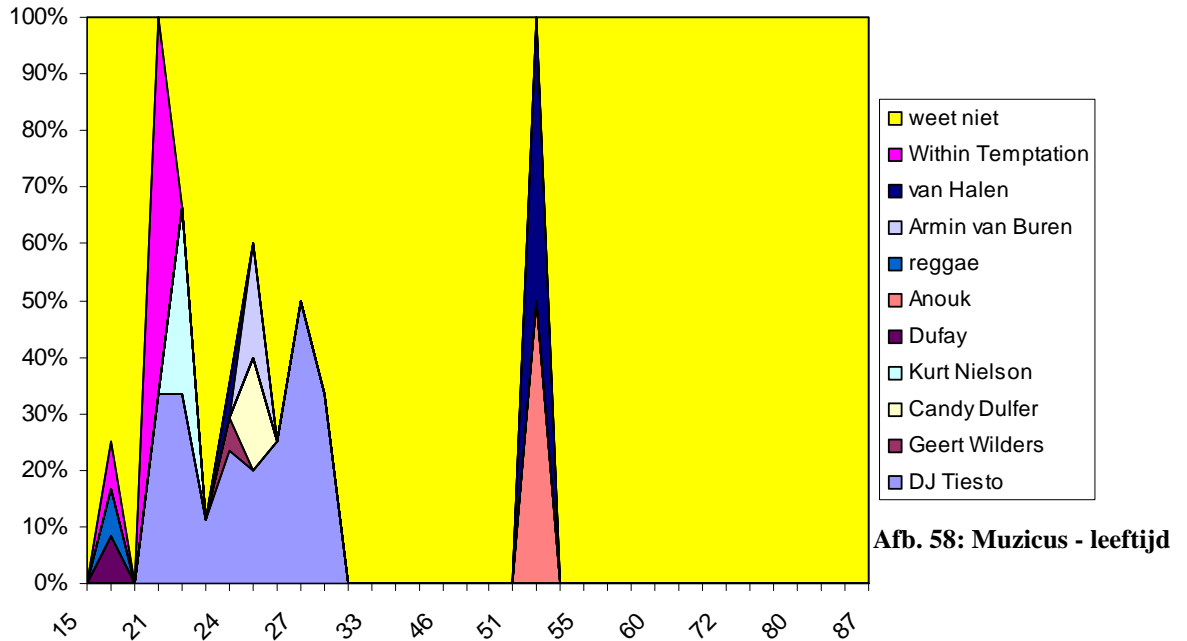
Het is heel interessant dat de mensen tussen 26-44 jaar van leeftijd helemaal geen idee hadden over de Nederlandse letterkunde.



Afb. 57: Schrijver - leeftijd

Volgens mij is de reden ervan dat de jongere mensen tegenwoordig zijn universiteitstudenten of pas afgestudeerd van de middelbare scholen, of studeren tegenwoordig soms iets meer over Nederlandse cultuur. Of het kan zijn dat na de middelbare scholen de mensen meer naar zijn eigen literatuurstijl zoeken (tijdens de middelbare scholen studeerden ze meestal alleen de “verplichte” auteurs en geen tijd hadden om zijn gezichtskring uit te breiden). Het is ook interessant dat er geen van de genoemde auteurs in het artikelencorpus tussen de antwoorden van de Tsjechen verscheen.

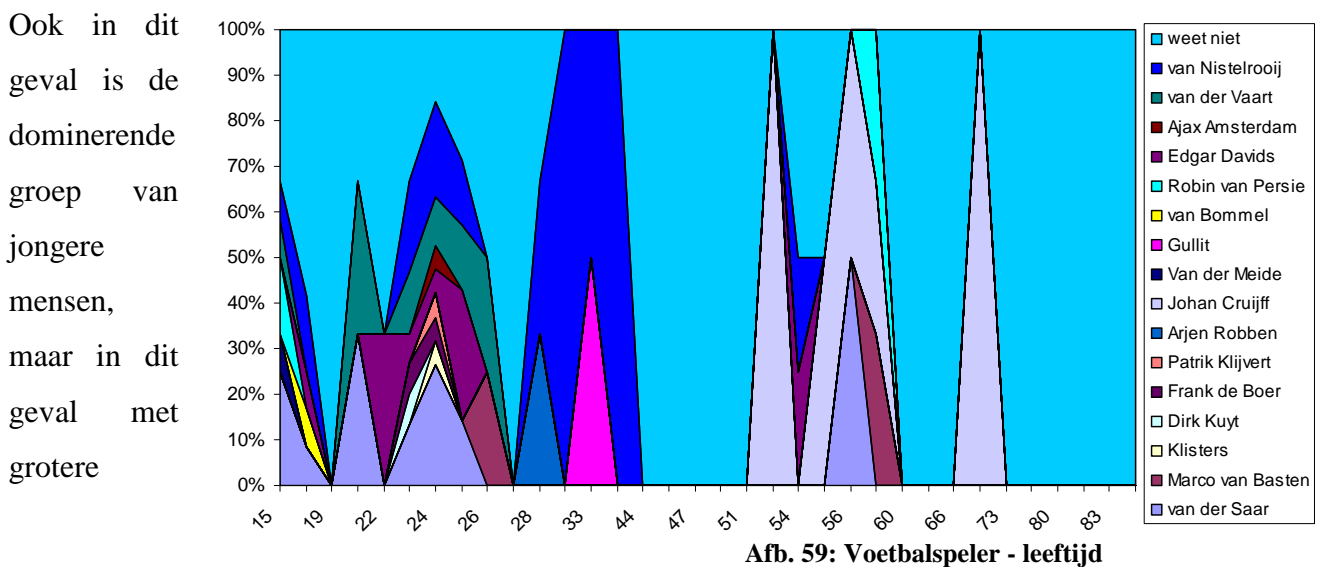
De grafiek over de Nederlandse *musici* is in sommige aspecten gelijk aan de grafiek over de Nederlandse *coffeeshops*. De dominerende groep zijn hier de jonge mensen, als we op de bijstaande grafiek kunnen zien.



Het is interessant om te zien dat er alleen twee homogene groepen zijn - tussen 15 en 33 jaar en dan van twee mensen 53 jaar oud.

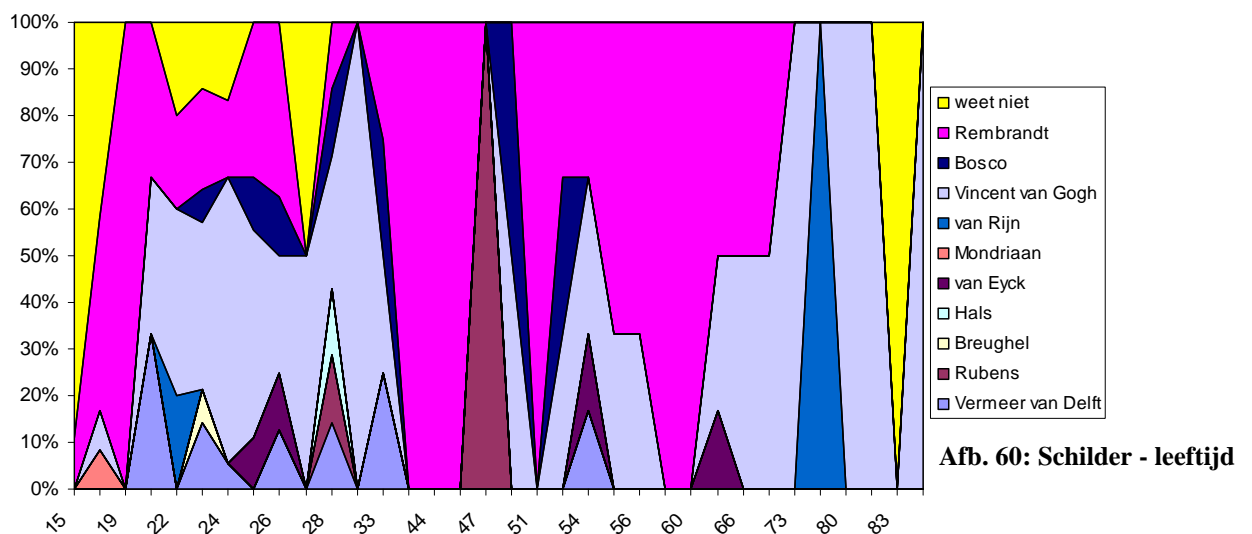
In het geval van de jongere groep verschijnen vooral DJ's, als DJ Tiësto en DJ Armin van Buren, die vooral technomuziek spelen. In de oudere groep verschijnt de gitaarspeler Eddie van Halen en de popzangeres Anouk. Het is heel interessant dat buiten deze twee leeftijdsgedelen hadden de participanten helemaal geen idee over de Nederlandse muziekscène.

Wat het voetbal betreft, botsen we tegen een gelijke distributie van antwoorden.



verspreiding tussen 15-44 jaar, waarvan 64% mensen wisten een correcte antwoord te vermelden. Dan zien we een andere groep tussen 52-74 jaar, waarvan 53% wisten minstens één voetballer te noemen. Ook in dit geval zijn buiten deze twee categorieën lege plaatsen zonder antwoorden.

In het geval van statistiek over *schilderkunst* zien we een absoluut andere situatie - hier is er geen mogelijkheid om groepen volgens hun antwoorden te verdelen, omdat van bijna alle categorieën wisten de mensen om minstens aan één schilder te noemen, behalve



Afb. 60: Schilder - leeftijd

kleine gele ruimtes, die het antwoord *ik weet niet* representeren (minoriteit van mensen vooral tussen 15-27 jaar, waarvan 24% helemaal geen schilder konde noemen). Dat is volgens mij veroorzaakt door weinige opleiding over kunst.

5.5.3 Media

In dit hoofdstuk heb ik nagedacht over de grootste statistische analyse te maken, maar aan het einde bleek het onnodig om alle nagedachte elementen met de gebruikte media door de participanten te vergelijken. In vele gevallen hebben de Tsjechen geen van de elementen die in het artikelencorpus verschenen, genoemd (zoals bv. in het geval van *regisseur*, *musicus*). In andere gevallen wisten de participanten heel goed te antwoorden (zoals bijv. *voetballer*, *schilder*) en vanuit de grafiek in vergelijking met de media, die door de participanten gevolgd worden, blijkt geen verschil ertussen. Daarom zal ik in deze analyse alleen de elementen die interessante resultaten hebben, bewerken.

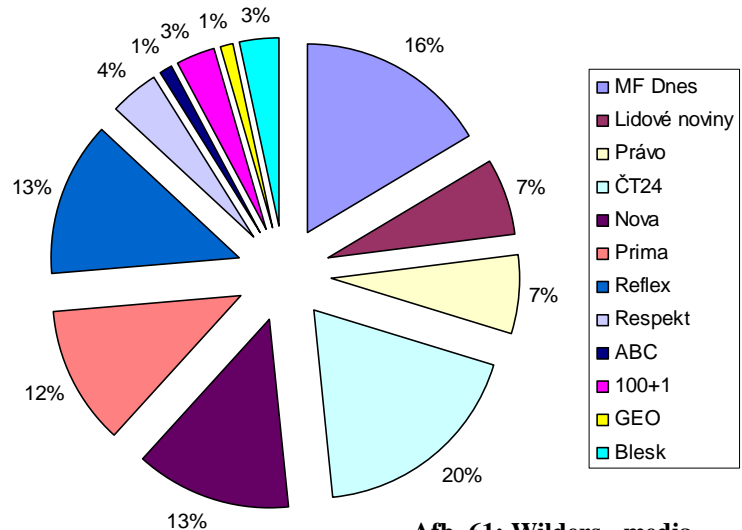
Eerst komt voor de vraag over *Geert Wilders* - welke waren de media die de grootste invloed voor de informatie erover hadden, dat kunnen we in de bijstaande grafiek zien.

De grootste aantal juiste antwoorden (d.w.z. dat Geert Wilders een controversiële politicus is) waren van *ČT24* en *Mladá fronta DNES*, twee representanten van serieuze journalistiek. Maar ook van andere mediabronnen is de informatie niet te verwaarlozen - vooral van televisiezenders *Prima* en *Nova*.

Het is heel interessant dat tussen de opiniebladen zijn zich alleen de lezers van *Reflex* welbewust over de identiteit van Geert Wilders.

De dagbladen *Právo* en *Lidové noviny* hebben ook niet zoveel invloed gehad op de lezers. Dan komen de minderheden van

kennis - de lezers van *Respekt*, *ABC*, *100+1*, *Geo* en de roddelblad *Blesk*.

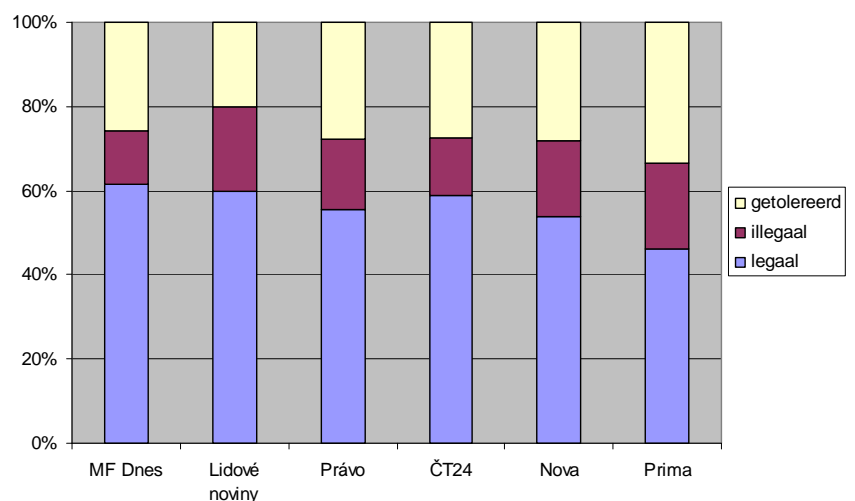


Afb. 61: Wilders - media

De opinieblad *Instinkt* en ook de roddelbladen *Šíp* en *Aha* hadden geen mensen met juiste antwoorden, d.w.z. dat er niemand was die door middel van deze drie media informatie over Wilders hebben gekregen (en onthouden).

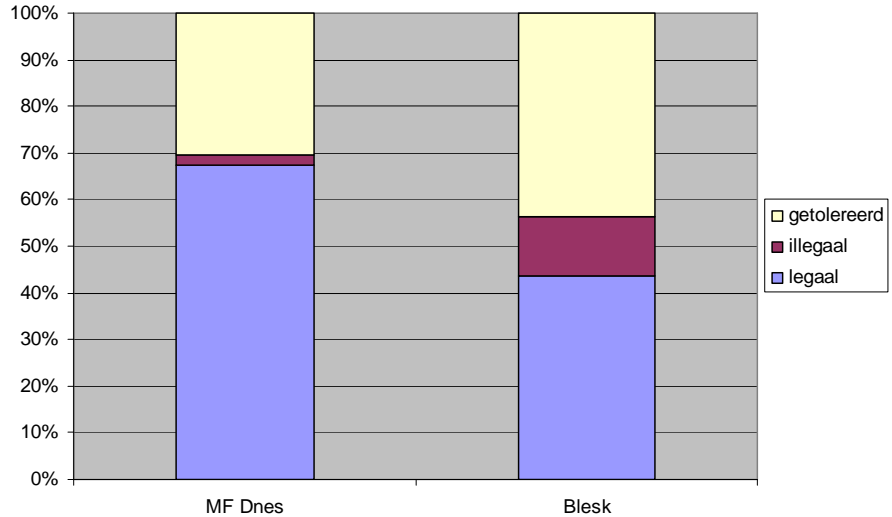
In verband met prostitutie heb ik een selectie van media gemaakt en alleen de drie dagbladen en drie televisiezenders vermeld, omdat deze over dit thema het meest informeerden.

Het is interessant dat de columns zijn heel gelijk, de enige die lager wat de correcte antwoorden betreft is, is de televisiezender *Prima*.



Afb. 62: Prostitutie - media

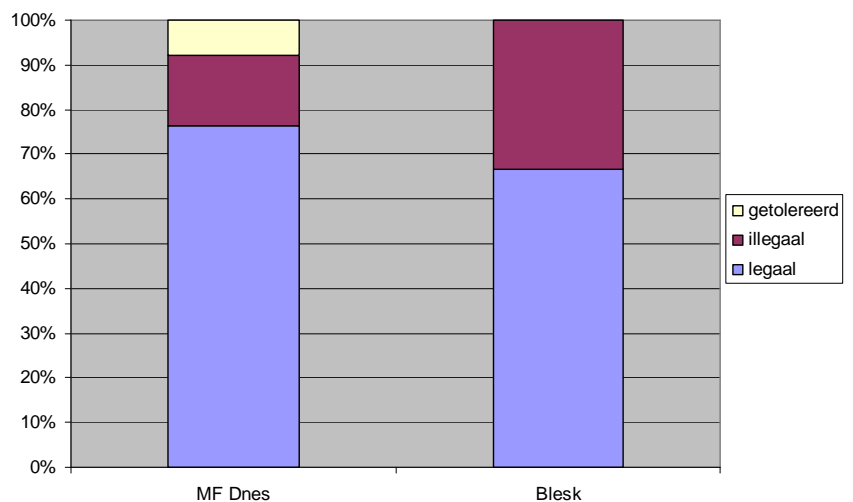
Wat de verkoop van softdrugs in de coffeeshops (marihuana en producten ervan) betreft, heb ik een vergelijking gemaakt alleen met representanten van “oppositie” - met MF Dnes als een representant van serieuze journalistiek, en Blesk als een voorbeeld van een roddelblad met de langste traditie. Hier is het verschil al heel markant, als we op de bijstaande grafiek kunnen zien.



Het nummer van lezers die juiste mening over de drugsproblematiek en over het feit dat in Nederland zijn de zachte drugs legaal te koop was veel hoger dan in het geval van lezers van Blesk. De lezers van Blesk dachten dan meer dat drugs helemaal illegaal in Nederland zijn en ook een hoger percentage zei dat de drugs *getolereerd* en niet *legaal* zijn.

De sluiting van deze grafiek is klaar - of de lezers van serieuze dagbladen meer gezichtskring over de realiteit buiten Tsjechië hebben, of de serieuze dagbladen wel beter over deze thema's informeren.

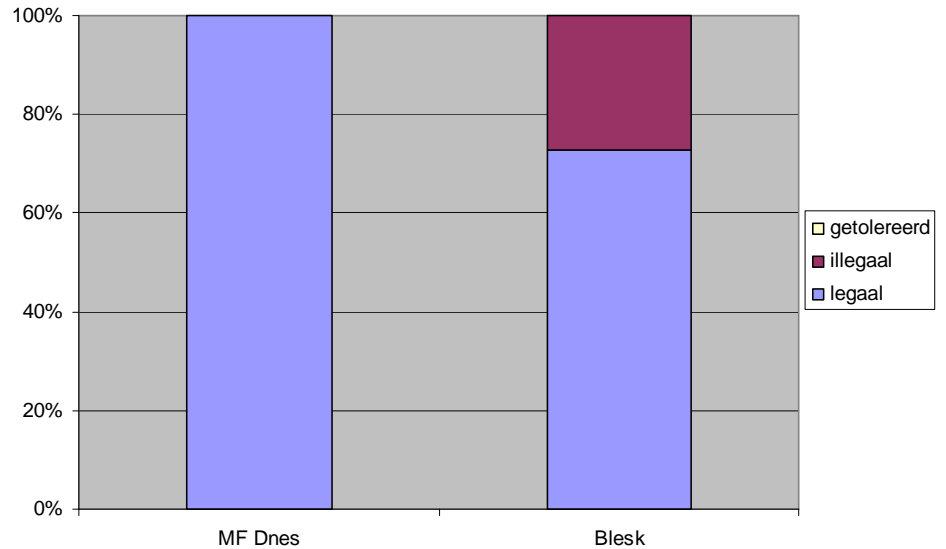
Nog meer interessant is de statistiek over *euthanasie*. Hier botsen we een klare desinformatie door de roddelblad Blesk, waarvan meer dan 30% van de lezers dacht dat euthanasie illegaal is. In het geval van MF Dnes was het percentage van correcte antwoorden hoger dan bij Blesk, en het percentage van incorrect antwoord (illegaal) veel lager.



Afb. 64: Euthanasie - media

De lezers van Mladá fronta dachten ook in bepaalde percentage dat de euthanasie *getolereerd* is (d.w.z. legaal met toestemming van de zieke mens).

De laatste statistieke analyse betreft het homohuwelijk - deze werd gemaakt op basis van dezelfde media als de vorige analyse van euthanasie (met MF Dnes en Blesk dus). En hier zijn de resultaten echt klaar - 100% van de lezers van Mladá Fronta waren zich welbewust van het feit dat het homohuwelijk in



Nederland legaal is. In het geval van Blesk is het percentage verdeeld - meer dan 20% van de lezers van de roddelblad Blesk dachten dat het illegaal is. Er moet ook gezegd worden dat in geen geval verscheen er de derde mogelijkheid van antwoord (getolereerd), althans in het onderzoek van antwoorden in vorige hoofdstukken verscheen deze wel.

5.5.4 Verblijf in Nederland

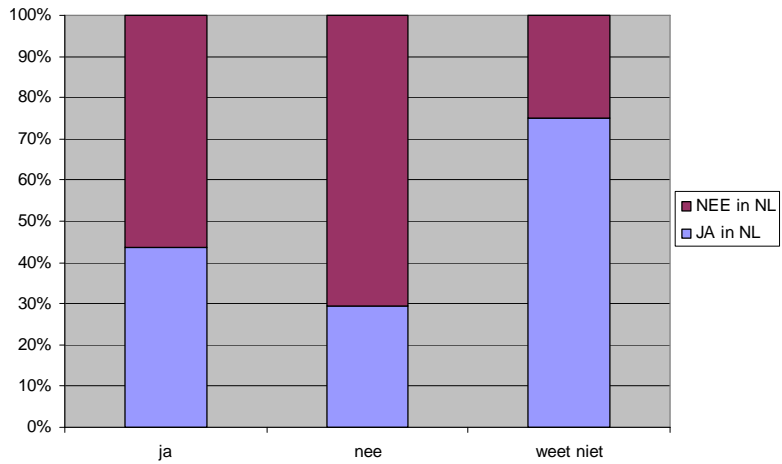
In dit hoofdstuk zullen drie elementen vergeleken worden met het feit of de participant in Nederland weleens is geweest of niet. Door deze statistiek zullen we resultaten krijgen of het reizen een bepaalde invloed aan de antwoorden in het formulier heeft. De elementen die ik gekozen heb zijn de volgende: *verschil tussen namen Nederland en Holland, wat is een coffeeshop en is de prostitutie in Nederland legaal.*

De eerste vraag was over het verschil tussen de namen *Nederland* en *Holland*. “JA in NL” betekent dat de persoon is in Nederland weleens geweest en “NEE in NL” natuurlijk andersom, dat de mens in nog niet naar Nederland gereisd.

Het is heel interessant dat de resultaten af van het verblijf in Nederland hangt. Meer dan 50% hebben een juiste antwoord vermeld, maar zonder in Nederland te zijn geweest.

Het percentage van “nee, tussen de namen Nederland en Holland geen verschil bestaat” van mensen, die wel in Nederland zijn geweest, is volgens mijn mening heel botsend. In totaal 10 mensen zijn naar Nederland gereisd en geen verschil tussen de namen Nederland en Holland zien.

Ook het percentage van mensen die naar Nederland zijn gereisd en geen verschil ertussen zien (of beter gezegd kunnen niet beslissen als er een verschil bestaat, en daarvoor een antwoord “ik weet niet” vermelden) is

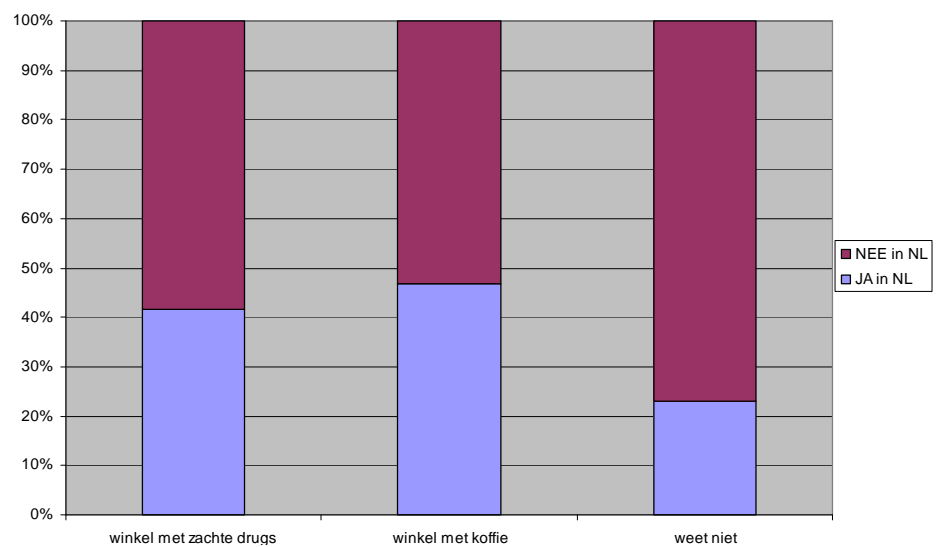


Afb. 66: Nederland versus Holland - verblijf

heel hoog - meer dan 70%. Maar er moet ook gezegd worden dat in dit geval (van “ik weet niet”) gaat het om een minoriteit van antwoorden - alleen 4 mensen in totaal hebben dit antwoord vermeld.

Wat de *coffeeshops* betreft in vergelijking met het verblijf in Nederland, laat ons de bijstaande grafiek zien. Volgens de resultaten ervan heeft helemaal geen invloed aan de kennis

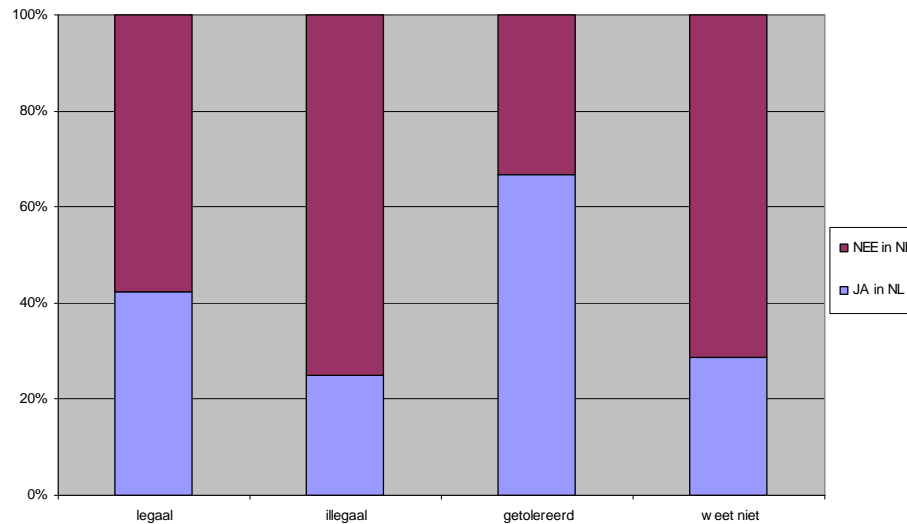
over Nederlandse feiten of de mens in Nederland is of is niet geweest. Heel interessant is ook de column van het antwoord “winkel met koffie”, waar bijna 50% van de participanten in Nederland weleens is



Afb. 67: Coffeeshop - verblijf

geweest, maar hoewel konde niet correct antwoorden.

In verband met prostitutie is de situatie in veel punten gelijk als met *coffeeshops*. De invloed van verblijf in Nederland op vakantie speelt hier bijna geen rol - meer dan 50% correcte antwoorden vermeldden mensen die naar Nederland nooit gereisd zijn. Het is ook interessant dat meer dan 60% mensen die wel in Nederland zijn weleens geweest zeiden dat de prostitutie *getolereerd* wordt, wat kan niet als een helemaal correcte antwoord begrepen worden.



Afb. 68: Prostitutie - verblijf

In enig geval had geen verblijf in Nederland een bepaalde invloed - meer dan 80% mensen met incorrect antwoord dat *prostitutie* illegaal in Nederland is, zijn nooit in Nederland geweest.

Er zijn meerdere conclusies die we uit deze statistische analyse kunnen maken volgens verschillende informatiebasis (geslacht, leeftijd, media, verblijf in Nederland).

Ten eerste moet er gezegd worden, dat het geslacht alleen op bepaalde elementen invloed heeft (kwestie van interesse - meer mannen weten meer over voetbal dan vrouwen).

De grootste invloed voel ik in leeftijd - bij deze vragen waren de verschillen het meest markant - ik verwachtte meer kennis van land en volk in algemeen van de oudere groepen populatie (die bv. bij de godsdienst of bij het hoofd van het Nederlandse land meer correcte antwoorden vermeldden), maar aan het einde bleek het andersom - meer jongere mensen (d.w.z. populatie tot minder of meer 40 jaar oud - het hangt af van bepaalde vragen) wisten over Nederland veel meer en konden zo meer juiste antwoorden vermelden.

De jongere mensen hadden in sommige gevallen de grootste meerderheid - bij de vraag over coffeeshops, musici en schrijvers. De jongere generaties waren zich ook meer welbewust van andere elementen van land en volk - over grachten, polderen en juiste naam van Nederlands grondgebied. Er waren ook elementen die door alle mogelijke populatieleeftijden correcte antwoorden verspreidden - bijna alle representanten van de leeftijdsgroepen wisten wel een schilder en een voetballer te noemen.

Ik verwachtte een grote invloed van media aan de antwoorden, maar aan het einde bleken de media bijna onnodig voor de kennis van de Tsjechen over Nederland. Daarom heb ik ook veel van de statistieken niet vermeld (als bv. over musicus en schrijver, omdat de Tsjechen geen van de artiesten vermelden in media noemden). Ook bij het noemen van een voetballer was er geen klare resultaat - de meeste Tsjechen wisten minstens één te noemen, zonder invloed van media.

De enige conclusie die ik uit de vergelijking van media met sommige elementen kan maken is dat de serieuze media (zoveel dagbladen dan televisiezenders) beter over Nederland informeren en zo weten de lezers van bv. *Mladá fronta DNES* meer over Nederlands land en volk, maar ook problemen, dan bv. lezers van de Tsjechische roddelbladen.

6 Conclusie

Deze scriptie was gewijd aan het beeld van Nederland in Tsjechië, en vooral in de Tsjechische pers. Ik heb het onderzoek in drie delen verdeeld. In de eerste probeerde ik samen te vatten hoe zich Nederland zelf presenteert en, ook met behulp van buitenlanders die het Nederlands als vreemde taal studeren, een beeld van Nederland uit te drukken. Deze studenten heb ik op de Zomercursus Nederlandse Taal en Cultuur te Zeist gevraagd om een formulier in te vullen en zo kreeg ik 50 verschillende meningen van mensen uit 15 landen ter hele wereld. De tweede deel was een analyse van persartikelen en hun thematische inhoud. De basis ervoor was een artikelencorpus uit het jaar 2008, met gebruik van drie representanten van elke soort media (dagbladen, opiniebladen, roddelbladen, populairwetenschappelijke tijdschriften en televisiezenders). Door middel van het systeem NewtonMedia heb ik zelf in totaal 1583 artikelen verzameld, die allerlei informatie over Nederland inhouden. De derde deel van mijn scriptie was gewijd aan de kennis van Tsjechen over Nederland. Deze werd ook door middel van formulieren tussen 100 Tsjechen gedaan.

Mijn doelen waren heel breed - volgens mijn hypothese wilde ik vaststellen, of de buitenlanders, die het Nederlands als vreemde taal studeren, de Tsjechische pers en uiteindelijk de Tsjechen gestereotypiseerde mening over Nederland hebben. Ik wilde weten of ze echt Nederland alleen als een “paradijs van tolerantie en multiculturaliteit” en “bucolisch land vol koeien, klompen, tulpen en kaas” zien.

Ik vond de buitenlanders die het Nederlands studeren als een perfecte bron van informatie, omdat ze wel bewust zijn van de tegenwoordige problemen van Nederland. Maar toch verschenen er tussen 95 elementen, die ze “typisch Nederlands” zouden noemen, bijna dezelfde als Nederland zelf voor de toeristen wilt presenteren (windmolens, fietsen, bloemen, kaas en klompen). Tussen de 10 meest genoemde elementen vonden zich ook de drugs plaats.

Wat de officiële Nederlandse toeristische webpaginas presenteren is dan hetzelfde - tulpen, schilders uit Gouden Eeuw, molens en Delfts blauw. Ook de belangrijke Nederlandse iconen (kaas, klompen, tulpen) hebben een plaats in de presentatie van Nederland in andere bronnen (webpagina www.youtube.com, maar ook essayboeken over Nederland). Om een bredere oogpunt op dit thema heb ik ook gebruik gemaakt van het

tijdschrift 100%NL, die een lijst van 100 meest typische Nederlandse elementen verzamelde.

Er moet gezegd worden dat in alle deze bronnen de begrippen “tolerantie” en “multiculturaliteit” verschenen. Mijn andere doel was om te bewijzen of de huidige Nederland nog steeds trots op zijn tolerantie kan zijn. Met gebruik van een lied van de rappersduo Lange Frans en Baas B en zijn vergelijking met sociologische bronnen heb ik helaas een gevoel gekregen dat de huidige jonge generatie Nederlanders geen liberaliteit meer voelt, ook met ondersteuning van de auteurs van sociologische onderzoeken over tegenwoordige Nederlandse maatschappij. Problemen met drugs, prostitutie en ultrarechtse partijen, dat zijn tegenwoordig de thema’s, die Nederland bewegen en de tulpen en klompen zijn dan steeds minder belangrijk wat het beeld van het land betreft. Maar toch denkt 94% van de Tsjechen dat Nederland een liberaal land is. Het percentage is dan veel lager bij de buitenlanders die het Nederlands studeren - daarvan “alleen” 74% denkt zo. De 20% ervan was niet zeker met het antwoord, met verklaring dat in huidige Nederland steeds meer problemen dan positiva zijn. En uiteindelijk 6% van de buitenlanders vindt dat Nederland vandaag de dag helemaal niet liberaal is. Ze noemden als reden vooral de politieke moorden op Pim Fortuyn en Theo van Gogh en de ultrarechtse tendenties in de Nederlandse politiek.

Van de 1583 artikelen van het hele corpus heb ik een selectie gemaakt om verder alleen met artikelen waar Nederland een hoofdrol speelt, te werken. Daardoor heb ik 195 artikelen voor bredere analyse van thematische inhoud gekozen. Er verschenen 14 verschillende thema’s (politiek, buitenlandse politiek, gezondheidszorg, relatie Tsjechië met Nederland, literatuur, clichés, drugs, cultuur, milieu, weetjes, reizen, sport, economie en geschiedenis). Bijzonder interessant vond ik het thema van politiek, waar de hoofddeel over Geert Wilders sprak. Andere brandende thema’s waren meestal ook met Wilders verbonden (problemen met islam en multiculturaliteit, maar ook over immigratieproblemen). Een ander bijzonder interessante thema waren de clichés, waar alle boven vermelde “typisch Nederlandse” elementen verschenen.

Maar ook wat de cultuur betreft (samen met literatuur) heeft de Tsjechische lezer heel interessante informatie gekregen (vooral over tentoonstellingen, films, architectuur en muziek). Over de literatuur werden er nieuwe boeken van Nederlandse auteurs gepresenteerd (Edgar de Bruin, Margriet de Moor, Esther Ending, maar ook Belgische schrijvers Geert van Istendael en Hugo Claus).

Door deze samenvatting kan blijken dat de Tsjechen een enorm goede bron van informatie in de pers hebben. De laatste deel van mijn onderzoek ging daarom over de kennis van de Tsjechen over Nederland. Door middel van formulieren heb ik drie delen vragen gesteld. Eerst over de kennis van land en volk - o.a. over de juiste naam voor de Nederlandse grondgebied (Nederland of Holland), over de meest geëxporteerde producten van Nederland, over de staatsbestuur, over de nationale kleur, geloofbelijdenis enz. Er waren ook vragen als “wat is een polder”, “wat is een gracht” en “wie is Geert Wilders”. Eén deel ervan was ook de vraag “waar denkt u aan als er Nederland gezegd wordt” (dezelfde vraag die ik vroeger aan 50 buitenlandse studenten Nederlands gesteld heb).

Zoals er al vermeld werd, 94% mensen vond Nederland liberaal, en tussen de “meest typische elementen” verschenen gelijke als bij de buitenlanders (dominerende elementen waren *tulpen, klompen, fietsen* en *platte vorm* van het land). Ook hier hadden de *drugs* zijn plaats (in vorm van betekenissen *marihuana* en *coffeeshops*). Wat de andere vragen betreft, meestal wisten de Tsjechen het juiste antwoord. Helaas nooit op 100%, maar ik vond het aantal correcte antwoorden in deze deel van het formulier soms heel bewonderswaardig. De meest problematische vragen waren om een Nederlandse firma te noemen, en ook de naam van de Nederlandse koningin (alleen 28% mensen wisten). Lage kennis verscheen ook bij de naam van Geert Wilders (slechts 24% wisten wie hij is). Maar in de meerderheid van gevallen wist altijd meer dan 50% te antwoorden.

De tweede deel van de vragen wees zijn kennis over de Nederlandse personages (regisseur, schrijver, voetballer, musicus, schilder) of feiten (film, alcohol). Ze hebben helaas geen van de vermelde schrijvers gekend, ook geen van de musici. De regisseurs van de genoemde films kenden ze ook niet. Maar bijna iedereen kon een voetballer en een schilder (vooral Rembrandt en Van Gogh) noemen. De meest problematische was om een Nederlandse regisseur en film te noemen, maar helaas ook om een schrijver te vermelden. Samenvattend was de tweede deel vragen de meest problematische wat de juiste antwoorden betreft.

De derde deel vragen bevatte enkele feiten (prostitutie, homohuwelijk, euthanasie en verkoop van softdrugs) waarover moesten de participanten zeggen of deze *legaal* of *getolereerd* zijn. In verband met het gevoel dat Nederland een liberaal land is verschenen in alle gevallen grote meerderheden van het antwoord *legaal*. Maar bv. bij de verkoop van softdrugs is het geen correcte antwoord, omdat volgens de officiële bronnen van het Ministerie van Justitie blijven alle soorten drugs *illegaal*. Hier kunnen we dus

spreken over een desinformatie door media of andere bronnen, die de drugs als *legaal* vermelden.

De laatste stap was een statistische analyse met doel van een idee te krijgen over welke zijn de redenen om correcte/incorrecte antwoorden te vermelden (op basis van geslacht, leeftijd, media of verblijf in Nederland). Bij de statistiek bleek de invloed van media heel weinig belangrijk - veel belangrijker was de leeftijd als basis voor kennis over bepaalde elementen - (om een voorbeeld te noemen - vooral jonge mensen wisten wel wat een *coffeeshop* is, maar aan de andere kant vooral de oudere generaties konden correct te antwoorden op de vraag over de naam van de *konningin*). Van weinig invloed was ook het geslacht, die alleen bij het noemen van een voetballer een belangrijkere rol speelde. Ook het vroegere toeristische verblijf van de participanten in Nederland had niet zo'n grote invloed op hun antwoorden. Wat de invloed van media betreft, alleen één conclusie kan gemaakt worden - dat de lezers van serieuze dagbladen (of televisiekijkers van de staatstelevisiezender) over de Nederlandse realiteit veel meer weten dan de lezers van roddelbladen.

Samenvattend kan er gezegd worden dat Nederland zichzelf met bepaalde stereotypen presenteert, die ook de buitenlanders heel sterk voelen. De bestaande problemen vooral met ultrarechtse partijen merken de Tsjechen niet zoveel (als in het geval van de vraag over Geert Wilders), en indien ze het weten, zijn deze dan toch geen invloed om Nederland verder als een liberaal land niet te zien. De Tsjechische media informeren over Nederland ook zo - er wordt vaak het woord *liberaal* in verband met Nederland gebruikt, ook het begrip van *multicultureel* wordt er vaak mee verbonden. De Tsjechische pers heeft volgens mijn mening wel het streven om over Nederland goed te informeren, maar ook de journalisten neigen vaak tot stereotypisatie (we kunnen dat zien al bij het gebruik van de naam *Holland* in plaats van *Nederland*). Maar toch werd niet zoveel informatie gepubliceerd als het ideaal zou zijn in het geval van een land slechts duizend kilometer ver van Tsjechië. Van de 1583 artikelen die in het jaar 2008 in alle meest gelezen media gepubliceerd werden, alleen 195 artikelen waren de moeite om meer informatie over Nederland te krijgen, en dat vind ik persoonlijk echt te weinig. Dat kunnen we merken ook bij de antwoorden van de Tsjechen, die meestal op basis van zijn globale kennis van land en volk antwoordden, en bijna helemaal niet op basis van informatie van de media gekregen.

Paar dagen geleden vroeg me een vriend van mij: “Jij schrijft over het beeld van Nederland in de Tsjechische pers? En waarom? Gebeurt er in Nederland eigenlijk iets interessants?” We moeten ons dan een vraag stellen wie er schuldig is. Zijn dat de media, die weinig en slecht over Nederland informeren? Of zijn dat de scholen die ook weinig en slecht de kinderen opvoeden? Of is het zelf Nederland schuldig, die ons alleen als toeristen ziet en zich alleen met klompen, molens en kaas presenteert? Of zijn eigenlijk wij zelf schuldig, omdat we niets anders willen weten over de problemen van andere landen?

Ik heb in deze scriptie geprobeerd om niet alleen de beelden voor toeristen te wijzen, maar Nederland met alle zijn positiva en problemen te laten zien. Helaas heb ik niet een antwoord op al mij vragen gevonden, maar misschien zijn er sommige vragen onmogelijk om te antwoorden. Ik hoop alleen dat de lezers van deze scriptie niet alleen over hun eigen land beginnen na te denken, maar ook over landen, die niet alleen geografisch vlakbij Tjsechië liggen. En misschien zullen ze dan niet dezelfde fouten als Nederlanders maken.

6.1 Conclusie in het Tsjechisch (Závěr)

Tato diplomová práce byla věnována obrazu Nizozemska v České republice, a především v českém tisku. Výzkum jsem rozdělila na tři části - v první jsem se pokusila shrnout, jak se Nizozemsko samotné prezentuje a s pomocí zahraničních studentů nizozemštiny jako cizího jazyka vyjádřit obraz Nizozemska. Tyto studenty jsem požádala na letním kurzu nizozemštiny, aby vyplnili dotazník, a tak jsem získala 50 různých názorů od lidí z 15 zemí světa. Druhou částí byla analýza článků z médií a jejich tématického obsahu. Jako výchozí bod mi posloužil korpus zahrnující články z roku 2008 od tří reprezentantů každého druhu médií (denní tisk, společenské časopisy, bulvár, populárně-naučné časopisy a televize). Pomocí systému NewtonMedia jsem shromáždila 1583 článků, které obsahují všemožné informace o Nizozemsku. Třetí částí mého výzkumu pak bylo zjistit, jaké vědomosti o Nizozemsku má česká veřejnost. Tato část byla vypracována taktéž formou dotazníků, v tomto případě u 100 Čechů.

Cíle mé diplomové práce byly velmi obsáhlé - s ohledem na hypotézu jsem chtěla určit, zda cizinci studující nizozemštinu, český tisk a nakonec i česká veřejnost mají či nemají o Nizozemsku stereotypizovaný názor. Chtěla jsem vědět, jestli opravdu vidí Nizozemsko jen jako „ráj tolerance a multikulturality“ a „bukolickou zemi plnou krav, tulipánů a sýru“.

Cizince, kteří studují nizozemštinu považují za ideální zdroj informací, protože jsou si vědomi všech současných problémů v Nizozemsku. Ale i přesto se ve výzkumu objevilo 95 elementů, které by se daly považovat za „typicky nizozemské“, a to tytéž, jako Nizozemsko samotné prezentuje turistům (větrné mlýny, kola, květiny, sýr a dřeváky). Mezi deseti nejčastěji jmenovanými našly své místo však i drogy.

Totéž pak prezentují oficiální turistické webové stránky o Nizozemsku - tulipány, malíře Zlatého věku, mlýny a Delftskou modř na porcelánu. Také další nizozemské ikony (sýr, dřeváky, tulipány) mají své místo i v dalších zdrojích, jako např. www.youtube.com, ale i v esejistických knihách o Nizozemsku. Pro širší rozhled nad tímto tématem jsem také použila časopis 100%NL, který publikoval seznam 100 nejtypičtějších nizozemských elementů.

Je třeba zmínit, že ve všech těchto zdrojích se objevovaly termíny jako „tolerance“ a „multikulturalita“. Mým dalším cílem tedy bylo zjistit, zda se současné Nizozemsko ještě stále může pyšnit svou tolerancí. S použitím textu písně rapperského dua Lange Frans a

Baas B a jeho srovnání se sociologickými zdroji jsem ale bohužel dospěla k závěru, že současná mladá generace Nizozemců již téměř žádnou liberalitu nepocítuje, stejně tak jako autoři sociologických průzkumů o současné nizozemské společnosti. Problémy s drogami, prostitucí a ultrapravicovými politickými stranami, to jsou témata, která momentálně hýbou Nizozemskem. A tulipány spolu s dřeváky jsou stále více upozadřovány, co se obrazu Nizozemska týče. Ale i přesto si 94% Čechů myslí, že Nizozemsko je liberální země. Procenta jsou pak ale dost nižší u cizinců studujících nizozemštinu - z těch si „pouhých“ 74% myslí, že Nizozemsko je liberální. 20% si odpovědí nebylo jistých právě kvůli tomu, že Nizozemsko poslední dobou zažívá spíše problémy. A nakonec 6% z nich označilo Nizozemsko jako netolerantní. Důvodem byly především politické vraždy Pima Fortuyna a Thea van Gogha, a také ultrapravicové tendence v nizozemské politice.

Z celkového počtu 1583 článků korpusu jsem vybrala 195, ve kterých Nizozemsko hrálo klíčovou roli, a s těmi provedla další výzkum. Objevilo se v nich celkem 14 témat (politika, zahraniční politika, zdravotnictví, vztah Česka a Nizozemska, literatura, klišé, drogy, kultura, přírodní prostředí, zajímavosti, cestování, sport, ekonomika a historie). Velmi zajímavé mi přišlo téma politiky, kde se jednalo především o nizozemského politika Geerta Wilderse. Ostatní politicky ožehavá témata byla v určitém směru mnohdy s Wildersem propojena (problémy s islámem a multikulturalitou, ale i problémy s imigrací). Dalším velice zajímavým tématem byly klišé, mezi kterými se objevily všechny výše jmenované zásadní „typicky nizozemské“ elementy.

Ale i co se týče kultury (společně s literaturou) nebyl český čtenář ochuzen a získal velmi zajímavé informace (především o výstavách, filmech, architektuře a hudbě). Ve spojení s literaturou byly představovány nové knihy nizozemských autorů (Edgar de Bruin, Margriet de Moor, Esther Ending, ale také belgičtí spisovatelé Geert van Istendael a Hugo Claus).

Takto shrnuto by to mohlo vypadat, že Češi mají v tisku úchvatný zdroj informací. Posledním krokem v mém výzkumu tedy bylo zjistit, co vědí Češi o Nizozemsku. Pomocí formulářů jsem položila tři druhy otázek. Nejprve o znalosti nizozemských reálií - mezi jinými o správném názvu pro nizozemské území (zda *Holandsko* či *Nizozemsko*), o nizozemském exportu, hlavě státu, národní barvě, církevním vyznání apod. Objevily se i otázky jako „co je to gracht“, „co je to polder“ a „kdo je Geert Wilders“. Žádala jsem také účastníky výzkumu, aby vyjádřili, co se jim vybaví, když se řekne „Nizozemsko“ (tedy o totéž, o co jsem žádala cizince studující nizozemštinu v předchozím výzkumu).

Jak již bylo uvedeno, 94% Čechů považuje Nizozemsko za liberální a mezi „nejtypičtějšími nizozemskými elementy“ se objevily téměř tytéž jako u cizinců (dominovaly tulipány, dřeváky, kola a plochost Nizozemska). I zde měly drogy své místo (ve formě hesel *marihuana* a *coffeeshopy*). Ohledně ostatních otázek většinou Češi věděli odpovědět. Bohužel v žádném z případů na 100%, ale i přesto jsem mnohdy v této části výzkumu byla pozitivně překvapena počtem správných odpovědí. Nejproblematictějšími otázkami zde bylo jmenovat nizozemskou firmu, ale také jméno nizozemské panovnice (pouhých 28% znalo jméno královny Beatrix). Problematické pro 59% dotazovaných bylo i určit, čím je známé město Delft a pouhých 24% dotazovaných znalo jméno Geerta Wilderse. Ale ve většině případů se setkáváme s více než padesátiprocentní úspěšností.

Druhou částí formuláře pro Čechy bylo prokázat jejich znalosti nizozemských osobností (režisér, fotbalista, spisovatel, hudebník, malíř) a jiných (film, alkohol). Bohužel ani jeden z dotázaných neznal žádného z v tisku uvedených spisovatelů, režisérů ani hudebníků. Ale téměř všichni znali alespoň jednoho fotbalistu a malíře (především Van Gogha a Rembrandta). Nejproblematictější bylo pro ně jmenovat režiséra a film, ale bohužel také spisovatele. Shrnuto a podtrženo byla druhá část otázek nejproblematictější co se týče správných odpovědí.

Třetí část dotazníku obsahovala určité jevy (prostituce, sňatky homosexuálů, eutanazii a prodej měkkých drog), o kterých museli dotazovaní určit, zda jsou *legální*, *ilegální* nebo *tolerované*. Ve spojitosti s celkovým dojmem, že Nizozemsko je liberální stát, i ve všech případech bylo většinově uvedeno, že jsou *legální*. Ale např. u prodeje měkkých drog se zde nejedná o správnou odpověď, protože Ministerstvo spravedlnosti stále označuje všechny drogy za *ilegální*. Zde se tedy setkáváme s jasnou dezinformací ze strany médií, které prodej drog označují jako *legální*.

Posledním krokem byla statistická analýza s cílem prokázat, na základě jakých jevů jsou ovlivňovány správné/nesprávné odpovědi (na základě pohlaví, věku, sledovaných médií či předchozího pobytu v Nizozemsku). Touto statistikou se prokázal vliv médií jako minimální - daleko větší vliv na odpovědi měl věk (např. mladší generace věděly, co je to *coffeeshop*, zatímco starší generace znaly jméno nizozemské královny). Zanedbatelný vliv mělo také pohlaví, které určovalo pouze větší znalost fotbalistů u mužů. Také předchozí pobyt v Nizozemsku neměl přílišný vliv na správnost odpovědí. Co se týče vlivu médií, lze vyvodit jen jeden závěr - že čtenáři seriózních deníků (či diváci státní televize) vědí o Nizozemsku více, než čtenáři bulváru.

Lze říci, že samo Nizozemsko se prezentuje pomocí určitých stereotypů, které jsou pocítovány také cizinci. Existující problémy, především s ultrapravicovými stranami, Češi povětšinou velmi málo vnímají, a v případě, že o nich ví, pro ně nejsou důvodem, proč stereotyp Nizozemska jako liberální země změnit. Česká média informují o Nizozemsku podobně - velmi často používají výrazy „liberální“ a „multikulturní“. Český tisk má podle mého názoru často snahu o Nizozemsku kvalitně informovat, ale i novináři tíhnou k určité stereotypizaci (jako již např. u názvu *Holandsko* namísto *Nizozemsko*). Ale i přesto není stále publikováno tolik informací, jak by náleželo zemi vzdálené necelých tisíc kilometrů. Z celkového počtu 1583 článků za rok 2008 pouhých 195 stálo za zmínku, protože rozšiřovaly povědomí o Nizozemsku, a toto je číslo, které osobně považuji za extrémně nízké. Lze to vysledovat i z odpovědí Čechů v dotaznících - většinou věděli více o tématech spojených se všeobecným rozhledem, než o aktualitách či informacích uvedených v médiích.

Je to pár dní, co se mě jeden kamarád zeptal: „Ty píšeš o obrazu Nizozemska v českém tisku? A proč? Ono se snad v Nizozemsku něco zajímavého děje?“ Musíme si proto položit otázku, kdo je za toto vinen. Jsou to média, která málo a špatně o Nizozemsku informují? Nebo jsou to školy, které neposkytují dostatečně kvalitní vzdělání? Nebo je to samo Nizozemsko, protože nás vnímá jako pouhé turisty, a proto nám předkládá pouze ty již zmíněné tulipány, dřeváky a sýr? Anebo jsme snad my sami vinni, protože se nedostatečně zajímáme o problémy jiných zemí?

V této diplomové práci jsem se pokusila ukázat nejen turistická atraktiva, ale i současné nizozemské problémy. Bohužel jsem nenalezla odpovědi na všechny mé otázky, ale možná jsou některé z nich nezodpověditelné. Pevně doufám, že čtenáři této práce se nezamyslí jen nad svou vlastní zemí, ale i nad státy, které leží nejen geograficky, ale i pocitově blízko. A možná pak neudělají stejné chyby jako Nizozemsko.

6.2 Conclusie in het Engels (Conclusion)

This thesis was dedicated to the image of the Netherlands in the Czech Republic, and especially in the Czech press. The research was divided into three parts - in the first one I tried to summarize how the Netherlands presents itself with the help of students of Dutch as a foreign language, to express the image of the Netherlands. I asked such students on a Dutch summer course to complete a questionnaire, and I obtained fifty different views from people from fifteen countries. The second part was an analysis of media articles and their thematic content. A self-made corpus served me as a starting point. It included articles from three representatives of each media type (newspapers, lifestyle magazines, tabloids, popular-science magazines and television), all published in 2008. Using the monitoring system NewtonMedia, I gathered 1583 articles that contained all sorts of information about the Netherlands. The third part of my research was to determine what knowledge about the Netherlands the Czech population possesses. This section was also elaborated with help of questionnaires, in this case with 100 Czechs.

The objectives of my thesis were very wide - following the hypothesis, I wanted to determine whether foreigners studying Dutch, the Czech press and finally the Czech population itself have stereotyping views of the Netherlands. I wanted to know whether they really see the Netherlands as "a paradise of tolerance and multiculturalism" and "bucolic country full of cows, tulips and cheese".

I considered the foreigners studying Dutch an ideal source of information, because they are aware of all the current problems in the Netherlands. But despite that, 95 various elements appeared in the research that could be considered 'typically Dutch'; these are the same elements through which the Netherlands presents itself to tourists (windmills, bicycles, flowers, cheese and clogs). Between the ten most frequently named, "drugs" also found their place.

The same is presented by the official tourism website of the Netherlands - Tulips, Golden Age painters, wind mills and Delft pottery. Also, other icons of the Netherlands (cheese, clogs, tulips) have their place in other sources, such as www.youtube.com, but also in essay books about the Netherlands. For a broader view on this topic, I also used the magazine 100% NL, which published a list of 100 most typical Dutch elements.

It should be noted that in all these sources, terms such as "tolerance" and "multiculturalism" were also mentioned. Therefore, my next aim was to find out whether

the current Netherlands could still boast of their tolerance. Using the lyrics of rap-duo Lange Frans and Baas B and its comparison to the sociological sources, I have unfortunately concluded that the younger generation of contemporary Dutch people have almost no liberality feels, as well as authors of sociological surveys of contemporary Dutch society. Problems with drugs, prostitution and ultra-right political parties, these are topics that currently move the Netherlands. And along with tulips, wooden shoes are still less important elements of the Netherlands' image. In spite of it, 94% of Czechs believe that the Netherlands is a liberal country. However, the percentage is much higher when compared to the results of the Dutch foreign learners - from whom "only" 74% think that the Netherlands is a liberal country. 20% of respondents were not certain in their response just because the Netherlands has recently experienced more problems. Finally, 6% of them identified the Netherlands as intolerant. The reason was primarily a political murder of Pim Fortuyn and Theo van Gogh, and also ultra-right trends in Dutch politics.

Out of the total of 1583 articles, I chose 195 in which the Netherlands played a key role, and I applied them to my further research. A total of 14 topics appeared in them (politics, foreign policy, health, relationship of the Czech Republic and the Netherlands, literature, stereotypes, drugs, culture, natural environment, attractions, travel, sports, economics and history). As a very interesting topic I consider the politics, where it was mainly about the Dutch politician Geert Wilders. Other politically sensitive topics were, in a certain direction, often linked with Wilders (problems with Islam and multiculturalism, but also with immigration problems). Another very interesting topic was various clichés, citing all the aforementioned critical 'typically Dutch' elements.

Even as for culture (along with literature), the Czech reader was not deprived of some very interesting information (especially about exhibitions, film, architecture and music). Regarding literature, new books of Dutch authors were presented (Edgar de Bruin, Margriet de Moor, Esther Ending, but also Belgian writers Geert van Istendael and Hugo Claus).

Summarized this way, it could seem that the Czech press is really a fascinating source of information. The last step in my research was therefore to find out what the Czech people actually know about the Netherlands. Using questionnaires, I asked three kinds of questions. First, the awareness of all things Dutch - among them, the correct name for the Dutch territory (whether Holland or the Netherlands), the Dutch export, the head of state, national colour, religious creed, etc. There were also questions such as "what is a

gracht", "what is a *polder*" and "Who is Geert Wilders". I asked the research participants to express what they recall when you say "the Netherlands" (the same thing about what I asked foreigners studying Dutch in the previous research).

As already mentioned, 94% of Czechs considered the Netherlands a liberal country and among the "most typical Dutch elements", almost identical features appeared when compared to the response of the foreigners (dominated by tulips, clogs, bicycles and flatness of the Netherlands). Again, the drug had its place (in the form of keywords *marijuana* and *coffeeshops*). In the rest of the questions, most Czechs knew the answer. Unfortunately, in none of the cases the respondent would be 100% right, however, I was often positively surprised by the number of correct answers in this part of the research. Most problematic issues mentioned here were to name a Dutch company, but also the name of the Dutch Queen. Also the name of Geert Wilders was unknown for 76% of the participants. But in majority of the cases we can see more than fifty percent success rate.

The second part of the questionnaire for Czechs was to demonstrate their knowledge of well-known Dutch people (director, soccer player, writer, musician, and painter) and others (film, alcohol). Unfortunately, none of those questioned knew any of the writers, directors or musicians mentioned previously in the press. But almost everyone knew at least one soccer player and one artist (especially Van Gogh and Rembrandt). The most problematic for them was to name a film director and a film as well as, surprisingly, a writer. In short: the second part was the most problematic in regards to correct answers.

The third part of the questionnaire contained certain phenomena (prostitution, gay marriage, euthanasia and the sale of soft drugs) to which the respondents had to determine whether they are legal, illegal or tolerated. In conjunction to the overall impression that the Netherlands is a liberal state, in all cases the majority stated that they were legal. But as for selling soft drugs, *legal* is not a correct answer, because the Ministry of Justice still refers to all drugs as illegal. It is right here where we can see a clear misinformation from the media who are stating that the sale of drugs is lawful.

The last step was a statistical analysis to demonstrate on what basis correct / incorrect answers are influenced (depending on gender, age, pursued by the media or previous holiday stay in the Netherlands). This statistics demonstrated that the influence of the media is very low - a far greater influence on the response was age (for example, younger generation knows what a *coffeeshop* is, while the older generation knew the name of Queen of the Netherlands). The gender had also a negligible influence, only that men

showed to have better knowledge of football players. Also, a previous stay in the Netherlands did not have too much influence on the accuracy of responses. Regarding the influence of media, it can be only one conclusion - the readers of serious newspapers (and Czech television viewers) knew more about the Netherlands than tabloid readers.

We can say that the Netherlands presents itself with certain stereotypes, which are also felt by foreigners. Existing problems, especially with ultra-right parties, are not much perceived by most Czechs, and if they know about them, they are obviously no reason for them to change the stereotype of the Netherlands as a liberal country. Czech media informed about the Netherlands in the same way - often using the terms "liberal" and "multicultural". Czech press, in my opinion, often does make the effort to inform over the Netherlands in the right way, but journalists tend to stereotype (for example as with the name "Holland" instead of "the Netherlands"). But despite all facts, not much information was published as I feel would be proper for a country that lies less than one thousand kilometres far from here. Of the 1583 articles published in 2008, just 195 were worth mentioning because they expand awareness of the Netherlands, and this is a number that I personally consider to be extremely low. This can be also traced from the questionnaire responses of the Czechs - they mostly knew more about topics related to general outlook more than the news or information mentioned in the media.

A few days ago, a friend asked me: "Are you writing about the image of the Netherlands in the Czech press? And why? Is it perhaps that there is something interesting going on in there?" We must therefore ask ourselves, who is to blame for this. Are the media guilty for such a poor and few information about the Netherlands? Or are the schools guilty because they do not provide sufficient quality of education? Or is it the Netherlands itself guilty, because we are perceived as mere tourists, and therefore provided with only those already mentioned tulips, clogs and cheese? Or perhaps we have to blame ourselves because we are insufficiently interested in the problems of other countries?

In this thesis, I tried to show not only tourist-attractive things, but also the problems of contemporary Netherlands. Unfortunately I have not found answers to all of my questions, but maybe some of them just can be answered. I hope that the readers of this paper will start to think not just about their own country, but also over the states which are not only geographically but also emotionally close. And maybe they will not make the same mistakes as the Netherlands.

7 Bibliografie

- 100%NL Magazine; Nr. 1 - juni/juli 2009; Uitgever 100%NL Magazine BV, Volendam
- BÉNEKER, Tine en GORP, Bouke van e.a.: *Dutch Windows: Cultural geographical essays on The Netherlands*; Universiteit Utrecht; Utrecht; 2003
- BODELIER, Ralf: *Tegen de angst - Optimisme als opdracht voor de 21^{ste} eeuw*; Inmerc bv; Wormer; 2005
- BURUMA, Ian: *Dood van een gezonde roker*; Uitgeverij Atlas; Amsterdam/Antwerpen; 2006
- DAM, Nikolaos van: *Het beeld van Nederland in het buitenland*; Speech tijdens Nederlandse Zaken Lunch; Jakarta; 11 oktober 2005;
 «<http://www.nikolaosvandam.com/Speeches%2020051011%20Het%20Beeld%20van%20Nederland%20in%20het%20Buitenland,%20Nederlandse%20Zakenlunch,%20Jakarta,%2011%20October%202005..pdf>»
- DE GIDS: *Misverstand Nederland*; Uitegeverij J.M.Meulenhoff bv; Amsterdam; mei/juni 2004
- ELPERS, Sophie: *Hollandser dan kaas - De geschiedenis van Frau Antje*; Amsterdam University Press; Amsterdam; 2009
- ELSEVIER: *De Nederlanders (Speciale jubileumuitgave ter gelegenheid van 50 jaar)*; 27 oktober 1995; Amsterdam
- ENKLAAR, Arnold: *Nederland, tussen nut en naastenliefde - Op zoek naar onze cultuur*; Scriptum; 2007
- GROENHUIJSEN, Charles: *Leve Nederland - Over dromers en doorzetters, leiders en vernieuwers, helden en idealisten*; Uitgeverij Balans; Amsterdam; 2006
- HOFLAND, H.J.A en Marius VAN LEEUWEN en Nel PUNT: *Een teken aan de wand - Album van de Nederlandse samenleving 1963-1983*; Bert Bakker; Amsterdam; 1983
- JOUSTRA, Arendo (samengesteld door): *Vreemde ogen: De buitenlanders over de Nederlandse Identiteit*; Prometheus Amsterdam; 1993
- KUPER, Simon: *Retourtjes Nederland*; Uitgeverij Atlas; Amsterdam/Antwerpen; 2006
- Ministerie van Buitenlandse Zaken: *Focus on the Netherlands*; Den Haag; zonder datum
- OS, Pieter van (samengesteld door): *Nederland op scherp - Buitenlandse beschouwingen over een stuurloos land*; Uitgeverij Bert Bakker; Amsterdam; 2005
- PATIJN, S. en WILLEMS, J. F.: *Beeldvorming over Nederland in het buitenland - Verslag can het congres 'Buitenbeeld van Nederland' (hoofdstuk "De Nederlandse liberale en tolerante politiek en de invloed daarvan op het buitenland"*; Amsterdam; 22 mei 1997

- PELIKAAN, Huib en Sebastiaan VAN DER LUBBEN: *Ruimte op rechts? Conservatieve onderstroom in de Lage Landen*; Spectrum; Utrecht; 2006
- ROOI, Martijn de: *The Dutch, I presume?*; N&L Publishing - Dutch Publishers; 2009
- ROYEN, René van en Sunnya van der VEGT: *Rare jongens, die Hollanders*; Uitgeverij Bert Bakker; Amsterdam; 2005
- ROZEMAN, Tom (samengesteld door): *Ware verhalen: Een persoonlijke geschiedenis van Nederland in verhalen*; De Geus; Alphen a/d Rijn; zonder datum
- SCHEFFER, Paul en Koen KOCH: *Het nut van Nederland - Opstellen over soevereiniteit en identiteit*; Uitgeverij Bert Bakker; Amsterdam; 1996
- SCR (Sociaal en Cultureel Planbureau): *Sociaal en Cultureel Rapport 2006 - Investeren in vermogen*; Den Haag; 2006
- VONHOFF, H. J. L.: *Handboek voor de patriot - Voor elke Nederlander en nieuwkomer*; Uitgeverij Bert Bakker; Amsterdam; 2006
- WHITE, Colin en Laurie BOUCKE: *The Undutchables - Leven in Holland*; Nijgh & Van Ditmar; Amsterdam, 2008
- ZWAGERMAN, Joost: *Hollands welvaren - Nederland 2004-2008*; Uitgeverij Se Arbeidspers; Amsterdam/Antwerpen; 2007

Webpagina's:

- www.holland.com
- www.spain.info
- Typical Dutch/Typisch Nederlands (<http://www.youtube.com/watch?v=-x8nUlrMyr0>)
- A video about The Netherlands (<http://www.youtube.com/watch?v=N8Pujukthi0>)
- Slideshow Typical Dutch (http://www.youtube.com/watch?v=9p_YQEWPF00)
- Welcome to Holland (<http://www.youtube.com/watch?v=AvdDMDDjask>)
- Trots op Nederland! (<http://www.youtube.com/watch?v=wire5c1ELgM&feature=related>)
- Pictures of Holland (<http://www.youtube.com/watch?v=C0DAXcpRE1Y>)
- Movie about the Netherlands (http://www.youtube.com/watch?v=X_jtvp2kzE)
- The culture of the Netherlands (<http://www.youtube.com/watch?v=plSrO-7NI4g>)
- The Netherlands through the eyes of tourist
(<http://www.youtube.com/watch?v=ZSrD0e0A7A0>)
- <http://zakelijk.infonu.nl/juridisch/26422-wetgeving-rondom-cannabis.html>.
- <http://www.justitie.nl/onderwerpen/criminaliteit/drugs/softdrugs/#paragraph2>
- <http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/drugs/vraag-en-antwoord/waarom-worden-coffeeshops-toegelaten.html>

- <http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/drugs/vraag-en-antwoord/onder-welke-voorwaarden-mogen-coffeeshops-softdrugs-verkopen.html>
- <http://www.justitie.nl/actueel/persberichten/archief-2009/91106kabinet-wil-prostitutie-reguleren.aspx>
- www.prostitutie.nl
- http://www.bzk.nl/@123463/kabinet-wil_1
- <http://www.bzk.nl/actueel?ActItd=126292>
- <http://www.nu.nl/algemeen/1191861/homogeweld-nergens-zo-structureel-als-in-amsterdam.html>
- <http://www.visie21.nl/images/persbericht%20trots%20en%20schaamte%20van%20nederland.pdf>
- <http://www.nlpvf.nl/nl/>
- <http://sioe.wordpress.com/>
- http://www.economist.com/media/pdf/Democracy_Index_2007_v3.pdf

Artikelencorpus:

- 15. *Mezinárodní filmový festival Praha*; in: Lidové noviny; 5/4/2008; p. 03
- Anteneová, Tereza: *Nizozemští studenti studují zeleň v Praze*; in: Prima TV; 4/6/2008; p. 04
- *Belgie hledá podnájem pro své vězně i v cizině*; in: Mladá fronta DNES; 31/3/2008; p. 09
- *Benzin natankuje pumpař robot*; in: Lidové noviny; 7/2/2008; p. 12
- Blažek, Tomáš: *Já nejsem námořník, jsem šífák*; in: Mladá fronta DNES; 12/7/2008; p. 01
- Böhlm, Jiří: *Svět má nového pivního obra*; in: Lidové noviny; 15/7/2008; p. 03
- Borovička, Michael: *Legenda, za kterou stojí novináři*; in: Mladá fronta DNES; 24/6/2008; p. 06.
- Bosák, Jaromír: *Ta naše jedenáctka válí*; in: Mladá fronta DNES; 21/6/2008; p. 25.
- Boubelíková, Barbora: *Nestačí jen dobré bydlení a plat*; in: Mladá fronta DNES; 20/11/2008; p. 04.
- Bouc, František: *Reforma? Raději daňový ráj*; in: Lidové noviny; 4/6/2008; p. 14.
- Brož, Jiří: *Co s nizozemskými „jednoefkaři“?*; in: Reflex; 15/5/2008; p. 16.
- Buláková, Martina: *Aukce v Christie's: mnoho kávy a spokojenost*; in: Mladá fronta DNES; 3/4/2008; p. 09
- Buláková, Martina: *Když se z graffiti stane umění*; in: mladá fronta DNES; 6/9/2008; p. 30.
- Buruma, Ian: *Válka s tolerancí*; in: Respekt; 18/2/2008; p. 62.
- *Celníci rozbili drogovou síť*; in: Právo; 9/4/2008; p. 08
- *Co je Hizballáh?*; in: Lidové noviny; 31/3/2008; p. 03.

- *Co si přečíst*; in: Mladá fronta DNES; 14/1/2008; p. 04.
- Čermák, Miloš: *Pár poznámek všedního cyklisty*; in: Lidové noviny, 13/8/2008, p. 01.
- Černý, Karel: *Stará a nová tvář antisemitismu*; in: Lidové noviny; 13/9/2008; p. 21.
- *Čeští junioři skončili na Tchaj-wanu osmí*; in: Mladá fronta DNES; 14/11/2008; p. 07.
- *Další země schválila smlouvu EU*; in: Lidové noviny; 6/6/2008; p. 08.
- *Den za dnem*; in: Instinkt; 27/3/2008; p. 74.
- Dvořáková, Tereza: *Oči americké jsou oči jiné*; in: Mladá fronta DNES; 28/6/2008; p. 26.
- *Evropské zákazy kouření tabáku*; in: Lidové noviny; 30/6/2008; p. 06
- *Expres*; in: Blesk; 14/3/2008; p. 32.
- Farná, Kateřina: *Proč žena není kus loje...*; in: Právo; 27/3/2008; p. 11.
- *Filharmonici zahrají na oslavě v Nizozemí*; in: Mladá fronta DNES; 12/3/2008; p. 05.
- *Film proti islámu je na internetu*; in: Lidové noviny; 28/3/2008; p. 08
- *Filmový festival Jeden svět se ode dneška zabydluje také v Teplicích*; in: Mladá fronta DNES; 13/3/2008; p. 04.
- Frajerová, Blanka: *Velká van Goghova pout'*; in: Lidové noviny; 25/9/2008; p. 04.
- *Geert Wilders Oscara nedostane*; in: Reflex; 3/4/2008; p. 13.
- *Halucinogenní houby jsou v ohrožení*; in: Lidové noviny, 20/11/2008; p. 12
- Havlíková, Veronika en Zdenko Pavelka: *Evropou se valí vlna černobílého myšlení*; in: Právo; 17/1/2008; p. 04.
- Hejduková, Hana: *Výstava ukáže historické hračky z Nizozemí*; in: Mladá fronta DNES; 3/11/2008; p. 02.
- *Holandané zakázali prodej lysohlávek*; in: Šíp; 3/12/2008; p. 22.
- *Holandské králiky přivezou Němci i Slováci*; in: Mladá fronta DNES; 28/11/2008; p. 04.
- *Holandsko na lodích*; in: Mladá fronta DNES; 12/11/2008; p. 06.
- Hora, Jakub: *V liberecké zoo mají novou žirafu i mlád'ata koz*; in: Mladá fronta DNES; 8/3/2008; p. 01.
- Horák, Ondřej: *Literární ruleta se opět roztáčí*; in: Lidové noviny; 9/10/2008; p. 17.
- Horák, Ondřej: *Není nutné užívat prošlapané cestičky*; in: Lidové noviny; 4/9/2008; p. 03.
- Horák, Ondřej: *V Nizozemí mají zase smutek*; in: Lidové noviny; 3/4/2008; p. 03.
- *Host našel ve svém pokoji hada*; in: Lidové noviny; 19/9/2008; p. 10.
- *Houbičky končí, výrobci se bouří*; in: Lidové noviny; 1/12/2008; p. 08
- Hůlová, Petra: *Chvála náhodnému setkání*; 28/1/2008, p. 73.
- Hůlová, Petra: *Puntenel*, in: Respekt, 25/2/2008, p. 65
- *Chlapec na útěku ujel přes 900 km*; In: Lidové noviny; 20/3/2008; p. 12.

- Chmelíková, Kristýna: *Holandský videoart? Srozumitelný*; in: Mladá fronta DNES; 21/6/2008; p. 07.
- *Chudý jako český překladatel*; Mladá fronta DNES; 26/7/2008; p. 25.
- In: ČT24: *Pře o získání značky sýrů Eidam a Gouda*; 8/8/2008; p. 08.
- Iwashita, Daniela: *Kultura jsou i škrabky na brambory*; in: Lidové noviny; 4/11/2008; p. 20
- *Jak prodat české literáty*; in: Respekt; 12/5/2008; p. 42.
- *Jak starý je New York*; in: Lidové noviny; 11/8/2008; p. 12.
- *Jak šampionát táhne ekonomický růst*; In: MF Dnes; 30/6/2008, p. 10.
- *Jako v Číně. Bubeník a dvacet pádel*; in: Mladá fronta DNES; 9/6/2008; p. 02
- Jánská, Lucie: *Mám dvě mámy. No a?*; in: Instinkt; 13/3/2008; p. 22.
- Jánská, Lucie: *Možná spíš úsvit*; in: Instinkt; 27/11/2008; p. 10.
- Ježek, Martin: *Příbuzní oběti genocidy ve Srebrenici žalují Nizozemsko*; in: ČT24; 19/6/2008; p. 07.
- Ježek, Petr: *Právníkovi hrozí trest za drogy*; in: Mladá fronta DNES; 11/7/2008; p. 01
- Jirousek, Vladimír: *Sňatky (a návrh úpravy) bez emocí*; in: Lidové noviny; 25/9/2008; p. 11.
- *Juncker chce změnit ústavu kvůli legalizaci eutanazie*; in: Právo; 5/12/2008; p. 11.
- Kábrt, Jan: *DVD*; in Mladá fronta DNES; 13/3/2008; p. 09.
- Kalouš, Pavel: *Kdo neskáče, není Holanďan*; in: Lidové noviny; 19/6/2008; p. 24.
- Kastner, Jan: *Noční hlídka podle Greenwaye*; in: Mladá fronta DNES; 14/10/2008; p. 05.
- Keller, Jan: *Prostitucí k prosperitě*; in: Právo; 15/9/2008; p. 06.
- Keményová, Zuzana: *Johannes Heesters*; in: Instinkt; 7/2/2008; p. 78.
- *Kina uvádějí*; in Lidové noviny, 30/10/2008
- *Kina uvádějí*; in Lidové noviny; 20/11/2008; p. 20, p. 18
- *Klíčová země schválila Lisabon*; in: Lidové noviny; 9/7/2008; p. 06
- Knap, Karel: *Světová mapa sportu*; in: Mladá fronta DNES; 9/8/2008; p. 02.
- *Knihovna: Moje Nizozemsko*; in: Mladá fronta DNES; 19/1/2008; p. 28
- *Knihovna: Moje Nizozemsko*; in: Mladá fronta DNES; 19/1/2008; p. 28
- Kocánková, Naďa: *Čedičové sloupy ze Zlatého vrchu se vozily do Nizozemí*; in: Mladá fronta DNES; 21/11/2008; p. 04.
- Kohoutová, Zuzana: *Kolik stojí levné letenky do 10 oblíbených míst v Evropě*; in: Mladá fronta DNES; 3/6/2008; p. 02.
- Kolářová, Kateřina: *„Kvůli knize jsem si prohlížela fotografie utonulých“*; in: Mladá fronta DNES; 13/2/2008; p. 05.
- *Koloběžkáři chtějí světové medaile*; in: Mladá fronta DNES; 24/7/2008; p. 06.
- Komárková, Pavla: *Obchodníci s kůží: vinni*; in: Mladá fronta DNES; 14/5/2008; p. 02.

- *Konopí nese Nizozemsku miliardy*; in: Právo; 24/5/2008; p. 12.
- Köpplová, Pavla: *Prázdniny PLNĚ NÁSTRAH!*; in: Instinkt, 17/7/2008, p. 43
- Košařová, Karolína: *Zákaz kouření ve veřejných prostorech v Nizozemsku*; in: ČT24; 5/7/2008; p. 02
- Koubská, Libuše: *Na hodině češtiny v Paříži*; in: Lidové noviny; 28/4/2008; p. 02.
- *Královnami trhu jsou růže*; In: Právo; 2/5/2008, p. 01
- Kubálková, Pavla: *Potraty si vzít nedáme, říkají Češi*; in: Mladá fronta DNES; 31/3/2008; p. 04.
- Kubálková, Pavla: *Povolte pilulku, žádají lékaři*; in: Lidové noviny; 7/4/2008; p. 03.
- Kubíčková, Klára: *Už vím, že Seifert je geniální*; in: Mladá fronta DNES; 1/11/2008; p. 09
- Kučerová, Eva: *Vyráběli a prodávali drogy, čeká je trest*; in: Mladá fronta DNES; 28/5/2008; p. 02.
- Kulišánová, Andrea: *Kde jsou pracovní příležitosti*; in: Lidové noviny; 10/10/2008, p. 01
- Kulišánová, Andrea: *Práce by měla být výzvou*; in: Lidové noviny; 10/10/2008, p. 03
- *Kultura je hedání shody*; in: Lidové noviny; 30/6/2008; p. 01.
- Levy, Bernard-Henri: *Symbolizuje naše hodnoty*; n: Mladá fronta DNES; 16/2/2008; p. 28.
- *Liberečtí chemici pojedou do Afghánistánu*; in: Mladá fronta DNES; 20/2/2008; p. 02.
- *Lichtenštejnský kníže draží sbírky*; in: Lidové noviny; 30/1/2008; p. 07.
- Lukeš, Zdeněk: *Nizozemí ve Fragnerově galerii*; in: Lidové noviny; 13/2/2008; p. 18
- Macek, David: *ANO hospicům, NE eutanazii*; in: Lidové noviny; 28/7/2008; p. 09.
- Mandausová, Klára: *Lékaři se porodů doma bojí*; in: Mladá fronta DNES; 30/5/2008; p. 04.
- Mareček, Luboš: *V Brně začala největší výstava roku*; in: Mladá fronta DNES; 18/6/2008; p. 07.
- Mašek, Jaroslav: *Z Česka sluneční velmoc*; in: Mladá fronta DNES; 3/6/2008; p. 04.
- *Město se rozhodlo podpořit výuku angličtiny*; In: MF Dnes, 25/7/2008
- Mikule, Martin: *Geert Wilders rozlobil muslimy*; in: Prima TV; 25/1/2008; p. 10.
- *Moře možná skrývá nacistickou kořist*; in: Lidové noviny; 7/3/2008; p. 12.
- Mudrová, Ivana: *Zastávka u „větrníku“*; in: Mladá fronta DNES; 27/8/2008; p. 04.
- *Muslimské šátky do škol hýbou Ankarou*; in: Právo; 8/2/2008; p. 16.
- *Na co jít do kina doporučuje Mirka Spáčilová*; in: Mladá fronta DNES; 25/10/2008; p. 22.
- *Na Moravě jako v Nizozemí*; In: MF Dnes; 6/3/2008; p. 02.
- *Na muslimy útočí film. A pak i diváci*; in: Mladá fronta DNES; 6/5/2008; p.01.
- *Na náměstí se dnes koncertuje*; in: Mladá fronta DNES; 6/8/2008; p. 04.
- *Nadine*; in: Lidové noviny, 23/10/2008, p. 20
- *Nalezli poklad keltských mincí*; in: Lidové noviny; 15/11/2008; p. 12.

- *Nejstarší oříšek*; in: Respekt; 1/12/2008; p. 58.
- *Největší festival v kraji? Technologická show*; in: Mladá fronta DNES; 6/8/2008; p. 01.
- Nettl, Jakub: *Tři homosexuálové stanuli před nizozemským soudem*; in: ČT24; 14/10/2008; p. 09.
- Nídr, Tomáš: *Severní točna bez ledu?*; in: Mladá fronta DNES; 28/6/2008; p. 06.
- Nídr, Tomáš: *Španělský vzor pro evropské socialisty*; in: Mladá fronta DNES; 11/3/2008; p. 09.
- *Nizozemsko a tulipány*; In: 100+1 zahraničních zajímavostí; 14/4/2008; p. 56
- *Nizozemsko chystá zákaz burky ve školách*; in: Právo; 11/9/2008; p. 17
- *Nizozemsko chystá zákaz prodeje halucinogenních hub lysohlávek*; in: Právo; 6/5/2008; p. 11
- *Nizozemsko nenese vinu za masakr ve Srebrenici*; in: Právo; 12/9/2008; p. 11.
- *Nizozemsko rozkvetlo tulipány*; In: Právo; 6/5/2008; p. 17
- *Nizozemsko: stávka policistů odložila ligu*; in: Mladá fronta DNES; 10/3/2008; p. 09.
- *Nobelovy ceny za rok 2008*; in: Lidové noviny; 11/10/2008; p. 25.
- Nová, Magdalena: *Z Holandska se poučí, co s granty*; in: Mladá fronta DNES; 26/8/2008; p. 01.
- Novák, Jan: *Zákaz prodeje magických houbiček v Nizozemí*; in: Prima TV; 30/11/2008; p. 13
- Novotný, Pavel P.: *Porodník: ženám prostě fandím*; in: Mladá fronta DNES; 14/7/2008; p. 04.
- Novotný, Pavel: *Vydá Evropa gaye, jemož hrozí smrt?*; in: Mladá fronta DNES; 13/3/2008; p. 08.
- *Obsah filmu? Krutá realita života*; in: Mladá fronta DNES; p. 06.
- *Pamětní kámen žháře*; in: Lidové noviny; 27/2/2008; p. 12.
- Páral, Pavel: *Ano, to mladí býčkové ohrožují klima*; in: Mladá fronta DNES; 14/7/2008; p. 10.
- Pelíšek, Antonín: *Z Nizozemí dováželi LSD*; in: Mladá fronta DNES; 16/12/2008; p. 02.
- Pešek, Pavel: *Nizozemci se bojí muslimského hněvu*; in: Lidové noviny; 21/1/2008; p. 09.
- Petráček, Zbyněk: *S trávou v tabáku*; in: Lidové noviny; 30/6/2008; p. 02
- Plesník, Vladimír: *Nizozemsko se předem děsí reakcí na snímek o islámu*; in: Právo; 25/1/2008; p. 16
- Pokorný, Jakub: *Teroristé o vás vědí*; in: Mladá fronta DNES; 20/6/2008; p. 10.
- Polák, Michael: *Celníci rozprášili velký drogový gang*; in: Mladá fronta DNES; 2/5/2008; p. 02
- *Policie zadržela pašeráky drog*; in: Blesk; 9/9/2008; p. 05.

- *Problémy s islámem v Evropě*; in: Prima TV; 30/3/2008; p. 04.
- Procházka, Michal: *Geert van Istendael: Nizozemci? Nemají takt a sázejí plevel!*; in: Právo; 14/2/2008; p. 01.
- *Projděte se lidským tělem*; in: Blesk; 3/6/2008; p. 31.
- *Propagace angličtiny za miliony*; in: Lidové noviny; 24/7/2008; p. 05
- *Protest proti islámu: jen dvacet lidí*; in: Lidové noviny; 28/1/2008; p. 08.
- *Protiislámský film rozpoutal bouře odporu*; in: Lidové noviny; 29/3/2008; p. 01
- *Představování holandské architektury*; in: Prima TV; 13/2/2008; p. 11.
- Rektořík, Štěpán: *Amsterdam očima Štěpána Rektoříka*; in: Lidové noviny; 4/10/2008, p. 05.
- Roupcová, Martina: *Inflace v EU je rekordní*; in: Lidové noviny; 17/4/2008; p. 15.
- *Rozšíření o umělé ostrovy*; in: Lidové noviny; 6/2/2008; p. 12.
- Rychetský, Jan: *Průvod vonící hyacinty*; in: Právo, 16/5/2008, Zajímavosti, p. 08.
- Salichov, Jan: *Nizozemsko? Zatím fantazie*; in: Mladá fronta DNES; 11/7/2008; p. 06.
- *Schyluje se k největší pivovarnické fúzi*; In: Právo; Trhy a ekonomika; p. 19
- Skovajsa, Marek: *Jak si vlastně stojí česká demokracie*; in: Lidové noviny; 12/7/2008; p. 21.
- Slepánková, Marta: *Frýdlant nad Ostravicí opět hostí smaltéry z celé Evropy*; in: Mladá fronta DNES; 3/7/2008; p. 04.
- Solaříková, Ivana: *Kasteláni vezou z holandské dražby poklady*; in: Mladá fronta DNES; 2/4/2008; p. 04
- Solaříková, Ivana: *Z dražby vezou poklady*; in: Mladá fronta DNES; 2/4/2008; p. 01
- Spáčilová, Mirka: *Festival dvou hvězd ovládli Češi*; in: Mladá fronta DNES; 14/7/2008; p. 08.
- Streichsbierová, Eva en Jan Salichov: *Říkají mu Bludný Holanďan*; in: Mladá fronta DNES; 13/6/2008; p. 06.
- *Středobody rychlobruslařského světa Martiny Sáblíkové*; in: Mladá fronta DNES; 15/1/2008; p. 05.
- Sudová, Barbora: *V Nizozemsku platí ode dneška zákaz kouření*; in: ČT24; 1/7/2008; p. 07
- Suchomel, Petr en Frydecká, Lucie: *Někde nasazují kondom, jinde mlčí*; in: Mladá fronta DNES; 30/4/2008; p. 04.
- Sůra, Jan en Tomáš Lysoněk: *Stát nesníží daň z ropy*; in: Mladá fronta DNES; 24/5/2008; p. 08.
- *Svátek svatého Valentina podraží květiny*; In: Prima TV; 27/1/2008, p. 17.
- *Svět: Nizozemsko nekouří*; in: Lidové noviny; 30/6/2008; p. 01
- Šafaříková, Kateřina: *Češi bojují o eidam. Tvrdí, že sýr není jen holandský*; in: Lidové noviny, 8/8/2008, p. 01

- Šafaříková, Kateřina: *Nejsou eurolidi anebo Kde jsou české mozky*; in: Lidové noviny; 16/7/2008; p. 06.
- Šafaříková, Kateřina: *Pustíte k sobě nováčky*; in: Lidové noviny; 19/11/2008; p. 07
- Šafaříková, Kateřina: *Výslech u StB. Tak se Česko chce ukázat Evropě*; in: Lidové noviny; p. 01.
- Šafaříková, Kateřina: *Zařadíte Hizballáh mezi teroristy, žádají Češi v EP*; in: Lidové noviny; 18/9/2008; p. 08
- Šafránek, Šimon: *Anton Corbijn Idoly jsou divná věc*; in: Instinkt; 20/3/2008; p. 71.
- Šalanda, Radek: *Velká pivní fúze*; in: Lidové noviny; 13/6/2008; p. 13.
- Šámalová, Barbora: *Írán pobouřil film Nizozemce Geerta Wilderse*; in: ČT24; 26/1/2008; p. 07.
- Šámalová, Barbora: *Marihuana coby běžná průmyslová surovina*; in: ČT24; 25/2/2008; p. 16.
- Šanda, Karel: *Marihuana? Ano, ale bez tabáku*; in: Instinkt; 3/7/2008; p. 08.
- Štalmach, Darek: *Vzniknou nové linky. A kdy?*; in: Mladá fronta DNES; 19/2/2008; p. 04.
- Švihel, Petr: *Jak si najít práci ve světě*; in: Lidové noviny; 25/4/2008; p. 01.
- *Švýcarsko, Německo a Nizozemsko umějí nejlíp zužitkovat výsledky vědy a výzkumu v průmyslu*; in: ČT24; 20/6/2008; p. 10.
- Telaříková, Denisa: *Poutník Jan Amos Komenský*; in: Mladá fronta DNES; 5/8/2008, p. 04.
- Tichý, Zdeněk A.: *Nizozemci stojí k Evropě zády*; in: Lidové noviny; 24/4/2008; p. 18
- Tuček, Ondřej: *O Hurikánovi, Uragánovi a Orkánovi*; in: Lidové noviny; 7/3/2008; p. 11.
- *Tulipán nese jméno po paní Kaczynské*; In: Lidové noviny; 26/4/2008; p. 12.
- Tůma, Jiří: *Když o umění rozhoduje úřad*; in: Mladá fronta DNES; 11/9/2008; p. 04.
- Turek, Pavel: *Ajtačka se sny o vodě*; in: Reflex; 3/1/2008; p. 44.
- Ujfalusi, Robin: *„V království bycyclů“*; in: Instinkt, 21/8/2008, p. 32; Svět na dosah.
- *Ultrapravaice v Evropě posiluje*; in: Právo; 13/8/2008; p. 04.
- Vaca, Jan: *Osoba blízká už nepomůže*; in: Mladá fronta DNES; 23/2/2008; p. 01.
- Vaca, Jan: *Sex ve čtrnácti? Brzy*; in: Mladá fronta DNES; 19/11/2008; p. 10.
- Vainert, Luděk: *Teplo ze silnic vytápí domy*; in: Lidové noviny; 3/1/2008; p. 16.
- Vajner, Miloš: *Pro změnu parkování musí být politická vůle*; in: Mladá fronta DNES; 21/6/2008, p. 03.
- *Vánoční smrk už stojí v Brielle*; in: Mladá fronta DNES; 9/12/2008; p. 02.
- Velíšek, Zdeněk: *Islamistický terorismus*; in: ČT24; 9/2/2008; p. 04.
- Ventura, Tomáš: *Zprávy letí k čtenáři i 18 248 km*; in: Mladá fronta DNES; 11/1/2008; p. 21.

-
- *Village Cinemas Anděl*: in Lidové noviny; 1/4/2008; p. 02.
 - *Village Cinemas Anděl*: in Lidové noviny; 4/4/2008; p. 02.
 - Vlčková, Eva: *Vědci chtějí zapřáhnout draky*; in: Lidové noviny; 9/8/2008; p. 26.
 - *Vlídlost zdravotnictví ČR v průměru EU*; in: Mladá fronta DNES; 14/11/2008; p. 05.
 - *Výstava hraček Muzeum Chrudim*; in: Mladá fronta DNES; 5/11/2008; p. 01
 - *Vytrhejte stránky z Koránu, vyzval kontroverzní film*; in: Mladá fronta DNES; 28/3/2008; p. 06.
 - Weiss, Martin: *Kdo se bojí Geerta Wilderse*; in: Lidové noviny; 26/3/2008; p. 11
 - *Wilders neporušil zákon, řekl soud*; in: Lidové noviny; 1/7/2008; p. 08.
 - *Wilderse má za film proti islámu stihnout smrt*; in: Právo; 1/4/2008; p. 15.
 - *Za extázi podmínky*; in: Právo; 31/10/2008; p. 15.
 - *Začal etapový závod solárních lodí*; in: Lidové noviny; 25/6/2008; p. 10.
 - Zámečnick, Miroslav: *Reforma podle Nizozemců*; in: Mladá fronta DNES; 29/3/2008; p. 11.
 - Zavadil, Petr: *Jste tak „zelení“ jak tvrdíte?*; in: Lidové noviny; 1/4/2008; p. 02.
 - *Zloději jezdí pro kovy za hranice*; in: Mladá fronta DNES; 24/9/2008; p. 02.
 - Zvěřina, Martin: *Konec jedné iluze*; in: Lidové noviny; 3/10/2008; p. 02.

8 Anotace

DIPLOMOVÁ PRÁCE

Autor práce: Eva Kubátová

Vedoucí práce: Doc. Dr. Wilken Engelbrecht, cand. litt.

Název práce:

Receptie van Nederland in de Tsjechische pers

Název práce v AJ:

Reception of the Netherlands in the Czech press

Název práce v ČJ:

Recepce Nizozemska v českém tisku

Vysoká škola, fakulta, katedra: Univerzita Palackého v Olomouci
Filozofická fakulta
Katedra nederlandistiky

Klíčová slova:

pers, media, cliché, politiek, maatschappij, artikel, analyse, Nederland, tulpen, kaas, molens, fietsen, drugs, marihuana, coffeeshop, Amsterdam, Vrouw Antje

Abstrakt:

Tato diplomová práce se věnuje obrazu Nizozemska v českém tisku. Na základě korpusu článků publikovaných v 15 českých médiích za rok 2008 byla zanalyzována témata, ve kterých je Nizozemsko zpracováváno, s cílem vysledovat stereotypizaci Nizozemska jako „ráje liberalit“ a „bukolické země dřeváků, větrných mlýnů, tulipánů a sýrů“. Finální průzkum vědomostí Čechů o Nizozemsku prokazuje problematiku nedostatečné informovanosti, především o aktuálních tématech.

Rozsah textu: 106 s., přílohy v digitální podobě na CD (2 dokumenty ve Wordu, tabulka kompletních výsledků v Excelu, složka s 50 naskenovanými obrazy)

Počet znaků: 180576

Počet titulů použité literatury: 25

Počet použitých webových zdrojů: 24

Počet článků v korpusu: 195

9 Lijst van digitale bijlagen

CD1:

- volledige versie van de scriptie

CD2:

Map 1 (bestanden in Word):

Volledige versie van de gepubliceerde artikelen

Map 2 (bestanden in Word):

Selectie van artikelen

Map 2 (één bestand in Excel):

Volledige resultaten van het onderzoek onder Tsjechen

Map 3 (gescande tekeningen van het onderzoek onder buitenlanders):

Onderzoek onder buitenlanders